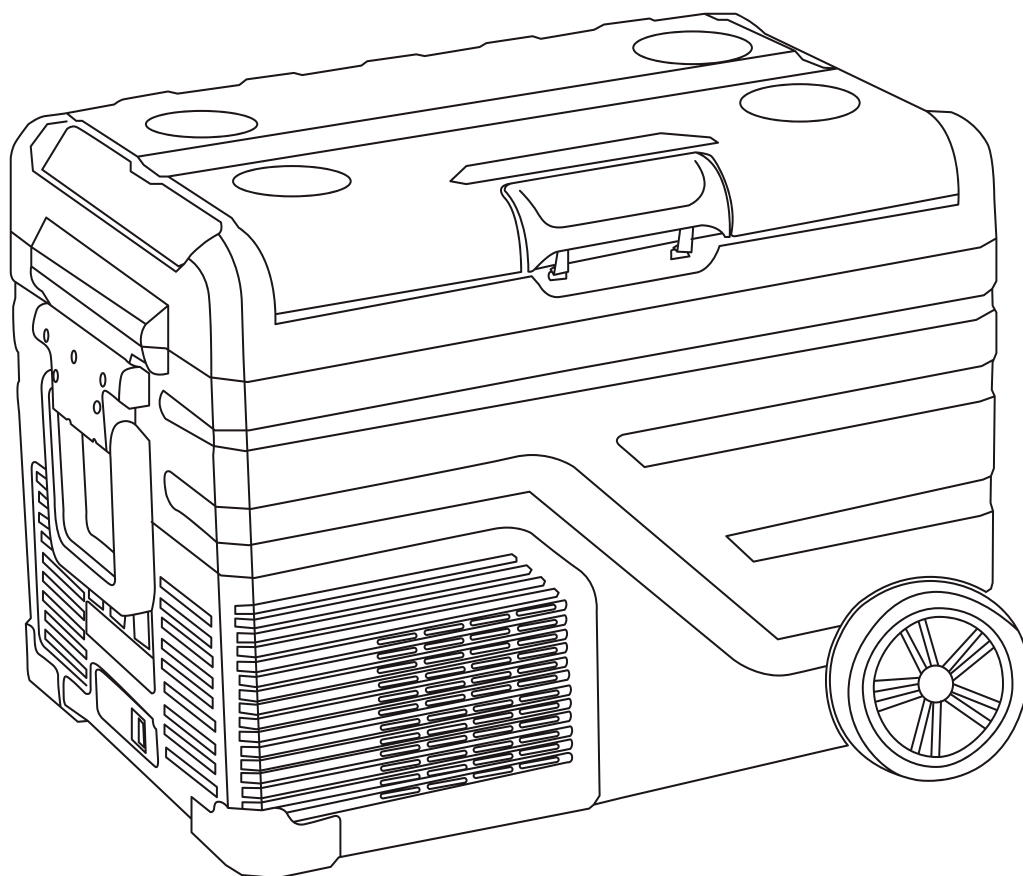


**CZ** Kompresorový chladicí box  
**SK** Kompresorový chladiaci box  
**ENG** Compressor cooling box  
**D** Kompressor-Kühlbox  
**PL** Skrzynia chłodząca kompresor  
**H** Kompresszor hűtődoboz  
**SLO** Hladilna škatla kompresorja

**HR** Kutija za hlađenje kompresora  
**RO** Cutie de racire a compresorului  
**LV** Kompresoriaus aušinimo dėžė  
**LT** Kompresora dzesėšanas kaste  
**EST** Kompresori jahutuskast  
**BG** Компресорна охладителна кутия

# „ONYX“



**COMPASS**

... a little bit different company

item 07 085 - 45L

# Chladicí box kompresorový 12 / 24 / 230V

## Návod k použití

Chladicí box může být napájen z 12 V, nebo 24 V zástrčky automobilů či lodí, nebo z běžné zásuvky 230 V. Je vybaven výkonným kompresorem s chladicím médiem a lze jej použít jako chladničku s teplotou 0 – 10°C, ale také jako mrazicí box s teplotou až -20°C.

Režimy chladicího boxu zahrnují ECO mode pro úsporu elektrické energie a MAX mode pro rychlé ochlazení obsahu až k -20°C (při okolní teplotě 25°C). Dále je box vybaven inteligentním systémem ochrany před vybitím připojeného akumulátoru, který lze nastavit skrze menu přístroje. Chladicí box je osazen displejem s veškerými ovládacími prvky.

Vnitřní prostor boxu je rozdělen do dvou částí s možností rozdílného nastavení teplot. Díky tomu je možné rozložení potravin a nápojů podle požadavků na optimální chlazení. Vnitřní prostor boxu je dále opatřen LED osvětlením. Madla na vnější straně boxu z odolného plastu společně s gumovými kolečky zajišťují výtečnou mobilitu zařízení.

Vnější plášť je proveden z odolného plastu, který spolu s perfektní izolací zajišťuje dlouhodobé zachování stabilní teploty uvnitř boxu a zaručuje velmi nízkou spotřebu energie. Okraj ovládacího panelu je doplněn o krytou USB zásuvku pro napájení zařízení s USB konektorem.

### Připojení spotřebiče k baterii

- Zapojte 12/24 V kabel do zásuvky automobilového zapalovače 12 V nebo 24 V.
- **Poznámka! Riziko poškození!** Odpojte chladničku a další spotřebiče od baterie, než připojíte baterii k rychle dobýjecímu zařízení. Přepětí může poškodit elektroniku spotřebiče.

### Připojení k 230 V elektrické síti

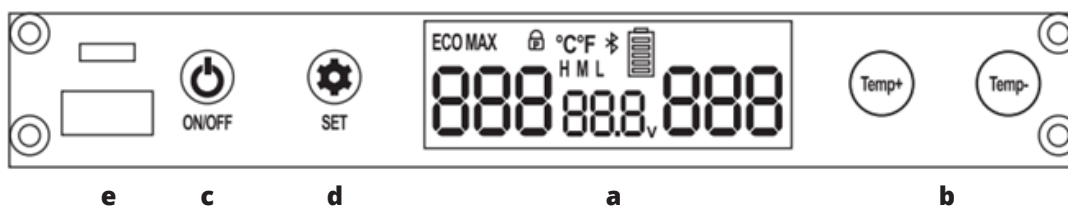
- Připojte 230 V kabel adaptéru do běžné zásuvky 230 V a druhý konec adaptéru připojte k chladicímu boxu.
- **NEBEZPEČÍ!** Nikdy nemanipulujte s konektory ani přepínači mokřima rukama, nebo když stojíte na mokřem povrchu. *Riziko zasažení elektrickým proudem!*
- Pro použití spotřebiče na lodi s napájením 230 V~, musíte instalovat přerušovač zbytkového proudu mezi 230 V AC síť a spotřebič. Požádejte o pomoc zkušeného technika.

### USB konektor

- po odklopení krytky je konektor možné využít k napájení USB zařízení pomocí USB kabelu (*není součástí*)

Model	07 085 (model AQ-CF-2245)
Vnitřní objem	45 L
Napájení	12 / 24 V =
Příkon	4,2 A (12 V) / 2,2 A (24 V)
Napájení (AC adaptér 230V)	230 V ~ 50 Hz
Příkon (AC adaptér 230V)	1,5 A
Klimatická třída	N / SN
Třída ochrany el. zařízení	III
Vestavěná pojistka	15 A
Rozsah chlazení	20°C až -20°C
Okolní teplota	10°C až 43°C
Vnější rozměry	66 x 42 x 50,8 cm
Váha	15,15 kg

## Nastavení a používání chladicího boxu



	Ovládací panel
a	Displej
b	+ - Nastavení
c	Hlavní vypínač
d	Tlačítko SET
e	USB konektor

### Spuštění chladicího boxu

- Připojte přístroj ke zdroji napětí 12/24V DC, nebo 230V AC (příložený adaptér).
- Stiskněte a podržte tlačítko hlavního vypínače ovládacího panelu, pro spuštění (nebo vypnutí).

### Nastavení teploty

- Stisknutím tlačítka + nebo - se aktivuje nastavení požadované teploty levé chladicí zóny.
- Pro nastavení teploty pravé chladicí zóny, je při nastavování teploty potřeba zmáčknout tlačítko SET.
- Teploty lze nastavit pomocí tlačítek + a -, pokud bliká zobrazená teplota.
- Pokud hodnota po chvíli nečinnosti přestane blikat, nastavení bude uloženo.

-Chladicí prostory mohou mít odlišně nastavenou teplotu, rozdíl teplot mezi oběma prostory však nesmí přesáhnout 20°C.

#### Příklady nastavení chladících zón:

Levá zóna 5°C	Pravá zóna -15°C	OK
Levá zóna -15°C	Pravá zóna -15°C	OK
Levá zóna 10°C	Pravá zóna -15°C	Špatně

### Zamykání ovládání

- Po delší době nečinnosti je aktivován zámek ovládání.
- Pro odemknutí ovládacího panelu podržte tlačítko SET, dokud nezazní zvukový signál.

### Vypnutí / zapnutí chladicí zóny

- Pokud chcete vypnout, nebo zapnout levou chladicí zónu, stikněte a podržte souběžně tlačítko SET a +.
- Pokud chcete vypnout, nebo zapnout pravou chladicí zónu, stikněte a podržte souběžně tlačítko SET a -.

### Nastavení parametrů chladicího boxu

- **1) Výkon 2) Ochrana baterie 3) Změna zobrazených jednotek.**
- Výběr nastavovaného parametru lze provést opakovaným stisknutím tlačítka SET.
- Vybraný parametr bude blikat na displeji zařízení. Tuto hodnotu bude možné nastavit pomocí tlačítek + a -.
- Nastavené hodnoty se ukládají po krátké chvíli nečinnosti.

#### 1) Nastavení výkonu

- MAX - plný výkon / ECO - úsporný režim

#### 2) Nastavení funkce ochrany baterie

- Chladicí box kontroluje stav baterie v reálném čase
  - H by mělo být nastaveno pro použití ve vozidle, M a L pro použití se síťovým zdrojem 230V.
  - Ochrana by měla být nastavena na H, pokud chladicí box pracuje i po vypnutí motoru. Toto nastavení zamezí nadměrnému využití baterie, a chrání ji před vybitím.
- Protože různá vozidla mohou mít rozdílné výstupní napětí, ochrana baterie může být nastavena na nižší stupeň, čímž lze v takových případech zajistit provoz chladicího boxu.

#### 3) Nastavení zobrazených jednotek

- Posledním nastavitelným parametrem, je změna zobrazených jednotek (°C a °F).

## Skladování potravin

### Chladnička (0°C ~ 10°C)

- Vhodné např. pro vejce, máslo, mléko, nápoje v uzavřených nádobách, či jiných obalech.
- Ovoce a zeleninu je doporučeno umísťovat do sáčků pro zachování čerstvosti.
- Teplé jídlo do chladicího boxu nikdy neumísťujete. Vždy jej nechte nejprve vychladnout na pokojovou teplotu a až poté je vložte do chladicího boxu.
- Ponecháním volného prostoru mezi jednotlivými potravinami se docílí lepší cirkulace vzduchu s následným zvýšením energetické účinnosti a rychlejšího chlazení.

### Mrazák (-20°C)

- Při nákupu mražených potravin je nutné jejich co nejrychlejší umístění zpět do mrazáku.
- Neumisťujte do mrazáku skleněné nádoby, ani balení obsahující uzavřené tekutiny.  
*Expanzí tekutin by mohlo dojít k prasknutí a jinému obdobnému poničení.*
- Neumisťujte dohromady čerstvé a mražené potraviny.
- Neumisťujte do mrazničky ovoce a zeleninu, mohly by se vysušit.

## Odmrazování

Poté, co chladnička pracuje po určitou dobu, na povrchu v mrazáku se tvoří námraza, což snižuje účinek chlazení a zvyšuje spotřebu energie. V takovém případě je nutné odmrazení.

Odpojte napájení a otevřete dveře, vyjměte potraviny z chladničky.

Použijte odmrazovací lopatku pro odstranění ledu a mrazu (také můžete nechat dveře otevřené, pak led sám roztaje zvýšením teploty). Otřete zbytky ledu a vody. Poté umístěte jídlo zpět do chladničky a zapojte zpět napájecí zdroj.

*Poznámka: Nepoužívejte k seškrabování ostré předměty, ty by mohly chladicí box poškodit.*

## Čištění a péče







Před čištěním odpojte napájení!

Používejte měkký, navlhčený hadr v horké vodě pro otření vnitřních povrchů a venkovního vzhledu chladničky. Pro čištění odolých skvrn použijte neutrální čisticí prostředek, poté chladničku vysušte čistou měkkou tkaninou.

Při dlouhé dovolené nebo nepřítomnosti odstraňte potraviny a odpojte chladničku od napájení. Vyčistěte ji a nechte otevřená dvířka a chladničku umístěte do větrané místnosti

*Poznámka: Během čištění neoplachujte chladničku vodou, to může snížit izolační vlastnosti elektrických součástí a může vézt k erozi součástí kovových. K čištění vnějších panelů, těsnění dveří a plastových dílů nepoužívejte čisticí prostředky obsahující korozivní a rozdrčený materiál (např. čisticí prášky, bělicí prostředky, alkalické čističe, benzen, benzín, kyseliny, horkou vodu apod.)*

Ochrana	12V		24V	
	Vypnutí	Restart	Vypnutí	Restart
<b>L (low)</b>	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
<b>M (medium)</b>	10,4V	11,7V	22,8V	24,2V
<b>H (high)</b>	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

#	12V	24V	ikona
0	U > 9,5V	U > 21,2V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6V	U > 26,1V	

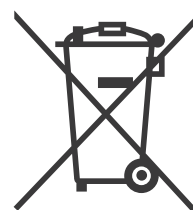
## Bezpečná obsluha zařízení

- I když byla jednotka před opuštěním továrny vyčištěna, důrazně doporučujeme použít jemnou tkaninu navlhčenou v teplé vodě s trochou neutrálního čistícího prostředku, abyste ji znovu vyčistili. Poté ji otřete suchým, měkkým hadříkem. (**Upozornění: Elektrické součásti lze otřít pouze suchou tkaninou**)
- **Upozornění:** Nikdy neponořujte spotřebič do vody. Nezapínejte zařízení v případě, že je mokré.
- Spotřebič je určen výhradně pro vnitřní použití, nikdy jej nevystavujte vlhkosti.
- Chraňte spotřebič a kabel před teplem a vlhkostí.
- Instalaci napájecího zdroje na lodi musí provést kvalifikovaný technik.
- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič nepoužívejte, pokud je viditelně poškozený.
- Tento spotřebič smí opravovat pouze kvalifikovaný servisní technik. Nesprávné opravy mohou vést k nebezpečí.
- Pokud je poškozený přívodní kabel spotřebiče, musí jej vyměnit výrobce, servisní středisko, nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
- Je doporučeno používat spotřebič na rovném podkladu a v zapnutém stavu v náklonu menším než 30°.
- Při transportu nenaklápějte více, než pod úhlem 30°, s výrobkem zacházejte opatrně.
- Pokud dojde k většímu naklonění, nechte vždy spotřebič 24 hodin vypnutý a až pak jej zapněte.
- Vaše zařízení vyžaduje dobré větrání, je třeba zajistit volný prostor pro cirkulaci vzduchu na zadní straně (200 mm) a na boční straně (100 mm) zařízení.
- Nestavte spotřebič do blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla (ohříváče, přímé sluneční záření, plynové trouby apod.). - Riziko přehřátí!
- Jednotku umístěte na suché a dobře větrané místo, které je daleko od zdrojů tepla (jako kamna, horký kouř, atd.) a zabraňte přímému slunečnímu záření.
- Zajistěte vždy dostatečné větrání tak, aby se nehromadilo teplo během provozu.
- Nezakrývejte větrací otvory.
- Ujistěte se, že napětí je ve správném rozmezí pro daný kabel a přípojku. Štítek s technickými údaji jednotky zobrazuje přesné rozsahy napětí.
- **UPOZORNĚNÍ!** Před zapnutím zařízení se ujistěte, zda je kabel a zástrčka v pořádku.
- **POZNÁMKA!**  
Spotřebič připojujte následovně:
  - Pomocí 12/24 V kabelu k zásuvce vozidla (např. k cigaretovému zapalovači)
  - Pomocí 230 V adaptéru s kabely do běžné zásuvky 230 V.
  - Zkontrolujte, zda parametry napájení na výrobním štítku odpovídají parametrům v elektrické síti.
  - **UPOZORNĚNÍ!** Odpojte spotřebič od elektrické sítě před čištěním, údržbou a po použití.
  - **NEBEZPEČÍ!** Nedotýkejte se kabelů holými rukama. To platí zejména při napájení spotřebiče z 230 V el. sítě.
  - Při odpojování od elektrické zásuvky netahejte za kabel.
  - Pokud je spotřebič připojený k 12/24 V zásuvce:  
Odpojte chladničku a jiné elektrické spotřebiče od baterie, než připojíte dobíjecí zařízení.
  - Pokud je spotřebič připojený k 12/24 V zásuvce:  
Odpojte spotřebič nebo jej vypněte, když vypnete motor. V opačném případě může dojít k vybití baterie.
  - Potraviny skladujte pouze v originálním balení nebo vhodných nádobách.
  - Neplňte vnitřní zásobník ledem ani tekutinami.
  - V chladniče nesmí být žádné elektrické přístroje, protože by mohly být poškozeny.
  - Ve spotřebiči neskladujte žádné hořlavé předměty jako jsou spreje.
  - Chladicí zařízení není vhodné pro převoz žíravých látek obsahujících rozpouštědla.
  - **Upozornění:** Nedovolte dětem hrát si s lednicí (například lezení nebo stání na chladniče). Mohly by poškodit chladničku a vážně se zranit.
  - Elektrická zařízení nejsou hračky. Držte a používejte zařízení mimo dosah dětí.
  - Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností s obsluhou domácích spotřebičů jej nesmí ovládat bez dohledu odpovědné osoby.

## Pokyny pro ochranu životního prostředí

### LIKVIDACE:

*Elektrické přístroje by neměly být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Podle směrnice 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE / OEEZ) a související národní legislativy, elektroodpad musí být separován a recyklován. Recyklace jako alternativa likvidace: vlastník elektrického zařízení je povinen zařízení odevzdat ve sběrném místě, nebo zajistit jeho řádnou recyklaci. Elektroodpad může být likvidován ve sběrném místě odpadu provozovaném dle platných národních směrnic o odpadech. Toto neplatí pro příslušenství bez elektrických součástí.*



## Odstranění problémů

### Nejčastější dotazy

#### *Zařízení nepracuje*

- Zjistěte jestli je jednotka zapnutá
- Zjistěte stav napájení (vyzkoušejte jiný zdroj napětí, např. jiné vozidlo, jinou zásuvku)
- Zajištěte správné a úplné zapojení kabelu
- Zkontrolujte stav pojistky zařízení

#### *Slabé chlazení*

- Chladnička je přeplněná
- V chladničce je horký výrobek
- Dveře jsou pootevřené
- Těsnění dveří je porušené
- Problémy vyplývající ze špatného chlazení (zajistěte alespoň 100 mm okolního prostoru)
- Okolní teplota je příliš vysoká
- Nastavení teploty je příliš vysoké

#### *Jsou slyšet zvuky vody uvnitř chladničky*

- Jedná se o běžný jev, proces proudění chladiva

#### *Nezvyklé zvuky při spuštění jednotky*

- Chladnička není umístěna na rovném povrchu

### Chybová hlášení

**Kód E1** - Aktivovaná ochrana baterie, můžete nastavit nižší stupeň ochrany, dbejte na stav nabití akumulátoru vozidla.

**Kód E2** - Porucha ventilátoru.

**Kód E3** - Ochrana proti častému spuštění kompresoru. Vypněte zařízení, počkejte asi 30 minut a restartujte jej. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.

**Kód E4** - Přetížení kompresoru, nebo nízký výkon kompresoru. Vypněte zařízení, počkejte asi 30 minut a restartujte. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.

**Kód E5** - Ochrana proti vysokým teplotám kompresoru. Vypněte zařízení, umístěte jej na dobře větrané místo, počkejte alespoň 30 minut a zařízení restartujte. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.

**Kód E6** - Porucha řídicí jednotky. Restartujte kompresor. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.

- Pokud chyby přetrvávají i po restartování zařízení, kontaktujte prodejce či odborný servis.
- Tento spotřebič je vybaven vestavěnou pojistkou 15 A. Je umístěna u napájecího konektoru, pod krytkou.  
*Při její výměně je vždy nutné spotřebič odpojit od napájení.*

## Záruční podmínky

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti, či na cestách (ve voze, na lodi atp.). Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku).

**Zodpovědný zástupce za servis značky pro ČR:**  
Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17,  
250 81 Nehvizdy  
Česká republika  
www.compass.cz  
info@compass.cz

### Záruka se nevztahuje

- Na jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části.
- Na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- Je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- Nesprávně používán, skladován nebo přenášen.
- Na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápňování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- Pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- Zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- Závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- Záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.
- Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.



## Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel: .....

Adresa: .....

Tel. číslo: .....

Označení zboží: .....

Výrobní číslo: .....

Datum a místo prodeje: .....

Popis závady: .....

.....

Datum a podpis: .....

Pokud se nebude jednat o záruční opravu (zaškrtněte níže):

*Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.*

*Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.*



## EJS PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17, 250 81 Nehvizdy  
Česká republika  
IČO: 29034663

Dovozce tímto prohlašuje, že výrobek při použití, kterému je určen, bezpečný a je ve shodě se základními požadavky dle nařízení vlády 179/2001 Sb. a technickou dokumentací. Pro posouzení shody byly použity následující harmonizované normy.

Výrobce: Ningbo Autrau Electric Appliance Co.,Ltd  
No. 23 Guangming North Road  
Simen Town, Yuyao City  
Čína

Název: **07085 - Chladicí box kompresor ONYX 45l 230/24/12V**

Typ: AQ-CF-2245

Popis: Kompresorová chladnička s objemem 45l, napájená 12/24V stejnosměrným napětím nebo 230V střídavým napětím. Slouží ke chlazení potravin.

Použité právní předpisy:

- nařízení vlády č. 17/2003 Sb. / směrnice 2006/95/ES
- nařízení vlády č. 616/2006 Sb. / směrnice 2004/108/ES
- nařízení vlády č. 481/2012 Sb. / směrnice 2011/65/ES

Harmonizované normy:

- EN 50498:2010
- EN 55014-1:2006+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A2:2008
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Ostatní normy:

- EC EMC directive 2014/30/EU

Posouzení shody bylo provedeno na základě zahraniční technické dokumentace.

Výše popsany předmět ES prohlášení o shodě je ve shodě s výše uvedenými nařízení vlády včetně nařízení vlády č. 481/2012 Sb., o omezení používání látek v elektrických a elektronických zařízeních.

V Praze 12.09.2025

**COMPASS CZ s.r.o.**

IČ: 29034663  
DIČ: CZ29034663  
Tel.: 326 702 532  
Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17  
250 81 Nehvizdy



# Chladiaci kompresorový box 12 / 24 / 230V

## Návod na použitie

Chladič je možné napájať z 12 V alebo 24 V zástrčky auta alebo lode, prípadne zo štandardnej 230 V zásuvky. Je vybavená výkonným kompresorom s chladivom a môže sa používať ako chladnička s teplotou 0 - 10 °C, ale aj ako mraznička s teplotou -20 °C.

Režimy chladničky zahŕňajú režim ECO na úsporu elektrickej energie a režim MAX na rýchle ochladenie obsahu až na -20 °C (pri teplote okolia 25 °C). Okrem toho je box vybavený inteligentným ochranným systémom na zabránenie vybitia pripojenej batérie, ktorý možno nastaviť prostredníctvom menu prístroja. Chladnička je vybavená displejom so všetkými ovládacími prvkami.

Vnútro boxu je rozdelené na dve časti s rôznymi nastaveniami teploty. To umožňuje rozdeliť potraviny a nápoje podľa požiadaviek na optimálne chladenie. Vnútorý priestor boxu je vybavený aj LED osvetlením. Držadlá na vonkajšej strane boxu z odolného plastu spolu s gumovými kolieskami zabezpečujú vynikajúcu mobilitu zariadenia.

Vonkajší plášť je vyrobený z odolného plastu, ktorý spolu s dokonalou izoláciou zabezpečuje dlhodobu stabilnú teplotu vo vnútri boxu a zaručuje veľmi nízku spotrebu energie. Okraj ovládacieho panela dopĺňa krytá zásuvka USB na napájanie zariadení s konektorom USB.

### Pripojenie spotrebiča k batérii

- Zapojte kábel 12/24 V do 12 V alebo 24 V zásuvky zapalovača automobilu.
- **Poznámka! Nebezpečenstvo poškodenia!** Pred pripojením batérie k zariadeniu na rýchle nabíjanie odpojte chladničku a iné spotrebiče od batérie. Prepätie môže poškodiť elektroniku spotrebiča.

### Pripojenie k sieti 230 V

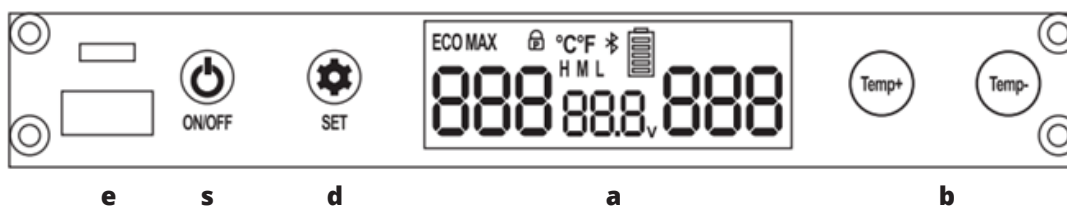
- Pripojte kábel adaptéra 230 V do štandardnej zásuvky 230 V a druhý koniec adaptéra pripojte k chladničke.
- **NEBEZPEČENSTVO!** Nikdy nemanipulujte s konektormi alebo spínačmi mokrými rukami alebo keď stojíte na mokrom povrchu. *Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!*
- Ak chcete spotrebič používať na lodi s napájaním 230 V AC, musíte medzi sieť 230 V AC a spotrebič nainštalovať prúdový chránič. O pomoc požiadajte skúseného technika.

### Konektor USB

- Po odstránení krytu možno konektor použiť na napájanie zariadenia USB pomocou kábla USB (*nie je súčasťou dodávky*)

Model	07 085 (model AQ-CF-2245)
Vnútorý objem	45 L
Napájanie	12 / 24 V =
Príkon	4,2 A (12 V) / 2,2 A (24 V)
Napájanie (230 V AC adaptér)	230 V ~ 50 Hz
Príkon (AC adaptér 230 V)	1,5 A
Klimatická trieda	N / SN
Trieda elektrickej ochrany zariadenie	III
Zabudovaná poistka	15 A
Rozsah chladenia	20 °C až -20 °C
Okolité teplota	10°C až 43°C
Vonkajšie rozmery	66 x 42 x 50,8 cm
Hmotnosť	15,15 kg

## Nnastavenie a používanie chladiaceho boxu



	Ovládací panel
a	Displej
b	+ - Nastavenia
s	Hlavný vypínač
d	Tlačidlo SET
e	Konektor USB

### Spustenie chladiaceho boxu

- Pripojte jednotku k zdroju napájania 12/24 V DC alebo 230 V AC (adaptér je súčasťou dodávky).
- Stlačte a podržte tlačidlo hlavného vypínača na ovládacom paneli, aby sa spustil (alebo vypol).

### Nastavenie teploty

- Stlačením tlačidla + alebo - aktivujte požadované nastavenie teploty ľavej chladiacej zóny.
- Ak chcete nastaviť teplotu pravej chladiacej zóny, musíte počas nastavovania teploty stlačiť tlačidlo SET.
- Teplotu možno nastaviť pomocou tlačidiel + a -, keď zobrazená teplota bliká.
- Ak hodnota prestane po chvíli nečinnosti blikáť, nastavenie sa uloží.

-Chladiace priestory môžu mať nastavené rôzne teploty, ale rozdiel teplôt medzi oboma priestormi nesmie presiahnuť 20 °C.

### Príklady nastavení chladiacich zón:

- Ľavá zóna 5 °C Pravá zóna -15 °C OK
- Ľavá zóna -15°C Pravá zóna -15°C OK
- Ľavá zóna 10°C Pravá zóna -15°C Zlé

### Ovládanie blokovania

- Po dlhšom čase nečinnosti sa aktivuje blokovanie ovládania.
- Ak chcete odblokovať ovládací panel, podržte stlačené tlačidlo SET, kým nezaznie zvukový signál.

### Vypnutie/zapnutie chladiacej zóny

- Ak chcete ľavú chladiacu zónu vypnúť alebo zapnúť, stlačte a podržte súčasne tlačidlá SET a +.
- Ak chcete vypnúť alebo zapnúť pravú chladiacu zónu, stlačte a podržte súčasne tlačidlá SET a -.

### Nastavenie parametrov chladiaceho boxu

#### 1) Napájanie 2) Ochrana batérie 3) Zmena zobrazených jednotiek.

- Parameter, ktorý chcete nastaviť, môžete vybrať opakovaným stláčaním tlačidla SET.
- Vybraný parameter bude na displeji zariadenia blikáť. Túto hodnotu bude možné nastaviť pomocou tlačidiel + a -.
- Nastavené hodnoty sa po krátkej dobe nečinnosti uložia.

#### 1) Nastavenie výkonu

- MAX - plný výkon / ECO - úsporný režim

#### 2) Nastavenie funkcie ochrany batérie

- Chladiaci box kontroluje stav batérie v reálnom čase -H by sa malo nastaviť pre použitie vo vozidle, M a L pre použitie so sieťovým napájaním 230 V. -Pochrana by sa mala nastaviť na H, ak chladič pokračuje v prevádzke po vypnutí motora. Toto nastavenie zabráni nadmernému používaniu batérie a ochráni ju pred vybitím.
- Keďže rôzne vozidlá môžu mať rôzne výstupné napätie, ochrana batérie sa môže nastaviť na nižšiu úroveň, aby sa v takýchto prípadoch zabezpečila prevádzka chladiaceho boxu.

#### 3) Nastavenie zobrazovaných jednotiek

- Posledným nastaviteľným parametrom, je zmena zobrazovaných jednotiek (°C a °F).

## Skladovanie potravín

### Chladnička (0 °C ~ 10 °C)

- Vhodné napr. pre vajcia, maslo, mlieko, nápoje v uzavretých nádobách alebo iných obaloch.
- Ovocie a zelenina by mali byť umiestnené vo vreckách, aby sa zachovala ich čerstvosť.
- Do chladničky nikdy neumiestňujte horúce potraviny. Pred vloženíím do chladničky ich vždy najprv nechajte vychladnúť na izbovú teplotu.
- Ponechaním voľného priestoru medzi jednotlivými potravinami sa dosiahne lepšia cirkulácia vzduchu, čo vedie k vyššej energetickej účinnosti a rýchlejšiemu chladeniu.

### Mraznička (-20 °C)

- Pri nákupe mrazených potravín je nevyhnutné, aby ste ich čo najrýchlejšie vložili späť do mrazničky.
- Do mrazničky nekladajte sklenené nádoby ani obaly obsahujúce uzavreté tekutiny. *Rozpínanie tekutín by mohlo spôsobiť rozbitie a iné podobné poškodenia.*
- Nevkladajte spolu čerstvé a marinované potraviny.
- Do mrazničky neumiestňujte ovocie a zeleninu, pretože by sa mohli vysušiť.

## Rozmrazovanie

Po určitom čase prevádzky chladničky sa na povrchu v mrazničke vytvorí námraza, čo znižuje chladiaci účinok a zvyšuje spotrebu energie. V takom prípade je potrebné odmrazovanie.

Odpojte napájanie a otvorte dvere, vyberte potraviny z chladničky.

Na odstránenie ľadu a námrazy použite odmrazovacie lopatky (môžete tiež nechať dvere otvorené, potom sa ľad rozpustí sám zvýšením teploty). Zotrite všetky zvyšky ľadu a vody. Potom vložte potraviny späť do chladničky a znova zapojte napájanie.

*Poznámka: Na škrabanie nepoužívajte ostré predmety, tie by mohli chladničku poškodiť.*

## Čistenie a starostlivosť







Pred čistením odpojte napájací zdroj!

Na utieranie vnútorných povrchov a vonkajšej časti chladničky použite mäkkú, vlhkú handričku v horúcej vode. Na čistenie odolných škvŕn použite neutrálny čistiaci prostriedok, potom chladničku osušte čistou mäkkou handričkou.

Počas dlhšej dovolenky alebo neprítomnosti odstráňte potraviny a odpojte chladničku od napájania. Vyčistite ju a nechajte otvorené dvere a umiestnite chladničku do vetranej miestnosti.

*Poznámka: Počas čistenia chladničku neoplachujte vodou, môže to znížiť izolačné vlastnosti elektrických súčastí a môže to viesť k erózii kovových súčastí. Na čistenie vonkajších panelov, tesnení dverí a plastových častí nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce žieraviny alebo drvinu (napr. saponáty, bieliadlá, alkalické čistiace prostriedky, benzén, benzín, kyseliny, horúcu vodu atď).*

Ochrana	12V		24V	
	Vypnutie	Reštart	Vypnutie	Reštart
<b>L (nízka)</b>	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
<b>M (stredná)</b>	10,4V	11,7V	22,8V	24,2V
<b>H (vysoká)</b>	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

#	12V	24V	ikona
0	U > 9,5V	U > 21,2 V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6V	U > 26,1 V	

## Bezpečná prevádzka zariadenia

- Aj keď bola jednotka pred opustením výrobného závodu vyčistená, dôrazne odporúčame na jej opätovné vyčistenie použiť mäkkú handričku navlhčenú v teplej vode s trochou neutrálneho čistiaceho prostriedku. Potom ho utrite suchou, mäkkou handričkou. (**Upozornenie:** Elektrické súčasti sa môžu utierať len suchou handričkou)
- **Upozornenie: V prípade, že je potrebné vykonať čistenie čistiacich prostriedkov, je potrebné ich vyčistiť:** Spotrebič nikdy neponárajte do vody. Nezapínajte spotrebič, keď je mokrá.
- Spotrebič je určený len na použitie v interiéri, nikdy ho nevystavujte vlhkosti.
- Chráňte spotrebič a kábel pred teplom a vlhkosťou.
- Napájací zdroj musí na lodi nainštalovať kvalifikovaný technik.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič nepoužívajte, ak je viditeľne poškodený.
- Tento spotrebič smie opravovať len kvalifikovaný servisný technik. Neodborné opravy môžu viesť k nebezpečenstvu.
- Ak je napájací kábel spotrebiča poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič sa odporúča používať na rovnom povrchu a pri zapnutom stave v sklone menšom ako 30°.
- Pri preprave nenakláňajte spotrebič o viac ako 30°, s výrobkom manipulujte opatrne.
- Ak je spotrebič naklonený viac, pred zapnutím ho vždy nechajte 24 hodín vypnutý.
- Váš spotrebič si vyžaduje dobré vetranie, musíte zabezpečiť voľný priestor pre cirkuláciu vzduchu na zadnej strane (200 mm) a na bočných stranách (100 mm) spotrebiča.
- Spotrebič neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla (ohrievače, priame slnečné svetlo, plynové rúry atď.) - hrozí nebezpečenstvo prehriatia!
- Prístroj umiestnite na suché a dobre vetrané miesto, ktoré je vzdialené od zdrojov tepla (ako sú kachle, horúci dym atď.) a vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu.
- Vždy zabezpečte dostatočné vetranie, aby sa počas prevádzky nehromadilo teplo.
- Nezakrývajte vetracie otvory.
- Uistite sa, že napätie je v správnom rozsahu pre kábel a pripojenie. Na štítku s technickými údajmi prístroja sú uvedené presné rozsahy napätia.
- **VAROVANIE!** Pred zapnutím jednotky sa uistite, že kábel a zástrčka sú v dobrom stave.
- **UPOZORNENIE!** Spotrebič pripojte nasledujúcim spôsobom:
  - Pomocou kábla 12/24 V pripojte prístroj do zásuvky vozidla (napr. do cigaretového zapalovača).
  - Pomocou 230 V adaptéra s káblom do štandardnej 230 V zásuvky.
  - Skontrolujte, či parametre napájania na typovom štítku zodpovedajú parametrom na sieťovom napájaní.
- **POZOR!** Pred čistením, údržbou a po použití spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- **NEBEZPEČENSTVO!** Nedotýkajte sa káblov holými rukami. To platí najmä vtedy, keď je spotrebič napájaný z elektrickej siete 230 V. Sieťové napätie 230 V.
- Pri odpojení spotrebiča od elektrickej zásuvky neťahajte za kábel.
- Ak je spotrebič pripojený k zásuvke 12/24 V: pred pripojením nabíjacieho zariadenia odpojte chladničku a ostatné elektrické spotrebiče od batérie.
- Ak je spotrebič pripojený k zásuvke 12/24 V: odpojte spotrebič od elektrickej siete alebo ho vypnite, keď vypnete motor. V opačnom prípade môže dôjsť k vybitiu batérie.
- Potraviny skladujte len v pôvodných obaloch alebo vhodných nádobách.
- Vnútornú nádobu nenapĺňajte ľadom ani tekutinami.
- V chladničke neuchovávajte žiadne elektrické spotrebiče, pretože sa môžu poškodiť.
- V spotrebiči neskladujte žiadne horľavé predmety, ako sú napríklad spreje.
- Chladiaci spotrebič nie je vhodný na prepravu korozívnych látok obsahujúcich rozpúšťadlá.
- **Upozornenie: Chladnička nesmie byť používaná v chladiacich zariadeniach:** Nedovoľte deťom hrať sa s chladničkou (napríklad ležať alebo stáť na chladničke). Mohli by chladničku poškodiť a vážne sa zraniť.
- Elektrické spotrebiče nie sú hračky. Zariadenie uchovávajte a používajte mimo dosahu detí.
- Osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez dostatočných skúseností s obsluhou domácich spotrebičov ju nesmú obsluhovať bez dozoru zodpovednej osoby.

### Pokyny na ochranu životného prostredia

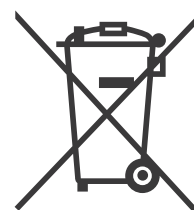
#### LIKVIDÁCIA:

Elektrické spotrebiče by sa nemali likvidovať spolu s komunálnym odpadom.

Podľa smernice 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE/WEEE) a súvisiacich vnútroštátnych právnych predpisov sa elektroodpad musí separovať a recyklovať. Recyklácia ako alternatíva k likvidácii: vlastník elektrozariadenia je povinný odovzdať zariadenie na zberné miesto alebo zabezpečiť jeho riadnu recykláciu.

Elektroodpad sa môže likvidovať na zbernom mieste prevádzkovanom v súlade s platnými vnútroštátnymi smernicami o odpadoch.

Toto sa nevzťahuje na príslušenstvo bez elektrických komponentov.



## Riešenie problémov

### Často kladené otázky

#### *Zariadenie nefunguje*

- Skontrolujte, či je zariadenie zapnuté
- Skontrolujte stav napájania (skúste iný zdroj napájania, napr. iné vozidlo, inú zásuvku)
- Zabezpečte správne a úplné pripojenie kábla
- Skontrolujte stav poistky zariadenia

#### *Zlé chladenie*

- Chladnička je preplnená
- V chladničke je horúci výrobok
- Dvere sú pootvorené
- Tesnenie dverí je poškodené
- Problémy vyplývajúce zo zlého chladenia (zabezpečte aspoň 100 mm okolitého priestoru)
- Okolitá teplota je príliš vysoká
- Nastavenie teploty je príliš vysoké

#### *Vo vnútri chladničky je počuť zvuky vody*

- Ide o normálny jav, proces prúdenia chladiva

#### *Neobvyklé zvuky pri spustení jednotky*

- Chladnička nie je umiestnená na rovnom povrchu

### Chybové hlásenia

**Kód E1** - Aktivovaná ochrana batérie, môžete nastaviť nižšiu úroveň ochrany, venujte pozornosť stavu nabitia batérie vozidla.

**Kód E2** - Porucha ventilátora.

**Kód E3** - Ochrana proti častému spúšťaniu kompresora. Vypnite zariadenie, počkajte približne 30 minút a znovu ho spustite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na svojho predajcu.

**Kód E4** - Preťaženie kompresora alebo nízky výkon kompresora. Vypnite zariadenie, počkajte približne 30 minút a znovu ho spustite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na svojho predajcu.

**Kód E5** - Ochrana proti vysokým teplotám kompresora. Vypnite zariadenie, umiestnite ho do dobre vetraného priestoru, počkajte aspoň 30 minút a zariadenie znovu spustite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na svojho predajcu.

**Kód E6** - Porucha riadiacej jednotky. Znovu spustite kompresor. Ak problém pretrváva, obráťte sa na svojho predajcu.

- Ak chyby pretrvávajú aj po reštartovaní jednotky, obráťte sa na svojho predajcu alebo odborný servis.
- Tento spotrebič je vybavený vstavanou poistkou 15 A. Nachádza sa na napájacom konektore, pod krytom. *Pri jej výmene vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete.*

## Záručné podmienky

Na tento spotrebič sa vzťahuje záruka 24 mesiacov od dátumu nákupu. Záruku je možné uplatniť len po predložení originálneho dokladu o kúpe výrobku (účtenka, faktúra) s označením typu výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka sa vzťahuje na výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia v dôsledku výrobných chýb spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenie alebo zranenie osôb, zvierat v dôsledku nesprávneho používania spotrebiča a nedodržania pokynov uvedených v návode na použitie. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič na použitie v domácnosti alebo na cestách (v aute, na lodi a pod.). Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúcim podnikateľ - fyzická osoba a kupuje spotrebič na podnikateľské alebo obchodné účely (§ 429 Obchodného zákonníka).

### Zodpovedný zástupca pre servis značky pre Českú republiku:

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17,  
250 81 Nehvizdy  
Česká republika  
www.compass.cz  
info@compass.cz

### Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti.
- Vady spôsobené nesprávnou manipuláciou alebo umiestnením.
- Ak je zariadenie prevádzkované v rozpore s návodom na použitie alebo neoprávnenými osobami.
- Pri nesprávnom používaní, skladovaní alebo preprave.
- Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na opravy, ako sú: výmena žiarovky alebo trubice, čistenie a odstraňovanie vodného kameňa z kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov vzduchu atď. Tu bude servis spočítaný zmluvnou cenou.
- Ak sa pri prehliadke spotrebiča nezistí žiadna závada alebo nie sú splnené záručné podmienky, režijné náklady spojené s prehliadkou alebo opravou výrobku hradí kupujúci.
- Zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na výkon povolania alebo inej zárobkovej činnosti v priestoroch.
- Závada bola spôsobená vonkajšími a prírodnými podmienkami (napr. poruchy v elektrickej sieti alebo v bytovej inštalácii).
- Záruka sa nevzťahuje na poškodenie vonkajšieho vzhľadu alebo iné poškodenie, ktoré nebráni štandardnej prevádzke.
- Ak je tovar pri uplatnení reklamácie spotrebiteľa zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom na prepravu, aby nedošlo k poškodeniu výrobku.



## Záručný list

Tento oddiel vyplňte veľkými písmenami a priložte ho k výrobku.

Odosielateľ: .....

Adresa: .....

Telefónne číslo: .....

ID položky: .....

Sériové číslo: .....

Dátum a miesto predaja: .....

Popis závady: .....

.....

Dátum a podpis: .....

Ak sa nejedná o záručnú opravu (zaškrtnite nižšie):

*Prosím, zašlite neopravený výrobok späť za cenu poštovného.*

*Dajte mi prosím vedieť, aké budú náklady. Prosím, opravte výrobok za poplatok.*



## E|S VYHLÁSENIE O ZHODE

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17, 250 81 Nehvizdy  
Česká republika  
ID: 29034663

Dovozca týmto vyhlasuje, že výrobok je bezpečný pri použití, na ktoré je určený, a splňa základné požiadavky podľa nariadenia vlády 179/2001 Z. z. a technickej dokumentácie. Pri posudzovaní zhody boli použité nasledujúce harmonizované normy.

Výrobca: Ningbo Autrau Electric Appliance Co.,Ltd.  
No. 23 Guangming North Road  
Simen Town, Yuyao City  
Čína

Názov: **07085 - Kompresorový chladiaci box ONYX 45I 230/24/12V**

Typ: AQ-CF-2245

Popis: 45l kompresorový chladiaci box, napájaný 12/24V rovnako 24/24V DC alebo 230V AC. Používa sa na chladenie potravín.

Uplatniteľné právne predpisy:

- Nariadenie vlády č. 17/2003 Z. z. / smernica 2006/95/ES.
- Nariadenie vlády č. 616/2006 Z. z. / smernica 2004/108/ES
- Nariadenie vlády č. 481/2012 Z. z. / smernica 2011/65/ES

Harmonizované normy:

- EN 50498:2010
- EN 55014-1:2006+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A2:2008
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Other standards:

- Smernica ES o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ

Posúdenie zhody bolo vykonané na základe zahraničnej technickej dokumentácie.

Predmet vyššie uvedeného ES vyhlásenia o zhode je v súlade s vyššie uvedenými nariadeniami vlády vrátane nariadenia vlády č. 481/2012 Z. z. o obmedzení používania látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

V Prahe 12.09.2025

**COMPASS CZ s.r.o.**

IČ: 29034663  
DIČ: CZ29034663  
Tel.: 326 702 532  
Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17  
250 81 Nehvizdy

## Refrigerated compressor box 12 / 24 / 230V

### Instructions for use

The cooler can be powered from a 12 V or 24 V car or boat plug, or from a standard 230 V socket. It is equipped with a powerful compressor with refrigerant and can be used as a refrigerator with a temperature of 0 - 10°C, but also as a freezer with a temperature of -20°C.

Refrigerator modes include ECO mode to save electricity and MAX mode to quickly cool contents down to -20°C (at an ambient temperature of 25°C). In addition, the box is equipped with an intelligent protection system to prevent the discharge of the connected battery, which can be set via the unit's menu. The cooler is equipped with a display with all controls.

The interior of the box is divided into two sections with different temperature settings. This makes it possible to distribute food and beverages according to the requirements for optimum cooling. The interior of the box is also equipped with LED lighting. Handles on the outside of the box made of durable plastic together with rubber castors ensure excellent mobility of the device.

The outer shell is made of durable plastic, which, together with perfect insulation, ensures that the temperature inside the box remains stable for a long time and guarantees very low energy consumption. The edge of the control panel is complemented by a covered USB socket for powering devices with a USB connector.

#### Connecting the appliance to the battery

- Plug the 12/24 V cable into a 12 V or 24 V car cigarette lighter socket.
- **Note! Risk of damage!** Disconnect the refrigerator and other appliances from the battery before connecting the battery to the fast charging device. Overvoltage can damage the electronics of the appliance.

#### Connection to the 230 V mains

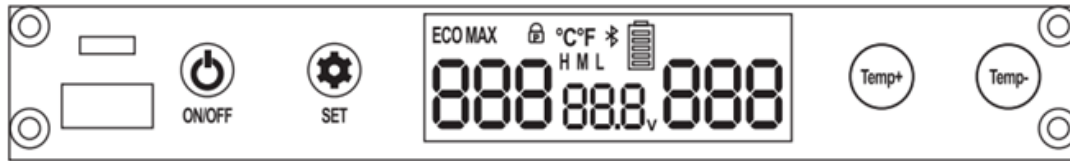
- Connect the 230 V adapter cable to a standard 230 V socket and connect the other end of the adapter to the refrigerator.
- **DANGER!** Never handle the connectors or switches with wet hands or when standing on a wet surface. *Risk of electric shock!*
- To use the appliance on a boat with 230 VAC power supply, you must install a residual current interrupter between the 230 VAC mains and the appliance. Ask an experienced technician for assistance.

#### USB connector

- After removing the cover, the connector can be used to power a USB device using a USB cable (*not included*)

Model	07 085 (model AQ-CF-2245)
Internal volume	45 L
Power supply	12 / 24 V =
Power input	4,2 A (12 V) / 2,2 A (24 V)
Power supply (230V AC adapter)	230 V ~ 50 Hz
Power input (AC adapter 230V)	1,5 A
Climate class	N / SN
Electrical protection class equipment	III
Built-in fuse	15 A
Cooling range	20°C to -20°C
Ambient temperature	10°C to 43°C
External dimensions	66 x 42 x 50.8 cm
Weight	15.15 kg

## Nsetup and use of the cooling box



	Control panel
a	Display
b	+ - Settings
e	Main switch
d	SET button
e	USB connector

### Starting the cooling box

- Connect the unit to a 12/24V DC or 230V AC power source (adapter included).
- Press and hold the main control panel switch button to start (or shut down).

### Temperature setting

- Press the + or - button to activate the desired left cooling zone temperature setting.
- To set the temperature of the right cooling zone, the SET button must be pressed while setting the temperature.
- Temperatures can be set using the + and - buttons when the displayed temperature is flashing.
- If the value stops flashing after a moment of inactivity, the setting will be saved.

-The cooling compartments may have different temperature settings, but the temperature difference between the two compartments must not exceed 20°C.

#### Examples of cooling zone settings:

- Left zone 5°C Right zone -15°C OK
- Left zone -15°C Right zone -15°C OK
- Left zone 10°C Right zone -15°C Bad

### Control locking

- After a long period of inactivity, the control lock is activated.
- To unlock the control panel, hold down the SET button until an audible signal sounds.

### Switching the cooling zone off/on

- To turn the left cooling zone off or on, press and hold the SET and + buttons simultaneously.
- To turn the right cooling zone off or on, press and hold the SET and - button simultaneously.

### Setting the cooling box parameters

#### 1) Power 2) Battery protection 3) Change the displayed units.

- The parameter to be set can be selected by pressing the SET button repeatedly.
- The selected parameter will flash on the device display. This value will be adjustable using the + and - buttons.
- The set values are stored after a short period of inactivity.

#### 1) Power setting

- MAX - full power / ECO - economy mode

#### 2) Setting the Battery Protection Function

- The cooling box checks the battery status in real time -H should be set for use in a vehicle, M and L for use with a 230V mains supply. -Protection should be set to H if the cooler continues to operate after the engine has been switched off. This setting will prevent excessive use of the battery, and protect it from discharge.
- As different vehicles may have different output voltages, the battery protection can be set to a lower level to ensure the operation of the cool box in such cases.

#### 3) Setting the displayed units

- The last adjustable parameter, is to change the displayed units (°C and °F).

## Food storage

### Refrigerator (0°C ~ 10°C)

- Suitable for e.g. eggs, butter, milk, beverages in closed containers or other packaging.
- Fruits and vegetables should be placed in bags to maintain freshness.
- Never place hot food in the cooler. Always allow it to cool to room temperature first before placing it in the cooler.
- Leaving a clear space between each food item will result in better air circulation, resulting in increased energy efficiency and faster cooling.

### Freezer (-20°C)

- When buying frozen food, it is essential to put it back into the freezer as quickly as possible.
- Do not place glass containers or packages containing sealed liquids in the freezer. *Expansion of liquids could cause breakage and other similar damage.*
- Do not place fresh and marinated food together.
- Do not place fruit and vegetables in the freezer as they may dry out.

## Defrosting

After the refrigerator has been running for a period of time, frost forms on the surface in the freezer, which reduces the cooling effect and increases energy consumption. In this case, defrosting is necessary.

Disconnect the power and open the door, remove the food from the refrigerator.

Use the defrosting paddle to remove ice and frost (you can also leave the door open, then the ice will melt by itself by increasing the temperature). Wipe off any ice and water residue. Then place the food back in the fridge and plug the power supply back in.

*Note: Do not use sharp objects to scrape, these could damage the cooler.*

## Cleaning and care







Disconnect the power supply before cleaning!

Use a soft, damp cloth in hot water to wipe the interior surfaces and exterior of the refrigerator. Use a neutral cleaner to clean stubborn stains, then dry the refrigerator with a clean soft cloth.

Remove food and disconnect the refrigerator from power during a long vacation or absence. Clean it and leave the door open and place the fridge in a ventilated room

*Note: Do not rinse the refrigerator with water during cleaning, this can reduce the insulating properties of electrical components and may lead to erosion of metal components. Do not use cleaning agents containing corrosive or crushed material (e.g., detergents, bleach, alkaline cleaners, benzene, gasoline, acids, hot water, etc.) to clean exterior panels, door seals, and plastic parts.*

Protection	12V		24V	
	Shutdown	Restart	Shutdown	Restart
<b>L (low)</b>	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
<b>M (medium)</b>	10,4V	11,7V	22,8V	24,2V
<b>H (high)</b>	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

#	12V	24V	icon
0	U > 9.5V	U > 21.2V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6V	U > 26,1V	

## Safe operation of the equipment

- Even if the unit has been cleaned before leaving the factory, we strongly recommend using a soft cloth dampened in warm water with a little neutral detergent to clean it again. Then wipe it with a dry, soft cloth. (**Notice:** *Electrical components can only be wiped with a dry cloth*)
- **Warning:** Never immerse the appliance in water. Do not turn on the appliance when it is wet.
- The appliance is intended for indoor use only, never expose it to moisture.
- Protect the appliance and cord from heat and moisture.
- A qualified technician must install the power supply on the boat.
- **WARNING:** Do not use the appliance if it is visibly damaged.
- This appliance must only be repaired by a qualified service technician. Improper repairs can lead to danger.
- If the appliance's power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service center, or similarly qualified person to avoid danger.
- It is recommended to use the appliance on a level surface and at an inclination of less than 30° when switched on.
- When transporting, do not tilt the appliance more than 30°, handle the product with care.
- If the appliance is tilted more than this, always leave it switched off for 24 hours before switching it on.
- Your appliance requires good ventilation, you must ensure that there is free space for air circulation at the back (200 mm) and at the side (100 mm) of the appliance.
- Do not place the appliance near open flames or heat sources (heaters, direct sunlight, gas ovens, etc.) - Risk of overheating!
- Place the unit in a dry and well-ventilated place that is away from heat sources (such as stoves, hot smoke, etc.) and avoid direct sunlight.
- Always ensure sufficient ventilation so that heat does not build up during operation.
- Do not cover ventilation openings.
- Ensure that the voltage is within the correct range for the cable and connection. The unit's technical data plate shows the exact voltage ranges.
- **WARNING!** Before turning on the unit, make sure the cable and plug are in good working order.
- **NOTE!** Connect the appliance as follows:
  - Using a 12/24 V cable to a vehicle socket (e.g. cigarette lighter).
  - Using a 230 V adapter with cable to a standard 230 V socket.
  - Check that the power supply parameters on the rating plate correspond to those on the mains supply.
- **WARNING!** Disconnect the appliance from the mains before cleaning, maintenance and after use.
- **DANGER!** Do not touch the cables with bare hands. This applies especially when the appliance is powered from 230 V electricity. 230 V mains.
- Do not pull on the cord when disconnecting it from the power outlet.
- If the appliance is connected to a 12/24 V socket: disconnect the refrigerator and other electrical appliances from the battery before connecting the charging device.
- If the appliance is connected to a 12/24 V outlet: unplug the appliance or turn it off when you turn off the motor. Otherwise, the battery may be discharged.
- Store food only in its original packaging or suitable containers.
- Do not fill the inner container with ice or liquids.
- Do not keep any electrical appliances in the refrigerator as they may be damaged.
- Do not store any flammable items such as sprays in the appliance.
- The refrigeration appliance is not suitable for transporting corrosive substances containing solvents.
- **Warning:** Do not allow children to play with the refrigerator (for example, climbing or standing on the refrigerator). They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.
- Electrical appliances are not toys. Keep and use the equipment out of the reach of children.
- Persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, or without sufficient experience in operating household appliances, must not operate it without the supervision of a responsible person.

## Instructions for environmental protection

### LIQUIDATION:

*Electrical appliances should not be disposed of with municipal waste.*

*According to Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE/WEEE) and related national legislation, electrical waste must be separated and recycled. Recycling as an alternative to disposal: the owner of the electrical equipment is must take the equipment to a collection point or ensure that it is properly recycled.*

*E-waste may be disposed of at a waste collection point operated in accordance with the applicable national waste directives.*

*This does not apply to accessories without electrical components.*



## Troubleshooting

### Frequently asked questions

#### *Device not working*

- Check if the unit is switched on
- Check the power supply status (try another power source, e.g. another vehicle, another socket)
- Ensure correct and complete cable connection
- Check the fuse status of the device

#### *Poor cooling*

- Refrigerator is overfilled
- There is hot product in the refrigerator
- Door is ajar
- Door seal is broken
- Problems resulting from poor cooling (provide at least 100 mm of surrounding space)
- Ambient temperature is too high
- Temperature setting is too high

#### *Water sounds are heard inside the refrigerator*

- This is a normal phenomenon, the process of refrigerant flow

#### *Unusual sounds when the unit starts up*

- The refrigerator is not placed on a flat surface

### Error messages

**Code E1** - Battery protection activated, you can set a lower protection level, pay attention to the state of charge of the vehicle battery.

**Code E2** - Fan malfunction.

**Code E3** - Frequent compressor start protection. Switch off the device, wait about 30 minutes and restart it. If the problem persists, contact your dealer.

**Code E4** - Compressor overload or low compressor performance. Turn off the equipment, wait about 30 minutes and restart. If the problem persists, contact your dealer.

**Code E5** - Protection against high compressor temperatures. Turn off the equipment, place it in a well-ventilated area, wait at least 30 minutes, and restart the equipment. If the problem persists, contact your dealer.

**Code E6** - Control unit malfunction. Restart the compressor. If the problem persists, contact your dealer.

- If errors persist after restarting the unit, contact your dealer or professional service.
- This appliance is equipped with a built-in fuse of 15 A. It is located at the power connector, under the cover. *When replacing it, always disconnect the appliance from the power supply.*

## Warranty conditions

This appliance is guaranteed for 24 months from the date of purchase. The warranty can only be claimed upon presentation of the original proof of purchase of the product (receipt, invoice) with the product type designation, date of sale and legible stamp of the dealer. The warranty covers the replacement or repair of parts of the appliance that become damaged due to defects in the manufacture of the appliance. After the warranty period, the appliance will be repaired at a charge. The manufacturer is not responsible for damage or injury to persons, animals due to improper use of the appliance and failure to follow the instructions in the instruction manual. The product is intended solely as a domestic appliance for use in the home or on the move (in a car, on a boat, etc.). The contractual warranty is 6 months if the purchaser is an entrepreneur - a natural person and buys the appliance for business or commercial use (§ 429 of the Commercial Code).

### Responsible representative for the service of the brand for the Czech Republic:

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17,  
250 81 Nehvizdy  
Czech Republic  
www.compass.cz  
info@compass.cz

### The warranty does not apply

- Any mechanical damage to the product or any part thereof.
- Defects caused by improper handling or placement.
- If the equipment is operated contrary to the instructions or by unauthorised persons.
- Improperly used, stored or transported.
- The 24-month warranty does not cover repairs such as: bulb or tube replacement, cleaning and descaling of coffee machines, irons, humidifiers, etc. Here, the service will be charged at the contract price.
- If no defect is found upon inspection of the appliance or the warranty conditions are not met, the overhead costs associated with the inspection or repair of the product will be paid by the purchaser.
- The customer loses the warranty when using the products for professional or other gainful employment on the premises.
- The defect was caused by external and natural conditions (e.g. faults in the electrical network or housing installation)
- The warranty does not cover damage to external appearance or other damage that does not prevent standard operation.
- If the goods are sent by post or transport service when the consumer claims a defect, they must be packed in packaging suitable for transport to prevent damage to the product.



## Warranty Card

Please complete this section in capitals and attach to the product.

Sender: .....  
Address: .....  
Phone number: .....  
Item ID: .....  
Serial number: .....

Date and place of sale: .....  
Defect description: .....  
.....

Date and signature: .....

If this is not a warranty repair (check below):

Please send unrepaired product back for the cost of postage.

Please let me know what the cost will be.  
Please repair the product for a fee.



## EJS DECLARATION OF CONFORMITY

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17, 250 81 Nehvizdy  
Czech Republic  
ID: 29034663

The importer hereby declares that the product is safe in the use for which it is intended and complies with the essential requirements according to Government Regulation 179/2001 Coll. and the technical documentation. The following harmonized standards have been used for the conformity assessment.

Manufacturer: Ningbo Autrau Electric Appliance Co.,Ltd  
No. 23 Guangming North Road  
Simen Town, Yuyao City  
China

Name: **07085 - Compressor cooling box ONYX 45l 230/24/12V**

Type: AQ-CF-2245

Description: 45L compressor refrigerator box, powered by 12/24V same-  
24/24V DC or 230V AC. It is used for cooling of foodstuffs.

Applicable legislation:

- Government Regulation No 17/2003 Coll. / Directive 2006/95/EC.
- Government Regulation No 616/2006 Coll. / Directive 2004/108/EC
- Government Regulation No 481/2012 Coll. / Directive 2011/65/EC

Harmonised standards:

- EN 50498:2010
- EN 55014-1:2006+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A2:2008
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Other standards:

- EC EMC directive 2014/30/EU

The conformity assessment was carried out on the basis of foreign technical documentation.

The subject matter of the EC Declaration of Conformity described above is in conformity with the above mentioned government regulations including Government Regulation No. 481/2012 Coll., on the restriction of the use of substances in electrical and electronic equipment.

In Prague 12.09.2025

**COMPASS CZ s.r.o.**

IČ: 29034663  
DIČ: CZ29034663  
Tel.: 326 702 532  
Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17  
250 81 Nehvizdy

# Gekühlte Kompressorbox 12 / 24 / 230V

## Anweisungen für den Gebrauch

Die Kühlbox kann über einen 12-V- oder 24-V-Stecker für Autos oder Boote oder über eine normale 230-V-Steckdose betrieben werden. Sie ist mit einem leistungsstarken Kompressor mit Kältemittel ausgestattet und kann als Kühlschrank mit einer Temperatur von 0 - 10°C, aber auch als Gefrierschrank mit einer Temperatur von -20°C verwendet werden.

Zu den Kühlmodi gehören der ECO-Modus zum Stromsparen und der MAX-Modus für eine schnelle Abkühlung des Inhalts auf bis zu -20°C (bei einer Umgebungstemperatur von 25°C). Darüber hinaus ist die Box mit einem intelligenten Schutzsystem ausgestattet, das die Entladung der angeschlossenen Batterie verhindert und über das Menü des Geräts eingestellt werden kann. Die Kühlbox ist mit einem Display mit allen Bedienelementen ausgestattet.

Der Innenraum der Box ist in zwei Bereiche mit unterschiedlichen Temperatureinstellungen unterteilt. Dies ermöglicht eine bedarfsgerechte Verteilung von Speisen und Getränken für eine optimale Kühlung. Der Innenraum der Box ist außerdem mit einer LED-Beleuchtung ausgestattet. Griffe an der Außenseite der Box aus strapazierfähigem Kunststoff sorgen zusammen mit Gummirädern für eine hervorragende Mobilität des Geräts.

Die Außenhülle besteht aus strapazierfähigem Kunststoff, der zusammen mit einer perfekten Isolierung dafür sorgt, dass die Temperatur im Inneren der Box lange Zeit stabil bleibt und einen sehr niedrigen Energieverbrauch garantiert. Der Rand des Bedienfelds wird durch eine verdeckte USB-Buchse für die Stromversorgung von Geräten mit USB-Anschluss ergänzt.

### Anschließen des Geräts an die Batterie

- Stecken Sie das 12/24 V-Kabel in eine 12 V- oder 24 V-Zigarettenanzünderbuchse im Auto.
- **Achtung! Gefahr der Beschädigung!** Trennen Sie den Kühlschrank und andere Geräte von der Batterie, bevor Sie die Batterie an das Schnellladegerät anschließen. Überspannung kann die Elektronik des Geräts beschädigen.

### Anschluss an das 230-V-Netz

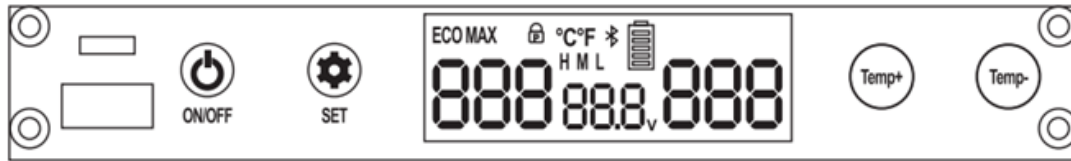
- Schließen Sie das 230 V-Adapterkabel an eine normale 230 V-Steckdose an und verbinden Sie das andere Ende des Adapters mit dem Kühlschrank.
- **VORSICHT!** Fassen Sie die Stecker oder Schalter niemals mit nassen Händen oder auf einer nassen Oberfläche an. *Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!*
- Wenn Sie das Gerät auf einem Boot mit 230-VAC-Stromversorgung verwenden möchten, müssen Sie einen Fehlerstromschutzschalter zwischen dem 230-VAC-Netz und dem Gerät installieren. Bitten Sie einen erfahrenen Techniker um Hilfe.

### USB-Anschluss

- Nach Abnehmen der Abdeckung kann der Anschluss für die Stromversorgung eines USB-Geräts mit einem USB-Kabel verwendet werden (*nicht im Lieferumfang enthalten*)

Modell	07 085 (Modell AQ-CF-2245)
Internes Volumen	45 L
Stromzufuhr	12 / 24 V =
Stromaufnahme	4,2 A (12 V) / 2,2 A (24 V)
Stromversorgung (230V AC Adapter)	230 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme (AC-Adapter 230V)	1,5 A
Klimaklasse	N / SN
Elektrische Schutzklasse Ausstattung	III
Eingebaute Sicherung	15 A
Bereich der Kühlung	20°C bis -20°C
Umgebungstemperatur	10°C bis 43°C
Äußere Abmessungen	66 x 42 x 50,8 cm
Gewicht	15,15 kg

## NAufbau und Verwendung der Kühlbox



	Bedienfeld
a	Anzeige
b	+ - Einstellungen
d	Hauptschalter
d	SET-Taste
e	USB-Anschluss

### Inbetriebnahme der Kühlbox

- Schließen Sie das Gerät an eine 12/24V-DC- oder 230V-AC-Stromquelle an (Adapter im Lieferumfang enthalten).
- Halten Sie den Hauptschalter am Bedienfeld gedrückt, um das Gerät zu starten (oder abzuschalten).

### Einstellung der Temperatur

- Drücken Sie die Taste + oder -, um die gewünschte Temperatureinstellung der linken Kühlzone zu aktivieren.
- Um die Temperatur der rechten Kühlzone einzustellen, muss die SET-Taste gedrückt werden, während die Temperatur eingestellt wird.
- Die Temperaturen können mit den Tasten + und - eingestellt werden, wenn die angezeigte Temperatur blinkt.
- Wenn der Wert nach einem Moment der Inaktivität nicht mehr blinkt, wird die Einstellung gespeichert.

-Die Kühlfächer können unterschiedliche Temperatureinstellungen haben, aber der Temperaturunterschied zwischen den beiden Fächern darf 20°C nicht überschreiten. **Beispiele für die Einstellung der Kühlzonen:**

- Linke Zone 5°C Rechte Zone -15°C OK
- Linke Zone -15°C Rechte Zone -15°C OK
- Linke Zone 10°C Rechte Zone -15°C Schlecht

### Sperrung der Steuerung

- Nach längerer Inaktivität wird die Bediensperre aktiviert.
- Um das Bedienfeld zu entsperren, halten Sie die SET-Taste gedrückt, bis ein akustisches Signal ertönt.

### Ausschalten/Einschalten der Kühlzone

- Um die linke Kühlzone aus- oder einzuschalten, halten Sie die Tasten SET und + gleichzeitig gedrückt.
- Um die rechte Kühlzone aus- oder einzuschalten, halten Sie gleichzeitig die SET-Taste und die --Taste gedrückt.

### Einstellung der Parameter der Kühlbox

- **1) Leistung 2) Batterieschutz 3) Änderung der angezeigten Einheiten.**
- Der einzustellende Parameter kann durch wiederholtes Drücken der SET-Taste ausgewählt werden.
- Der gewählte Parameter blinkt auf dem Gerätedisplay. Dieser Wert kann mit den Tasten + und - eingestellt werden.
- Die eingestellten Werte werden nach einer kurzen Zeit der Inaktivität gespeichert.

#### 1) Leistungseinstellung

- MAX - volle Leistung / ECO - Sparmodus

#### 2) Einstellung der Batterieschutzfunktion

- Die Kühlbox überprüft den Batteriestatus in Echtzeit -Für die Verwendung in einem Fahrzeug sollte H eingestellt werden, für die Verwendung an einem 230V-Netz M und L. Die Schutzfunktion sollte auf H eingestellt werden, wenn die Kühlbox nach dem Abschalten des Motors weiterläuft. Diese Einstellung verhindert eine übermäßige Beanspruchung der Batterie und schützt sie vor Entladung.
- Da verschiedene Fahrzeuge unterschiedliche Ausgangsspannungen haben können, kann der Batterieschutz auf einen niedrigeren Wert eingestellt werden, um den Betrieb der Kühlbox in solchen Fällen zu gewährleisten.

#### 3) Einstellung der angezeigten Einheiten

- Der letzte einstellbare Parameter ist die Änderung der angezeigten Einheiten (°C und °F).

## Lagerung von Lebensmitteln

### Kühlschrank (0°C ~ 10°C)

- Geeignet für z. B. Eier, Butter, Milch, Getränke in geschlossenen Behältern oder anderen Verpackungen.
- Obst und Gemüse sollten in Beuteln aufbewahrt werden, um die Frische zu erhalten.
- Legen Sie niemals heiße Lebensmittel in die Kühlbox. Lassen Sie sie immer erst auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in die Kühlbox stellen.
- Wenn Sie zwischen den einzelnen Lebensmitteln einen freien Raum lassen, wird die Luftzirkulation verbessert, was zu einer höheren Energieeffizienz und einer schnelleren Abkühlung führt.

### Gefrierschrank (-20°C)

- Wenn Sie gefrorene Lebensmittel kaufen, müssen Sie sie so schnell wie möglich wieder in den Gefrierschrank legen.
- Stellen Sie keine Glasbehälter oder Verpackungen mit versiegelten Flüssigkeiten in den Gefrierschrank. *Die Ausdehnung von Flüssigkeiten kann zu Brüchen und ähnlichen Schäden führen.*
- Legen Sie keine frischen und marinierten Lebensmittel zusammen ein.
- Legen Sie Obst und Gemüse nicht in den Gefrierschrank, da sie austrocknen können.

## Abtauen

Nachdem der Kühlschrank eine Zeit lang in Betrieb war, bildet sich auf der Oberfläche des Gefriergeräts Reif, Dies verringert die Kühlwirkung und erhöht den Energieverbrauch. In diesem Fall ist ein Abtauen erforderlich. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, öffnen Sie die Tür und nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Kühlschrank. Benutzen Sie den Abtaupaddel, um Eis und Reif zu entfernen (Sie können die Tür auch offen lassen, dann schmilzt das Eis durch die Erhöhung der Temperatur von selbst). Wischen Sie alle Eis- und Wasserreste ab. Legen Sie die Lebensmittel dann wieder in den Kühlschrank und schließen Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung an.

*Hinweis: Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zum Abkratzen, diese könnten die Kühlbox beschädigen.*

## Reinigung und Pflege

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz!







Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch mit heißem Wasser, um die Innen- und Außenflächen des Kühlschranks abzuwischen. Verwenden Sie einen neutralen Reiniger, um hartnäckige Flecken zu entfernen, und trocknen Sie den Kühlschrank anschließend mit einem sauberen, weichen Tuch ab.

Entfernen Sie die Lebensmittel und trennen Sie den Kühlschrank während eines längeren Urlaubs oder einer Abwesenheit vom Stromnetz. Reinigen Sie ihn, lassen Sie die Tür offen und stellen Sie den Kühlschrank in einen belüfteten Raum.

*Hinweis: Spülen Sie den Kühlschrank während der Reinigung nicht mit Wasser ab, da dies die Isolationseigenschaften der elektrischen Komponenten beeinträchtigen und zur Erosion der Metallteile führen kann. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die ätzendes oder zerkleinertes Material enthalten (z. B. Waschmittel, Bleichmittel, alkalische Reiniger, Benzol, Benzin, Säuren, heißes Wasser usw.), um Außenverkleidungen, Türdichtungen und Kunststoffteile zu reinigen.*

Schutz	12V		24V	
	Ab-schaltung	Neustart	Ab-schaltung	Wiederan-lauf
<b>L (niedrig)</b>	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
<b>M (mittel)</b>	10,4V	11,7V	22,8V	24,2V
<b>H (hoch)</b>	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

#	12V	24V	Symbol
0	U > 9,5V	U > 21,2V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6V	U > 26,1V	

## Sicherer Betrieb des Geräts

- Auch wenn das Gerät vor dem Verlassen des Werks gereinigt wurde, empfehlen wir dringend, es mit einem weichen Tuch, das mit warmem Wasser und etwas neutralem Reinigungsmittel angefeuchtet wurde, zu reinigen. Wischen Sie es anschließend mit einem trockenen, weichen Tuch ab. (**Hinweis** Elektrische Bauteile dürfen nur mit einem trockenen Tuch abgewischt werden)
- **Achtung!** Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es nass ist.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt, setzen Sie es niemals der Feuchtigkeit aus.
- Schützen Sie das Gerät und das Kabel vor Hitze und Feuchtigkeit.
- Die Installation des Netzteils auf dem Boot muss von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden.
- **WARNUNG!** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.
- Dieses Gerät darf nur von einem qualifizierten Servicetechniker repariert werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu Gefahren führen.
- Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, ein Servicecenter oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, das Gerät auf einer ebenen Fläche und mit einer Neigung von weniger als 30° im eingeschalteten Zustand zu verwenden.
- Kippen Sie das Gerät beim Transport nicht um mehr als 30° und behandeln Sie es mit Vorsicht.
- Wenn das Gerät stärker gekippt wird, lassen Sie es immer 24 Stunden lang ausgeschaltet, bevor Sie es wieder einschalten.
- Ihr Gerät benötigt eine gute Belüftung. Stellen Sie sicher, dass an der Rückseite (200 mm) und an den Seiten (100 mm) des Geräts ein freier Raum für die Luftzirkulation vorhanden ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen (Heizungen, direkte Sonneneinstrahlung, Gasöfen usw.) auf - Überhitzungsgefahr!
- Stellen Sie das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf, der von Wärmequellen (wie Öfen, heißem Rauch usw.) entfernt ist, und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Sorgen Sie stets für ausreichende Belüftung, damit sich während des Betriebs kein Hitzestau bildet.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung im richtigen Bereich für das Kabel und den Anschluss liegt. Die genauen Spannungsbereiche sind auf dem Typenschild des Geräts angegeben.
- **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass das Kabel und der Stecker in einwandfreiem Zustand sind.
- **HINWEIS!** Schließen Sie das Gerät wie folgt an:
  - Mit einem 12/24-V-Kabel an eine Fahrzeugsteckdose (z. B. Zigarettenanzünder).
  - Über einen 230-V-Adapter mit Kabel an eine normale 230-V-Steckdose.
  - Überprüfen Sie, ob die Netzparameter auf dem Typenschild mit denen des Stromnetzes übereinstimmen.
- **WARNUNG!** Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung, Wartung und nach dem Gebrauch vom Stromnetz.
- **GEFAHR!** Berühren Sie die Kabel nicht mit bloßen Händen. Dies gilt insbesondere, wenn das Gerät mit 230 V Strom versorgt wird. 230 V-Netz.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie es von der Steckdose abziehen.
- Wenn das Gerät an eine 12/24-V-Steckdose angeschlossen ist: Trennen Sie den Kühlschrank und andere elektrische Geräte von der Batterie, bevor Sie das Ladegerät anschließen.
- Wenn das Gerät an eine 12/24-V-Steckdose angeschlossen ist: Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie den Motor abstellen. Andernfalls kann sich die Batterie entladen.
- Bewahren Sie Lebensmittel nur in der Originalverpackung oder in geeigneten Behältern auf.
- Füllen Sie den Innenbehälter nicht mit Eis oder Flüssigkeiten.
- Bewahren Sie keine elektrischen Geräte im Kühlschrank auf, da diese beschädigt werden können.
- Bewahren Sie keine brennbaren Gegenstände wie Sprays im Gerät auf.
- Das Kühlgerät ist nicht für den Transport von ätzenden, lösungsmittelhaltigen Stoffen geeignet.
- **Achtung!** Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Kühlschrank zu spielen (z. B. auf den Kühlschrank zu klettern oder darauf zu stehen). Sie könnten den Kühlschrank beschädigen und sich schwer verletzen.
- Elektrogeräte sind kein Spielzeug. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf und benutzen Sie es nicht.
- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung im Umgang mit Haushaltsgeräten dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht durch eine verantwortliche Person bedienen.

## Hinweise zum Umweltschutz

### LIQUIDATION:

Elektrogeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Gemäß der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte

(WEEE/WEEE) und der entsprechenden nationalen Gesetzgebung muss Elektroschrott getrennt

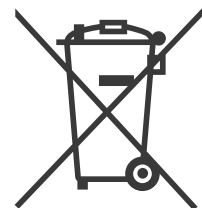
und recycelt werden. Recycling als Alternative zur Entsorgung: Der Besitzer des Elektrogeräts ist

muss das Gerät zu einer Sammelstelle bringen oder dafür sorgen, dass es ordnungsgemäß recycelt wird.

Elektroschrott kann bei einer Abfallsammelstelle entsorgt werden, die in Übereinstimmung mit

den geltenden nationalen Abfallrichtlinien betrieben wird.

Dies gilt nicht für Zubehör ohne elektrische Bauteile.



## Fehlersuche

### Häufig gestellte Fragen

#### *Das Gerät funktioniert nicht*

- Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist
- Prüfen Sie den Zustand der Stromversorgung (versuchen Sie eine andere Stromquelle, z. B. ein anderes Fahrzeug, eine andere Steckdose)
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel korrekt und vollständig angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie den Sicherungsstatus des Geräts

#### *Schlechte Kühlung*

- Kühlschrank ist überfüllt
- Es befindet sich ein heißes Produkt im Kühlschrank
- Die Tür ist angelehnt
- Die Türdichtung ist defekt
- Probleme aufgrund schlechter Kühlung (mindestens 100 mm Freiraum um den Kühlschrank herum)
- Die Umgebungstemperatur ist zu hoch
- Die Temperatureinstellung ist zu hoch

#### *Im Inneren des Kühlschranks sind Wassergeräusche zu hören*

- Dies ist ein normales Phänomen, der Prozess des Kältemittelflusses

#### *Ungewöhnliche Geräusche beim Einschalten des Geräts*

- Der Kühlschrank steht nicht auf einer ebenen Fläche

### Fehlermeldungen

**Code E1** - Batterieschutz aktiviert, Sie können eine niedrigere Schutzstufe einstellen, achten Sie auf den Ladezustand der Fahrzeugbatterie.

**Code E2** - Fehlfunktion des Gebläses.

**Code E3** - Schutz vor häufigem Kompressorstart. Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie etwa 30 Minuten und starten Sie es erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.

**Code E4** - Überlastung des Kompressors oder geringe Kompressorleistung. Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie ca. 30 Minuten und starten Sie es neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.

**Code E5** - Schutz vor hohen Kompressortemperaturen. Schalten Sie das Gerät aus, stellen Sie es in einen gut belüfteten Bereich, warten Sie mindestens 30 Minuten und starten Sie das Gerät neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.

**Code E6** - Fehlfunktion der Steuereinheit. Starten Sie den Kompressor neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.

- Wenn der Fehler nach dem Neustart des Geräts weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen professionellen Kundendienst.
- Dieses Gerät verfügt über eine eingebaute Sicherung von 15 A. Sie befindet sich am Netzanschluss, unter der Abdeckung. *Trennen Sie beim Auswechseln der Sicherung immer das Gerät von der Stromversorgung.*

## Garantiebedingungen

Für dieses Gerät gilt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum. Die Garantie kann nur gegen Vorlage des Original-Kaufbelegs des Produkts (Quittung, Rechnung) mit der Typenbezeichnung des Produkts, dem Verkaufsdatum und einem lesbaren Stempel des Händlers in Anspruch genommen werden. Die Garantie deckt den Ersatz oder die Reparatur von Geräteteilen ab, die aufgrund von Herstellungsfehlern des Geräts beschädigt wurden. Nach Ablauf der Garantiezeit wird das Gerät kostenpflichtig repariert. Der Hersteller haftet nicht für Schäden an Personen oder Tieren, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts und Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung entstehen. Das Produkt ist ausschließlich als Haushaltsgerät für den Gebrauch in der Wohnung oder unterwegs (im Auto, auf einem Boot usw.) bestimmt. Die vertragliche Gewährleistung beträgt 6 Monate, wenn der Käufer ein Unternehmer - eine natürliche Person - ist und das Gerät für den geschäftlichen oder gewerblichen Gebrauch kauft (§ 429 des Handelsgesetzbuchs).

### Verantwortlicher Vertreter für den Service der Marke für die Tschechische Republik:

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17,  
250 81 Nehvizdy  
Tschechische Republik  
www.compass.cz  
info@compass.cz

### Die Garantie gilt nicht für

- Jegliche mechanische Beschädigung des Produkts oder eines Teils davon.
- Defekte, die durch unsachgemäße Handhabung oder Platzierung verursacht wurden.
- Wenn das Gerät entgegen den Anweisungen oder von unbefugten Personen bedient wird.
- Unsachgemäße Verwendung, Lagerung oder Transport.
- Die 24-monatige Garantie gilt nicht für Reparaturen wie: Austausch von Glühbirnen oder Röhren, Reinigung und Entkalkung von Kaffeemaschinen, Bügeleisen, Luftbefeuchtern usw. Hier wird die Leistung zum Vertragspreis in Rechnung gestellt.
- Wenn bei der Überprüfung des Geräts kein Mangel festgestellt wird oder die Garantiebedingungen nicht erfüllt sind, gehen die mit der Überprüfung oder Reparatur des Produkts verbundenen Gemeinkosten zu Lasten des Käufers.
- Der Kunde verliert die Garantie, wenn er die Produkte für eine berufliche oder sonstige Erwerbstätigkeit in den Räumlichkeiten verwendet.
- Der Mangel wurde durch äußere und natürliche Umstände verursacht (z.B. Fehler im Stromnetz oder in der Hausinstallation)
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am äußeren Erscheinungsbild oder andere Schäden, die den normalen Betrieb nicht beeinträchtigen.
- Wird die Ware per Post oder Transportdienst versandt, wenn der Verbraucher einen Mangel reklamiert, muss sie in einer für den Transport geeigneten Verpackung verpackt sein, um Schäden am Produkt zu vermeiden.



## Gewährleistungskarte

Bitte füllen Sie diesen Abschnitt in Großbuchstaben aus und fügen Sie ihn dem Produkt bei.

Absender: .....  
 Anschrift: .....  
 Telefonnummer: .....  
 Artikel-ID: .....  
 Seriennummer: .....

Datum und Ort des Verkaufs: .....  
 Beschreibung des Defekts: .....  
 .....

Datum und Unterschrift: .....

Wenn es sich nicht um eine Garantiereparatur handelt (unten ankreuzen):

- Bitte senden Sie das unreparierte Produkt gegen Erstattung der Portokosten zurück.
- Bitte lassen Sie mich wissen, wie hoch die Kosten sein werden. Bitte reparieren Sie das Produkt gegen eine Gebühr.



# Chłodzona skrzynka sprężarki 12/24/230V

## Instrukcje użytkowania

Lodówka może być zasilana z wtyczki samochodowej 12V lub 24V lub ze standardowego gniazdka 230V. Jest wyposażona w wydajny kompresor z czynnikiem chłodniczym i może być używana jako lodówka o temperaturze 0-10°C, ale także jako zamrażarka o temperaturze -20°C.

Tryby pracy lodówki obejmują tryb ECO pozwalający oszczędzać energię elektryczną oraz tryb MAX umożliwiający szybkie schłodzenie zawartości do -20°C (przy temperaturze otoczenia 25°C). Ponadto urządzenie jest wyposażone w inteligentny system ochrony przed rozładowaniem podłączonego akumulatora, który można ustawić za pomocą menu urządzenia. Chłodziarka jest wyposażona w wyświetlacz ze wszystkimi elementami sterującymi.

Wnętrze lodówki jest podzielone na dwie sekcje z różnymi ustawieniami temperatury. Umożliwia to dystrybucję żywności i napojów zgodnie z wymaganiami optymalnego chłodzenia. Wnętrze lodówki jest również wyposażone w oświetlenie LED. Uchwyty na zewnątrz pojemnika wykonane z wytrzymałego tworzywa sztucznego wraz z gumowymi kółkami zapewniają doskonałą mobilność urządzenia.

Zewnętrzna powłoka wykonana jest z wytrzymałego tworzywa sztucznego, co w połączeniu z doskonałą izolacją zapewnia stabilną temperaturę wewnątrz skrzynki przez długi czas i gwarantuje bardzo niskie zużycie energii. Krawędź panelu sterowania uzupełnia zakryte gniazdo USB do zasilania urządzeń ze złączem USB.

### Podłączanie urządzenia do akumulatora

- Podłącz kabel 12/24 V do gniazda zapalniczki samochodowej 12 V lub 24 V.
- **Uwaga! Ryzyko uszkodzenia!** Przed podłączeniem akumulatora do urządzenia do szybkiego ładowania należy odłączyć lodówkę i inne urządzenia od akumulatora. Przepięcie może uszkodzić elektronikę urządzenia.

### Podłączenie do sieci 230 V

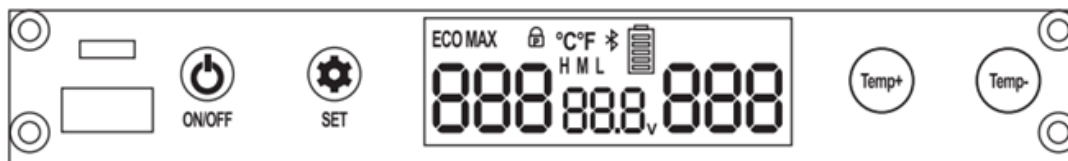
- Podłącz kabel adaptera 230 V do standardowego gniazda 230 V i podłącz drugi koniec adaptera do lodówki.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nigdy nie dotykaj złączy lub przełączników mokrymi rękami lub stojąc na mokrej powierzchni. *Ryzyko porażenia prądem!*
- Aby korzystać z urządzenia na łodzi z zasilaniem 230 VAC, należy zainstalować wyłącznik różnicowoprądowy między siecią 230 VAC a urządzeniem. Poproś o pomoc doświadczonego technika.

### Złącze USB

- Po zdjęciu pokrywy złącze można wykorzystać do zasilania urządzenia USB za pomocą kabla USB (*brak w zestawie*)

Model	07 085 (model AQ-CF-2245)
Pojemność wewnętrzna	45 L
Zasilanie	12 / 24 V =
Wejście zasilania	4,2 A (12 V) / 2,2 A (24 V)
Zasilanie (zasilacz 230 V AC)	230 V ~ 50 Hz
Wejście zasilania (zasilacz AC 230 V)	1,5 A
Klasa klimatyczna	N / SN
Klasa ochrony elektrycznej wyposażenie	III
Wbudowany bezpiecznik	15 A
Zakres chłodzenia	20°C do -20°C
Temperatura otoczenia	10°C do 43°C
Wymiary zewnętrzne	66 x 42 x 50,8 cm
Waga	15,15 kg

## NKonfiguracja i użytkowanie modułu chłodzącego



e p d a b

	Panel sterowania
a	Wyświetlacz
b	+ - Ustawienia
p	Przełącznik główny
d	Przycisk SET
e	Złącze USB

### Uruchamianie modułu chłodzącego

- Podłącz urządzenie do źródła zasilania 12/24 V DC lub 230 V AC (adapter w zestawie).
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk głównego panelu sterowania, aby uruchomić (lub wyłączyć) urządzenie.

### Ustawienie temperatury

- Naciśnij przycisk + lub -, aby aktywować żądane ustawienie temperatury lewej strefy chłodzenia.
- Aby ustawić temperaturę prawej strefy chłodzenia, przycisk SET musi być wciśnięty podczas ustawiania temperatury.
- Temperaturę można ustawić za pomocą przycisków + i -, gdy wyświetlana temperatura miga.
- Jeśli wartość przestanie migać po chwili bezczynności, ustawienie zostanie zapisane.

-Komory chłodzenia mogą mieć różne ustawienia temperatury, ale różnica temperatur między dwiema komorami nie może przekraczać 20°C. **Przykłady ustawień strefy chłodzenia:**

Lewa strefa 5°C Prawa strefa -15°C OK  
 Lewa strefa -15°C Prawa strefa -15°C OK  
 Lewa strefa 10°C Prawa strefa -15°C Źle

### Blokada sterowania

- Po długim okresie bezczynności aktywowana jest blokada sterowania.
- Aby odblokować panel sterowania, należy przytrzymać przycisk SET, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

### Wyłączenie/włączenie strefy chłodzenia

- Aby wyłączyć lub włączyć lewą strefę chłodzenia, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski SET i +.
- Aby wyłączyć lub włączyć prawą strefę chłodzenia, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski SET i -.

### Ustawianie parametrów modułu chłodzenia

#### 1) Zasilanie 2) Ochrona baterii 3) Zmiana wyświetlanych jednostek.

- Ustawiany parametr można wybrać, naciskając kilkakrotnie przycisk SET.
- Wybrany parametr zacznie migać na wyświetlaczu urządzenia. Wartość tę można regulować za pomocą przycisków + i -.
- Ustawione wartości są zapisywane po krótkim okresie bezczynności.

#### 1) Ustawienie mocy

- MAX - pełna moc / ECO - tryb ekonomiczny

#### 2) Ustawienie funkcji ochrony baterii

- Chłodziarka sprawdza stan baterii w czasie rzeczywistym -H powinno być ustawione do użytku w pojeździe, M i L do użytku z zasilaniem sieciowym 230 V. - Ochrona powinna być ustawiona na H, jeśli chłodziarka nadal działa po wyłączeniu silnika. Ustawienie to zapobiega nadmiernemu zużyciu akumulatora i chroni go przed rozładowaniem.
- Ponieważ różne pojazdy mogą mieć różne napięcia wyjściowe, zabezpieczenie akumulatora można ustawić na niższy poziom, aby zapewnić działanie chłodziarki w takich przypadkach.

#### 3) Ustawianie wyświetlanych jednostek

- Ostatnim regulowanym parametrem jest zmiana wyświetlanych jednostek (°C i °F).

## Przechowywanie żywności

### Lodówka (0°C ~ 10°C)

- Odpowiednia np. dla jaj, masła, mleka, napojów w zamkniętych pojemnikach lub innych opakowaniach.
- Owoce i warzywa należy umieszczać w torebkach, aby zachować ich świeżość.
- Nigdy nie umieszczaj gorącej żywności w chłodziarce. Przed włożeniem do chłodziarki należy zawsze odczekać, aż ostygnie do temperatury pokojowej.
- Pozostawienie wolnej przestrzeni pomiędzy poszczególnymi artykułami spożywczymi zapewni lepszą cyrkulację powietrza, co przełoży się na większą wydajność energetyczną i szybsze chłodzenie.

### Zamrażarka (-20°C)

- Kupując zamrożoną żywność, należy jak najszybciej włożyć ją z powrotem do zamrażarki.
- Nie umieszczaj w zamrażarce szklanych pojemników ani opakowań zawierających zamknięte płyny. *Ekspansja płynów może spowodować ich pęknięcie lub inne podobne uszkodzenia.*
- Nie umieszczaj razem świeżej i marynowanej żywności.
- Nie umieszczaj owoców i warzyw w zamrażarce, ponieważ mogą wyschnąć.

## Rozmrażanie

Po pewnym czasie pracy lodówki na powierzchni zamrażarki tworzy się szron, co zmniejsza efekt chłodzenia i zwiększa zużycie energii. W takim przypadku konieczne jest odszranianie. Odłącz zasilanie i otwórz drzwi, wyjmij żywność z lodówki.

Użyj łopatkę do rozmrażania, aby usunąć lód i szron (możesz również pozostawić otwarte drzwi, wtedy lód sam się roztopi poprzez zwiększenie temperatury). Wytrzyj wszelkie pozostałości lodu i wody. Następnie umieść żywność z powrotem w lodówce i podłącz zasilanie.

*Uwaga: Nie używaj ostrych przedmiotów do skrobania, mogą one uszkodzić chłodziarkę.*







## Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem odłącz zasilanie!

Do wycierania wewnętrznych i zewnętrznych powierzchni lodówki należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki nasączonej gorącą wodą. Do czyszczenia uporczywych plam użyj neutralnego środka czyszczącego, a następnie osusz lodówkę czystą, miękką ściereczką.

Podczas długich wakacji lub nieobecności należy usunąć żywność i odłączyć lodówkę od zasilania. Po wyczyszczeniu pozostaw drzwi otwarte i umieść lodówkę w wentylowanym pomieszczeniu

*Uwaga: Nie splukuj lodówki wodą podczas czyszczenia, ponieważ może to zmniejszyć właściwości izolacyjne elementów elektrycznych i doprowadzić do erozji elementów metalowych. Do czyszczenia paneli zewnętrznych, uszczelek drzwi i części plastikowych nie należy używać środków czyszczących zawierających substancje żrące lub kruszące (np. detergentów, wybielaczy, alkalicznych środków czyszczących, benzenu, benzyny, kwasów, gorącej wody itp).*

Zabezpieczenie	12V		24V	
	Wyłączenie	Restart	Wyłączenie	Restart
<b>L (niski)</b>	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
<b>M (średni)</b>	10,4V	11,7V	22,8V	24,2V
<b>H (wysoki)</b>	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V
	#	12V	24V	ikona
	0	U > 9,5V	U > 21,2V	
	1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
	2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
	3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
	4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
	5	U > 12,6V	U > 26,1V	

## Bezpieczna obsługa sprzętu

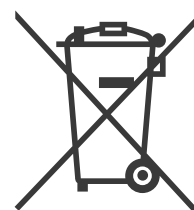
- Nawet jeśli urządzenie zostało wyczyszczone przed opuszczeniem fabryki, zdecydowanie zalecamy ponowne wyczyszczenie go miękką szmatką zwilżoną ciepłą wodą z niewielką ilością neutralnego detergentu. Następnie należy przetrzeć urządzenie suchą, miękką szmatką. (**Uwaga** Elementy elektryczne można przecierać wyłącznie suchą szmatką).
- Ostrzeżenie:** Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie. Nie włączać urządzenia, gdy jest mokre.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, nigdy nie należy narażać go na działanie wilgoci.
- Chronić urządzenie i przewód przed wysoką temperaturą i wilgocią.
- Instalację zasilacza na łodzi musi przeprowadzić wykwalifikowany technik.
- OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzenia, jeśli jest widocznie uszkodzone.
- Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika serwisu. Niewłaściwe naprawy mogą prowadzić do zagrożenia.
- Jeśli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, centrum serwisowe lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Zaleca się używanie urządzenia na równej powierzchni i pod nachyleniem mniejszym niż 30°, gdy jest włączone.
- Podczas transportu nie należy przechylać urządzenia pod kątem większym niż 30° i należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- Jeśli urządzenie zostanie przechylone o więcej niż 30°, należy pozostawić je wyłączone przez 24 godziny przed włączeniem.
- Urządzenie wymaga dobrej wentylacji, należy zapewnić wolną przestrzeń do cyrkulacji powietrza z tyłu (200 mm) i z boku (100 mm) urządzenia.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu otwartego ognia lub źródeł ciepła (grzejniki, bezpośrednio światło słoneczne, kucharki gazowe itp.).
- Urządzenie należy umieścić w suchym i dobrze wentylowanym miejscu, z dala od źródeł ciepła (takich jak piec, gorący dym itp.) i unikać bezpośredniego nasłonecznienia.
- Należy zawsze zapewnić wystarczającą wentylację, aby podczas pracy urządzenia nie gromadziło się ciepło.
- Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych.
- Należy upewnić się, że napięcie mieści się w zakresie odpowiednim dla kabla i połączenia. Dokładne zakresy napięcia podane są na tabliczce znamionowej urządzenia.
- OSTRZEŻENIE!** Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że kabel i wtyczka są sprawne.
- UWAGA!** Urządzenie należy podłączyć w następujący sposób:
  - Za pomocą kabla 12/24 V do gniazda pojazdu (np. zapalniczki samochodowej).
  - Za pomocą adaptera 230 V z kablem do standardowego gniazda 230 V.
- Sprawdź, czy parametry zasilania na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom zasilania sieciowego.
- OSTRZEŻENIE!** Przed czyszczeniem, konserwacją i po zakończeniu użytkowania należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nie wolno dotykać kabli gołymi rękami. Dotyczy to zwłaszcza sytuacji, gdy urządzenie jest zasilane prądem o napięciu 230 V. Sieć 230 V.
- Nie ciągnąć za przewód podczas odłączania go od gniazda zasilania.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazda 12/24 V: odłącz lodówkę i inne urządzenia elektryczne od akumulatora przed podłączeniem ładowarki.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazda 12/24 V: odłącz urządzenie lub wyłącz je po wyłączeniu silnika. W przeciwnym razie może dojść do rozładowania akumulatora.
- Żywność należy przechowywać wyłącznie w oryginalnych opakowaniach lub odpowiednich pojemnikach.
- Nie napełniaj wewnętrznego pojemnika lodem ani płynami.
- W lodówce nie należy przechowywać żadnych urządzeń elektrycznych, ponieważ mogą one ulec uszkodzeniu.
- W urządzeniu nie należy przechowywać łatwopalnych przedmiotów, takich jak aerozole.
- Urządzenie chłodnicze nie nadaje się do transportu substancji żrących zawierających rozpuszczalniki.
- Ostrzeżenie:** Nie pozwalaj dzieciom bawić się lodówką (na przykład wspinać się na nią lub stawać na niej). Mogą one uszkodzić lodówkę i poważnie się zranić.
- Urządzenia elektryczne nie są zabawkami. Sprzęt należy przechowywać i użytkować w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez wystarczającego doświadczenia w obsłudze urządzeń gospodarstwa domowego nie mogą obsługiwać urządzenia bez nadzoru odpowiedzialnej osoby.

## Instrukcje dotyczące ochrony środowiska

### SKRAPLANIE:

Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Zgodnie z dyrektywą 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego elektrycznego i elektronicznego (WEEE/WEEE) i powiązanymi przepisami krajowymi, odpady elektryczne muszą być segregowane i poddawane recyklingowi. i poddane recyklingowi. Recykling jako alternatywa dla utylizacji: właściciel sprzętu elektrycznego jest musi oddać sprzęt do punktu zbiórki lub zapewnić jego prawidłowy recykling. E-odpady mogą być utylizowane w punkcie zbiórki odpadów prowadzonym zgodnie z obowiązującymi krajowymi dyrektywami dotyczącymi odpadów. obowiązującymi krajowymi dyrektywami dotyczącymi odpadów. Nie dotyczy to akcesoriów bez komponentów elektrycznych.



## Rozwiązywanie problemów

### Często zadawane pytania

#### *Urządzenie nie działa*

- Sprawdź, czy urządzenie jest włączone
- Sprawdź stan zasilania (wypróbuj inne źródło zasilania, np. inny pojazd, inne gniazdko)
- Upewnij się, że kabel jest prawidłowo i kompletnie podłączony
- Sprawdź stan bezpiecznika urządzenia

#### *Słabe chłodzenie*

- Lodówka jest przepelniona
- W lodówce znajduje się gorący produkt
- Drzwi są uchylone
- Uszczelka drzwi jest uszkodzona
- Problemy wynikające ze słabego chłodzenia (zapewnić co najmniej 100 mm przestrzeni wokół)
- Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka
- Ustawienie temperatury jest zbyt wysokie

#### *Wewnątrz lodówki słychać odgłosy wody*

- Jest to normalne zjawisko, proces przepływu czynnika chłodniczego.

#### *Nietypowe dźwięki podczas uruchamiania urządzenia*

- Lodówka nie jest umieszczona na płaskiej powierzchni

### Komunikaty o błędach

**Kod E1** - Ochrona akumulatora aktywowana, można ustawić niższy poziom ochrony, należy zwrócić uwagę na stan naładowania akumulatora pojazdu.

**Kod E2** - Awaria wentylatora.

**Kod E3** - Ochrona przed częstym uruchamianiem sprężarki. Wyłącz urządzenie, odczekaj około 30 minut i uruchom je ponownie. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się ze sprzedawcą.

**Kod E4** - Przeciążenie sprężarki lub niska wydajność sprężarki. Wyłącz urządzenie, odczekaj około 30 minut i uruchom je ponownie. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się ze sprzedawcą.

**Kod E5** - Zabezpieczenie przed wysoką temperaturą sprężarki. Wyłącz urządzenie, umieść je w dobrze wentylowanym miejscu, odczekaj co najmniej 30 minut i ponownie uruchom urządzenie. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się ze sprzedawcą.

**Kod E6** - Usterka jednostki sterującej. Uruchom ponownie sprężarkę. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z dealerem.

- Jeśli po ponownym uruchomieniu urządzenia nadal występują błędy, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub profesjonalnym serwisem.
- To urządzenie jest wyposażone we wbudowany bezpiecznik 15 A. Znajduje się on na złączu zasilania, pod pokrywą. *Podczas jego wymiany należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania.*

## Warunki gwarancji

To urządzenie jest objęte 24-miesięczną gwarancją od daty zakupu. Gwarancja może być realizowana wyłącznie po okazaniu oryginalnego dowodu zakupu produktu (paragon, faktura) z oznaczeniem typu produktu, datą sprzedaży i czytelną pieczęcią sprzedawcy. Gwarancja obejmuje wymianę lub naprawę części urządzenia, które uległy uszkodzeniu z powodu wad produkcyjnych urządzenia. Po upływie okresu gwarancyjnego urządzenie zostanie naprawione za opłatą. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub obrażenia osób, zwierząt spowodowane niewłaściwym użytkowaniem urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie jako urządzenie gospodarstwa domowego do użytku w domu lub w podróży (w samochodzie, na łodzi itp.). Gwarancja umowna wynosi 6 miesięcy, jeśli nabywca jest przedsiębiorcą - osobą fizyczną i kupuje urządzenie do użytku biznesowego lub komercyjnego (§ 429 kodeksu handlowego).

### Przedstawiciel odpowiedzialny za serwis marki w Republice Czeskiej:

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17,  
250 81 Nehvizdy  
Republika Czeska  
www.compass.cz  
info@compass.cz

### Gwarancja nie obejmuje

- Uszkodzeń mechanicznych produktu lub jego części.
- Wad spowodowanych niewłaściwą obsługą lub umieszczeniem.
- Jeśli urządzenie jest obsługiwane niezgodnie z instrukcją lub przez osoby nieupoważnione.
- Niewłaściwego użytkowania, przechowywania lub transportu.
- 24-miesięczna gwarancja nie obejmuje napraw takich jak: wymiana żarówki lub rurki, czyszczenie i odkamienianie ekspresów do kawy, żelazek, nawilżaczy powietrza itp. W tym przypadku usługa będzie płatna zgodnie z ceną umowną.
- Jeśli podczas przeglądu urządzenia nie zostanie stwierdzona wada lub warunki gwarancji nie zostaną spełnione, koszty ogólne związane z przeglądem lub naprawą produktu zostaną pokryte przez nabywcę.
- Klient traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku wykorzystywania produktów do wykonywania pracy zawodowej lub innej pracy zarobkowej w lokalu.
- Wada została spowodowana warunkami zewnętrznymi i naturalnymi (np. usterki w sieci elektrycznej lub instalacji mieszkaniowej).
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wyglądu zewnętrznego lub innych uszkodzeń, które nie uniemożliwiają standardowego działania.
- Jeśli towary są wysyłane pocztą lub usługą transportową, gdy konsument zgłasza wadę, muszą być zapakowane w opakowanie odpowiednie do transportu, aby zapobiec uszkodzeniu produktu.



## Karta gwarancyjna

Prosimy o wypełnienie tej sekcji drukowanymi literami i dołączenie jej do produktu.

Nadawca: .....

Adres: .....

Numer telefonu: .....

Identyfikator przedmiotu: .....

Numer seryjny: .....

Data i miejsce sprzedaży: .....

Opis usterki: .....

.....

Data i podpis: .....

Jeśli nie jest to naprawa gwarancyjna (zaznacz poniżej):

Prosimy o odesłanie nienaprawionego produktu z powrotem na koszt wysyłki.

Proszę o poinformowanie mnie o wysokości kosztów. Proszę o naprawę produktu za opłatą.



# Hűtött kompresszoros doboz 12 / 24 / 230V

## Használati utasítás

A hűtőt 12 V-os vagy 24 V-os autós vagy hajós csatlakozóról, illetve szabványos 230 V-os aljzatról lehet táplálni. Nagy teljesítményű, hűtőközeggel ellátott kompresszorral van felszerelve, és 0-10°C hőmérsékletű hűtőszekrényként, de -20°C hőmérsékletű fagyasztószekrényként is használható.

A hűtőszekrény üzemmódjai között szerepel az ECO üzemmód az áram megtakarításához és a MAX üzemmód a tartalom gyors lehűtéséhez -20°C-ra (25°C-os környezeti hőmérséklet mellett). A doboz emellett intelligens védelmi rendszerrel van felszerelve a csatlakoztatott akkumulátor lemerülésének megakadályozására, amely a készülék menüjén keresztül állítható be. A hűtőláda az összes kezelőszervet tartalmazó kijelzővel van felszerelve.

A doboz belseje két részre van osztva, különböző hőmérséklet-beállításokkal. Ez lehetővé teszi az ételek és italok optimális hűtési igény szerinti elosztását. A doboz belseje LED-világítással is fel van szerelve. A doboz külső oldalán található, tartós műanyagból készült fogantyúk a gumikerekkel együtt biztosítják a készülék kiváló mobilitását.

A külső burkolat tartós műanyagból készült, amely a tökéletes szigeteléssel együtt biztosítja, hogy a doboz belsejében a hőmérséklet hosszú ideig stabil maradjon, és nagyon alacsony energiafogyasztást garantál. A vezérlőpanel peremét egy fedett USB-csatlakozó egészíti ki, amely USB-csatlakozóval rendelkező eszközök tápellátásához szükséges.

### A készülék csatlakoztatása az akkumulátorhoz

- Csatlakoztassa a 12/24 V-os kábelt egy 12 V-os vagy 24 V-os autós szivargyújtó aljzatba.
- **Megjegyzés! Sérülésveszély!** Mielőtt az akkumulátort a gyorstöltő készülékhez csatlakoztatná, válassza le a hűtőszekrényt és más készülékeket az akkumulátorról. A túlfeszültség károsíthatja a készülék elektronikáját.

### Csatlakoztatás a 230 V-os hálózathoz

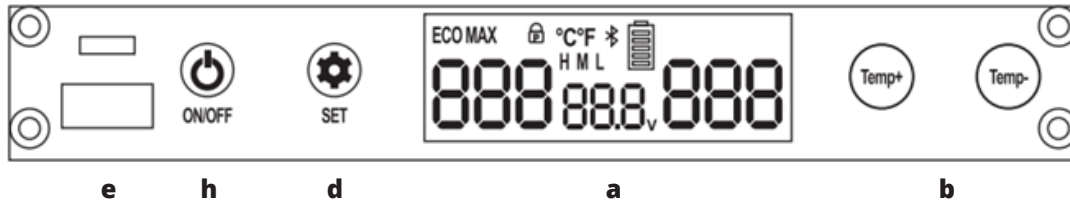
- Csatlakoztassa a 230 V-os adapterkábel egy szabványos 230 V-os konnektorhoz, és csatlakoztassa az adapter másik végét a hűtőszekrényhez.
- **VIGYÁZAT!** Soha ne kezelje a csatlakozókat vagy kapcsolókat nedves kézzel vagy nedves felületen állva. *Áramütés veszélye!*
- Ha a készüléket 230 VAC áramellátással rendelkező hajón szeretné használni, akkor a 230 VAC hálózat és a készülék közé egy hibásáram-megszakítót kell beszereznie. Kérjen segítséget tapasztalt szakembertől.

### USB-csatlakozó

- A fedél eltávolítása után a csatlakozó USB-kábel segítségével USB-eszköz táplálására használható. *(nem tartozék)*

Modell	07 085 (AQ-CF-2245 modell)
Belső térfogat	45 L
Tápegység	12 / 24 V =
Tápfeszültség bemenet	4,2 A (12 V) / 2,2 A (24 V)
Tápegység (230 V AC adapter)	230 V ~ 50 Hz
Tápfeszültség bemenet (AC adapter 230 V)	1,5 A
Éghajlati osztály	N / SN
Elektromos védelmi osztály berendezés	III
Beépített biztosíték	15 A
Hűtési tartomány	20°C és -20°C között
Környezeti hőmérséklet	10°C és 43°C között
Külső méretek	66 x 42 x 50,8 cm
Súly	15,15 kg

## Na hűtődoboz beállítása és használata



	Vezérlőpanel
a	Kijelző
b	+ - Beállítások
h	Főkapcsoló
d	SET gomb
e	USB-csatlakozó

### A hűtődoboz elindítása

- Csatlakoztassa a készüléket 12/24V DC vagy 230V AC áramforráshoz (adapter a tartozék).
- Az indításhoz (vagy kikapcsoláshoz) nyomja meg és tartsa lenyomva a fő vezérlőpanel kapcsológombját.

### Hőmérséklet beállítása

- Nyomja meg a + vagy - gombot a kívánt bal oldali hűtési zóna hőmérséklet-beállításának aktiválásához.
- A jobb oldali hűtési zóna hőmérsékletének beállításához a hőmérséklet beállítás közben meg kell nyomni a SET gombot.
- A hőmérsékleteket a + és - gombokkal lehet beállítani, amikor a kijelzett hőmérséklet villog.
- Ha az érték egy pillanatnyi tértelenség után nem villog, a beállítás elmentésre kerül.

-A hűtőtérben különböző hőmérséklet-beállítások lehetnek, de a két tér közötti hőmérséklet-különbség nem haladhatja meg a 20°C-ot.

### Példák a hűtési zóna beállításaira:

Jobb oldali zóna -15°C OK  
 Bal oldali zóna -15°C Jobb oldali zóna -15°C OK  
 Bal oldali zóna 10°C Jobb oldali zóna -15°C Rossz

### Zárolásvezérlés

- Hosszú ideig tartó inaktivitás után a vezérlés zárolása aktiválódik.
- A vezérlőpanel reteszelésének feloldásához tartsa lenyomva a SET gombot, amíg egy hangjelzés el nem hangzik.

### A hűtési zóna ki/be kapcsolása

- A bal oldali hűtési zóna ki- vagy bekapcsolásához tartsa lenyomva egyszerre a SET és a + gombot.
- A jobb oldali hűtési zóna ki- vagy bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a SET és a - gombot.

### A hűtődoboz paramétereinek beállítása

#### 1) Tápellátás 2) Akkumulátorvédelem 3) A megjelenített egységek módosítása.

- A beállítandó paraméter a SET gomb ismételt megnyomásával választható ki.
- A kiválasztott paraméter villogni fog a készülék kijelzőjén. Ez az érték a + és - gombok segítségével állítható.
- A beállított értékek rövid ideig tartó inaktivitás után eltárolódnak.

#### 1) Teljesítménybeállítás

- MAX - teljes teljesítmény / ECO - takarékos üzemmód

#### 2) Az akkumulátor védelmi funkció beállítása

- A hűtődoboz valós időben ellenőrzi az akkumulátor állapotát -H-t járműben való használathoz, M és L-t 230 V-os hálózati tápegységgel való használathoz kell beállítani. -A védelem H-ra kell állítani, ha a hűtő a motor leállítása után is tovább működik. Ez a beállítás megakadályozza az akkumulátor túlzott igénybevételeit, és megvédi azt a lemerüléstől.
- Mivel a különböző járművek eltérő kimeneti feszültséggel rendelkezhetnek, az akkumulátor védelme alacsonyabb szintre is beállítható, hogy ilyen esetekben is biztosítsa a hűtőláda működését.

#### 3) A megjelenített egységek beállítása

- Az utolsó állítható paraméter, a megjelenített egységek (°C és °F) megváltoztatása.

## Élelmiszer-tárolás

### Hűtőszekrény (0°C ~ 10°C)

- Alkalmas pl. tojás, vaj, tej, italok zárt tartályokban vagy egyéb csomagolásban történő tárolására.
- Gyümölcsöket és zöldségeket zacskókba kell helyezni a frissesség megőrzése érdekében.
- Soha ne tegyen forró élelmiszert a hűtőbe. Mindig hagyja először szobahőmérsékletűre hűlni, mielőtt a hűtőtáskába helyezi.
- Ha minden élelmiszer között szabad helyet hagy, az jobb légkeringést eredményez, ami nagyobb energiahatékonyságot és gyorsabb hűtést eredményez.

### Fagyasztó (-20°C)

- Ha fagyasztott élelmiszert vásárol, mindenképpen a lehető leggyorsabban tegye vissza a fagyasztóba.
- Ne tegyen üvegedényeket vagy lezárt folyadékokat tartalmazó csomagokat a fagyasztóba. *A folyadékok tágulása törést és más hasonló károkat okozhat.*
- Ne tegyen friss és pácolt élelmiszereket együtt.
- Ne tegyen gyümölcsöt és zöldséget a fagyasztóba, mert kiszáradhatnak.

## Kioldvasztás

Miután a hűtőszekrény egy ideig működött, a fagyasztóban fagy képződik a felületen, ami csökkenti a hűtési hatást és növeli az energiafogyasztást. Ebben az esetben leolvasztásra van szükség.

Kapcsolja ki az áramot, nyissa ki az ajtót, vegye ki az élelmiszereket a hűtőszekrényből.

A jég és a fagy eltávolításához használja a leolvasztólapátot (az ajtót nyitva is hagyhatja, akkor a jég a hőmérséklet emelkedésével magától elolvad). Törölje le a jég- és vízmaradványokat. Ezután helyezze vissza az élelmiszereket a hűtőszekrénybe, és csatlakoztassa vissza a tápegységet.

*Megjegyzés: Ne használjon éles tárgyakat a kaparáshoz, ezek károsíthatják a hűtőt.*

## Tisztítás és ápolás

Tisztítás előtt húzza ki a tápegységet!







A hűtőszekrény belső felületeit és külsejét forró vízbe mártott puha, nedves ruhával törölje át. A makacs foltok megtisztításához használjon semleges tisztítószeret, majd tiszta, puha ruhával szárítsa meg a hűtőszekrényt.

Hosszabb nyaralás vagy távollét idején távolítsa el az élelmiszereket, és válassza le a hűtőszekrényt az áramról. Tisztítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót, a hűtőszekrényt pedig helyezze szellőztetett helyiségbe

*Megjegyzés: Ne öblítse a hűtőszekrényt vízzel a tisztítás során, ez csökkentheti az elektromos alkatrészek szigetelő tulajdonságait, és a fém alkatrészek eróziójához vezethet. A külső panelek, ajtótümitések és műanyag alkatrészek tisztításához ne használjon maró vagy zúzott anyagot tartalmazó tisztítószereket (pl. mosószeret, fehérítőt, lúgos tisztítószereket, benzolt, benzint, savakat, forró vizet stb.).*

Védelem	12V		24V	
	Kikapcsolás	Újraindítás	Leállítás	Újraindítás
<b>L (alacsony)</b>	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
<b>M (közepes)</b>	10,4V	11,7V	22,8V	24,2V
<b>H (magas)</b>	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

#	12V	24V	ikon
0	U > 9,5V	U > 21,2V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6V	U > 26,1V	

## A berendezés biztonságos üzemeltetése

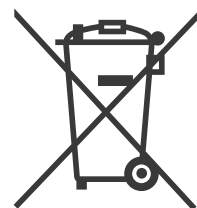
- Még akkor is, ha a készüléket a gyár elhagyása előtt megtisztították, javasoljuk, hogy a készüléket egy kevés semleges tisztítószerrel és meleg vízzel megnedvesített puha ruhával tisztítsa meg újra. Ezután törölje át száraz, puha ruhával. **(Értesítés: Az elektromos alkatrészek csak száraz ruhával törölhetők le)**
- **Figyelmeztetés:** Soha ne merítse a készüléket vízbe. Ne kapcsolja be a készüléket, ha az nedves.
- A készüléket csak beltéri használatra szánták, soha ne tegye ki nedvességnek.
- Védje a készüléket és a vezetéket a hőtől és a nedvességtől.
- Szakképzett szakembernek kell felszerelnie a tápegységet a hajóra.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja a készüléket, ha az láthatóan sérült.
- Ezt a készüléket csak szakképzett szerviztechnikus javíthatja. A nem megfelelő javítás veszélyt okozhat.
- Ha a készülék tápkábele megsérült, azt a gyártónak, szervizközpontnak vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
- Javasoljuk, hogy a készüléket bekapcsoláskor sík felületen és 30°-nál kisebb dőlésszögben használja.
- Szállításkor ne döntse meg a készüléket 30°-nál nagyobb mértékben, kezelje óvatosan a terméket.
- Ha a készüléket ennél jobban megdöntik, mindig hagyja kikapcsolva 24 órán keresztül, mielőtt bekapcsolja.
- A készülék jó szellőzést igényel, gondoskodnia kell arról, hogy a készülék hátulján (200 mm) és oldalán (100 mm) legyen szabad hely a levegő keringéséhez.
- Ne helyezze a készüléket nyílt láng vagy hőforrás (fűtőtestek, közvetlen napfény, gáztűzhely stb.) közelébe - Túlmelegedés veszélye!
- A készüléket száraz, jól szellőző, hőforrásoktól (pl. kályhák, forró füst stb.) távol eső helyen helyezze el, és kerülje a közvetlen napfényt.
- Mindig gondoskodjon megfelelő szellőzésről, hogy működés közben ne alakuljon ki hőfejlődés.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat.
- Győződjön meg arról, hogy a feszültség a kábel és a csatlakozás megfelelő tartományába esik. A készülék műszaki adattábláján szerepelnek a pontos feszültségtartományok.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a kábel és a csatlakozó megfelelő állapotban van.
- **MEGJEGYZÉS!** Csatlakoztassa a készüléket az alábbiak szerint:
  - Egy 12/24 V-os kábellel csatlakoztassa a készüléket egy jármű aljzatához (pl. szivargyújtóhoz).
  - 230 V-os adapter és kábel segítségével egy szabványos 230 V-os aljzathoz.
  - Ellenőrizze, hogy a teljesítménytáblán feltüntetett tápellátási paraméterek megegyeznek-e a hálózati tápegységen feltüntetett paraméterekkel.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Tisztítás, karbantartás előtt és használat után válassza le a készüléket a hálózatról.
- **VIGYÁZAT!** Ne érintse meg a kábeleket pusztá kézzel. Ez különösen akkor érvényes, ha a készülék 230 V-os áramról van táplálva. 230 V-os hálózatról.
- Ne húzza meg a kábelt, amikor kihúzza a konnektorból.
- Ha a készülék 12/24 V-os konnektorba van csatlakoztatva: a töltőberendezés csatlakoztatása előtt válassza le a hűtőszekrényt és más elektromos készülékeket az akkumulátorról.
- Ha a készülék 12/24 V-os konnektorhoz van csatlakoztatva: húzza ki a készüléket a konnektorból, vagy kapcsolja ki, amikor kikapcsolja a motort. Ellenkező esetben az akkumulátor lemerülhet.
- Az élelmiszereket csak az eredeti csomagolásban vagy megfelelő tárolóedényekben tárolja.
- Ne töltsen meg a belső tartályt jéggel vagy folyadékkal.
- Ne tartson elektromos készülékeket a hűtőszekrényben, mert azok megsérülhetnek.
- Ne tároljon a készülékben gyúlékony tárgyakat, például spray-eket.
- A hűtőkészülék nem alkalmas oldószereket tartalmazó maró hatású anyagok szállítására.
- **Figyelmeztetés:** Ne engedje, hogy a gyermekek a hűtőszekrényvel játszanak (például másszanak vagy álljanak a hűtőszekrényen). Megrongálhatják a hűtőszekrényt, és súlyosan megsérülhetnek.
- Az elektromos készülékek nem játékok. Tartsa és használja a készüléket gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve a háztartási készülékek kezelésében kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek nem kezelhetik a készüléket felelős személy felügyelete nélkül.

### A környezetvédelemre vonatkozó utasítások

#### FOLYAMATLÓSÍTÁS:

Az elektromos készülékeket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK irányelv szerint (WEEE/WEEE) irányelv és a kapcsolódó nemzeti jogszabályok értelmében az elektromos hulladékot szét kell választani, és újrahasznosítani. Újrahasznosítás az ártalmatlanítás alternatívájaként: az elektromos berendezés tulajdonosa köteles a készüléket gyűjtőhelyre vinni, vagy gondoskodni a megfelelő újrahasznosításról. Az elektromos hulladékot a következő előírásoknak megfelelően működtetett hulladékgyűjtő ponton lehet ártalmatlanítani a vonatkozó nemzeti hulladékirányelveknek megfelelően működtetett hulladékgyűjtő gyűjtőhely.

Ez nem vonatkozik az elektromos alkatrészeket nem tartalmazó tartozékokra.



## Hibaelhárítás

### Gyakran ismételt kérdések

#### *A készülék nem működik*

- Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva
- Ellenőrizze az áramellátás állapotát (próbálkozzon másik áramforrással, pl. másik járművel, másik konnektorral).
- Győződjön meg a kábelek helyes és teljes csatlakoztatásáról
- Ellenőrizze a készülék biztosítékának állapotát

#### *Rossz hűtés*

- A hűtőszekrény túl van töltve
- Forró termék van a hűtőszekrényben
- Az ajtó nyitva van
- Az ajtó tömítése eltört
- Rossz hűtésből eredő problémák (legalább 100 mm-es környező tér biztosítása)
- A környezeti hőmérséklet túl magas
- A hőmérséklet beállítása túl magas

#### *Vízhangok hallatszanak a hűtőszekrény belsejében*

- Ez normális jelenség, a hűtőközeg áramlásának folyamata.

#### *Szokatlan hangok a készülék indításakor*

- A hűtőszekrény nem sík felületre van helyezve

### Hibaüzenetek

**E1 kód** - Az akkumulátor védelme aktiválva, alacsonyabb védelmi szintet állíthat be, figyeljen a jármű akkumulátorának töltöttségi állapotára.

**E2 kód** - A ventilátor meghibásodása.

**E3 kód** - Gyakori kompresszorindítás elleni védelem. Kapcsolja ki a készüléket, várjon kb. 30 percet, majd indítsa újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz.

**E4 kód** - Kompresszor túlterhelés vagy alacsony kompresszorteljesítmény. Kapcsolja ki a készüléket, várjon kb. 30 percet, majd indítsa újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz.

**E5 kód** - Magas kompresszorhőmérséklet elleni védelem. Kapcsolja ki a berendezést, helyezze jól szellőző helyre, várjon legalább 30 percet, majd indítsa újra a berendezést. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz.

**E6 kód** - Vezérlőegység meghibásodása. Indítsa újra a kompresszort. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz.

- Ha a hiba a készülék újraindítása után is fennáll, forduljon kereskedőjéhez vagy szakszervizhez.
- Ez a készülék 15 A-os beépített biztosítékkal van felszerelve, amely a hálózati csatlakozónál, a fedél alatt található. *Cseréje során mindig válassza le a készüléket a hálózatról.*

## Jótállási feltételek

Erre a készülékre a vásárlástól számított 24 hónapos garancia vonatkozik. A garancia csak a termék eredeti vásárlását igazoló bizonylat (blokk, számla) bemutatása esetén érvényesíthető, amelyen szerepel a termék típusmegjelölése, az eladás dátuma és a kereskedő olvasható pecsétje. A garancia a készülék gyártási hiba miatt megrongálódott alkatrészeinek cseréjére vagy javítására terjed ki. A garanciaidő lejártá után a készüléket térítés ellenében javítják. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használata és a használati utasításban foglaltak be nem tartása miatt bekövetkező személyi sérülésekért, illetve sérülésekért, állatokért. A terméket kizárólag háztartási készüléknek szánják, amelyet otthon vagy útközben (autóban, hajón stb.) használnak. A szerződéses jótállás 6 hónap, ha a vevő vállalkozó - természetes személy, és a készüléket üzleti vagy kereskedelmi célra vásárolja (a Kereskedelmi törvénykönyv 429. §-a).

### A márka felelős képviselője a márkaszervizért a Cseh Köztársaságban:

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17,  
250 81 Nehvizdy  
Csehország  
www.compass.cz  
info@compass.cz

### A garancia nem vonatkozik

- A termék vagy annak bármely részének mechanikai sérülése.
- A nem megfelelő kezelés vagy elhelyezés által okozott hibák.
- Ha a berendezést az utasításokkal ellentétesen vagy illetéktelen személyek üzemeltetik.
- Nem megfelelő használat, tárolás vagy szállítás esetén.
- A 24 hónapos garancia nem terjed ki az olyan javításokra, mint például: izzó vagy csőcsere, kávéfőzők, vasalók, párasítók stb. tisztítása és vízkőmentesítés. Itt a szolgáltatás a szerződés szerinti áron kerül felszámításra.
- Ha a készülék ellenőrzése során nem találnak hibát, vagy a garanciális feltételek nem teljesülnek, a termék ellenőrzésével vagy javításával kapcsolatos rezsiköltségeket a vásárló fizeti.
- A vásárló elveszíti a garanciát, ha a terméket a telephelyen hivatásos vagy egyéb jövedelemszerző tevékenységre használja.
- A hibát külső és természeti körülmények okozták (pl. az elektromos hálózat vagy a házi szerelés hibái).
- A garancia nem terjed ki a külső megjelenés sérüléseire vagy egyéb olyan sérülésekre, amelyek nem akadályozzák a szokásos működést.
- Ha az árut postán vagy szállítási szolgáltatással küldik, amikor a fogyasztó hibát állít, akkor azt a termék sérülésének megelőzése érdekében szállításra alkalmas csomagolásba kell csomagolni.



## Garanciakártya

Kérjük, töltsse ki ezt a részt nyomtatott nagybetűkkel, és csatolja a termékhez.

Feladó: .....  
Cím: .....  
Telefonszám: .....  
Tétel ID: .....  
Sorozatszám: .....

Az eladás helye és ideje: .....  
Hiba leírása: .....  
.....

Dátum és aláírás: .....

Ha nem garanciális javításról van szó (jelölje be az alábbiakat):

- Kérjük, javítatlanul küldje el terméket a postaköltség ellenében.*
- Kérem, tájékoztasson, hogy mennyi lesz a költség. Kérem, hogy a terméket díj ellenében javítsa meg.*



# Hladilna kompresorska omara 12 / 24 / 230V

## Navodila za uporabo

Hladilnik se lahko napaja iz 12- ali 24-voltne avtomobilske ali ladijske vtičnice ali iz standardne 230-voltne vtičnice. Opremljen je z zmogljivim kompresorjem hladilnega sredstva in se lahko uporablja kot hladilnik s temperaturo od 0 do 10 °C, pa tudi kot zamrzovalnik s temperaturo -20 °C.

Način delovanja hladilnika vključujeta način ECO za varčevanje z električno energijo in način MAX za hitro ohlajanje vsebine do -20 °C (pri temperaturi okolice 25 °C). Poleg tega je škatla opremljena z inteligentnim zaščitnim sistemom za preprečevanje praznjenja priključene baterije, ki ga lahko nastavite prek menija enote. Hladilnik je opremljen z zaslonom z vsemi upravljalnimi elementi.

Notranjost škatle je razdeljena na dva dela z različnimi nastavitvami temperature. Tako je mogoče hrano in pijačo razporediti glede na zahteve za optimalno hlajenje. Notranjost boksa je opremljena tudi z osvetlitvijo LED. Ročaji na zunanji strani škatle iz trpežne plastike skupaj z gumijastimi kolesci zagotavljajo odlično mobilnost naprave.

Zunanja lupina je izdelana iz trpežne plastike, ki skupaj z odlično izolacijo zagotavlja, da temperatura v škatli dolgo časa ostane stabilna, in zagotavlja zelo majhno porabo energije. Rob nadzorne plošče dopolnjuje pokrita vtičnica USB za napajanje naprav s priključkom USB.

### Priključitev naprave na baterijo

- Kabel 12/24 V priključite v 12- ali 24-voltno vtičnico avtomobilskega vžigalnika za cigarete.
- **Opomba! Nevarnost poškodb!** Pred priključitvijo akumulatorja na napravo za hitro polnjenje izklopite hladilnik in druge naprave iz akumulatorja. Prenapetost lahko poškoduje elektroniko naprave.

### Priključitev na omrežje 230 V

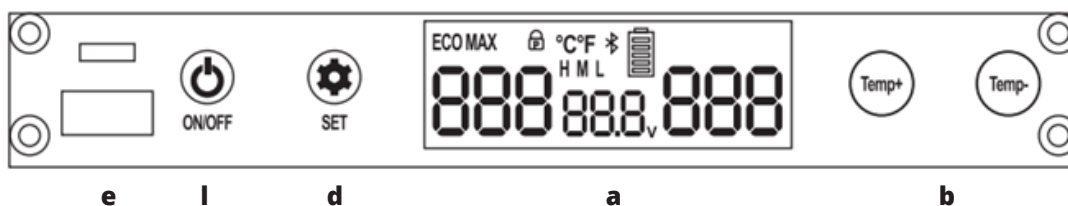
- Kabel adapterja 230 V priključite na standardno vtičnico 230 V in drugi konec adapterja priključite na hladilnik.
- **NEVARNOST!** Priključkov ali stikal nikoli ne uporabljajte z mokrimi rokami ali ko stojite na mokri površini. *Nevarnost električnega udara!*
- Če želite aparat uporabljati na plovilu z napajanjem 230 V AC, morate med omrežje 230 V AC in aparat namestiti prekinjevalnik preostalega toka. Za pomoč se obrnite na izkušenega tehnika.

### Priključek USB

- Ko odstranite pokrov, lahko priključek uporabite za napajanje naprave USB s kablom USB (*ni priložen*).

Model	07 085 (model AQ-CF-2245)
Notranja prostornina	45 L
Napajanje	12 / 24 V =
Vhodno napajanje	4,2 A (12 V) / 2,2 A (24 V)
Napajanje (adapter za izmenični tok 230 V)	230 V ~ 50 Hz
Vhodno napajanje (adapter za izmenični tok 230 V)	1,5 A
Klimatski razred	N / SN
Razred električne zaščite oprema	III
Vgrajena varovalka	15 A
Območje hlajenja	20 °C do -20 °C
Temperatura okolja	10 °C do 43 °C
Zunanje dimenzije	66 x 42 x 50,8 cm
Teža	15,15 kg

## Nastavitev in uporaba hladilnika



	Nadzorna plošča
a	Prikazovalnik
b	+ - Nastavitve
I	Glavno stikalo
d	Gumb SET
e	Priključek USB

### Zagon hladilnika

- Napravo priključite na vir napajanja 12/24 V DC ali 230 V AC (adapter je priložen).
- Za zagon (ali izklop) pritisnite in držite gumb za preklop glavne nadzorne plošče.

### Nastavitev temperature

- Pritisnite gumb + ali -, da aktivirate zeleno nastavitev temperature levega hladilnega območja.
- Če želite nastaviti temperaturo desnega hladilnega območja, morate med nastavljanjem temperature pritisniti gumb SET.
- Temperaturo lahko nastavite z gumboma + in -, ko prikazana temperatura utripa.
- Če vrednost po trenutku neaktivnosti preneha utripati, se nastavitev shrani.

*-Hladilna prostora imata lahko nastavljene različne temperature, vendar temperaturna razlika med njima ne sme presežati 20 °C.*

### Primeri nastavitve hladilnih predelov:

Levo območje 5 °C Desno območje -15 °C V redu  
 Levo območje -15°C Desno območje -15°C OK  
 Levo območje 10°C Desno območje -15°C slabo

### Nadzor zaklepanja

- Po daljšem obdobju neaktivnosti se aktivira zaklepanje upravljanja.
- Če želite odkleniti nadzorno ploščo, pridržite gumb SET, dokler se ne oglasi zvočni signal.

### Izklop/ vklop hladilnega območja

- Če želite izklopiti ali vklopiti levo hladilno cono, hkrati pritisnite in držite gumba SET in +.
- Za izklop ali vklop desnega hladilnega območja hkrati pritisnite in držite gumb SET in gumb -.

### Nastavitev parametrov hladilnega polja

#### 1) Napajanje 2) Zaščita baterije 3) Spreminjanje prikazanih enot.

- Parameter, ki ga želite nastaviti, lahko izberete tako, da večkrat pritisnete gumb SET.
- Izbrani parameter bo utripal na zaslonu naprave. Vrednost tega parametra bo mogoče nastaviti z uporabo gumbov + in -.
- Nastavljene vrednosti se shranijo po kratkem obdobju neaktivnosti.

#### 1) Nastavitev moči

- MAX - polna moč / ECO - varčni način

#### 2) Nastavitev funkcije zaščite baterije

- Hladilna skrinjica v realnem času preverja stanje baterije -H je treba nastaviti za uporabo v vozilu, M in L pa za uporabo z omrežnim napajanjem 230 V. -Zaščita mora biti nastavljena na H, če hladilnik po izklopu motorja še naprej deluje. Ta nastavitev bo preprečila pretirano uporabo baterije in jo zaščitila pred izpraznitvijo.
- Ker imajo lahko različna vozila različne izhodne napetosti, lahko zaščito akumulatorja nastavite na nižjo raven, da zagotovite delovanje hladilnika v takih primerih.

#### 3) Nastavitev prikazanih enot

- Zadnji nastavljeni parameter, ki ga lahko nastavite, je sprememba prikazanih enot (°C in °F).

## Shranjevanje hrane

### Hladilnik (0 °C ~ 10 °C)

- Primerno za npr. jajca, maslo, mleko, pijače v zaprtih posodah ali drugi embalaži.
- Sadje in zelenjavo je treba shraniti v vrečke, da se ohrani svežina.
- V hladilnik nikoli ne postavljajte vročih živil. Vedno najprej pustite, da se ohladi na sobno temperaturo, preden jo položite v hladilnik.
- Če med posameznimi živili pustite prost prostor, bo bolje krožil zrak, kar bo povečalo energetske učinkovitost in pospešilo hlajenje.

### Zamrzovalnik (-20 °C)

- Ko kupite zamrznjena živila, jih morate čim prej spraviti nazaj v zamrzovalnik.
- V zamrzovalnik ne postavljajte steklenih posod ali paketov, ki vsebujejo zaprte tekočine. *Raztezanje tekočin lahko povzroči razbitje in druge podobne poškodbe.*
- Ne postavljajte skupaj svežih in mariniranih živil.
- Sadja in zelenjave ne postavljajte v zamrzovalnik, saj se lahko izsušita.

## Odmrzovanje

Ko je hladilnik deloval nekaj časa, se na površini v zamrzovalniku ustvari zmrzal, kar zmanjša učinek hlajenja in poveča porabo energije. V tem primeru je potrebno odmrzovanje.

Odklopite napajanje in odprite vrata ter odstranite živila iz hladilnika.

Z lopatico za odmrzovanje odstranite led in zmrzal (vrata lahko pustite tudi odprta, potem se bo led s povišanjem temperature stopil sam). Obrišite vse ostanke ledu in vode. Nato živila položite nazaj v hladilnik in ponovno priključite napajalnik.

*Opomba: Za strganje ne uporabljajte ostrih predmetov, saj bi lahko poškodovali hladilnik.*

## Čiščenje in nega

Pred čiščenjem odklopite napajanje!







Z mehko, vlažno krpo v vroči vodi obrišite notranje površine in zunanost hladilnika. Za čiščenje trdovratnih madežev uporabite nevtralno čistilo, nato hladilnik osušite s čisto mehko krpo.

Med daljšimi počitnicami ali odsotnostjo odstranite živila in hladilnik izključite iz električnega omrežja. Očistite ga in pustite vrata odprta, hladilnik pa postavite v prezračen prostor.

*Opomba: Med čiščenjem hladilnika ne spirajte z vodo, saj lahko to zmanjša izolacijske lastnosti električnih komponent in povzroči erozijo kovinskih delov. Za čiščenje zunanjih plošč, tesnil vrat in plastičnih delov ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo jedke ali drobljive snovi (npr. detergenti, belila, alkalna čistila, benzen, bencin, kisline, vroča voda itd).*

Zaščita Baterije	12V		24V	
	Izklop	Ponovni zagon	Izklop	Ponovni zagon
<b>L (nizko)</b>	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
<b>M (srednje)</b>	10,4V	11,7V	22,8V	24,2V
<b>H (visoko)</b>	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

#	12V	24V	ikona
0	U > 9,5 V	U > 21,2 V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6 V	U > 26,1 V	

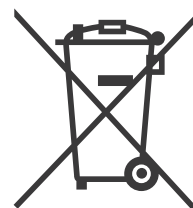
## varno delovanje opreme

- Tudi če je bila enota očiščena, preden je zapustila tovarno, priporočamo, da jo ponovno očistite z mehko krpo, navlaženo v topli vodi z malo nevtralnega detergenta. Nato jo obrišite s suho, mehko krpo. (**Obvestilo:** Električne komponente lahko obrišete le s suho krpo)
- **Opozorilo:** Naprave nikoli ne potopite v vodo. Naprave ne vklopljajte, če je mokra.
- Naprava je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih, nikoli je ne izpostavljajte vlagi.
- Napravo in kabel zaščitite pred vročino in vlago.
- Električno napajanje mora na plovilo namestiti usposobljen tehnik.
- **OPOZORILO:** Naprave ne uporabljajte, če je vidno poškodovana.
- Napravo lahko popravlja le usposobljen servisni tehnik. Nepravilna popravila lahko povzročijo nevarnost.
- Če je napajalni kabel aparata poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, servisni center ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Priporočljivo je, da aparat uporabljate na ravni površini in v naklonu, manjšem od 30°, ko je vklopljen.
- Pri prevozu naprave ne nagibajte za več kot 30°, z izdelkom ravnajte previdno.
- Če je aparat nagnjen bolj, ga pred vklopom vedno pustite izklopljenega 24 ur.
- Naprava zahteva dobro prezračenje, zato morate zagotoviti, da je na zadnji strani (200 mm) in ob strani (100 mm) naprave dovolj prostora za kroženje zraka.
- Naprave ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali virov toplote (grelniki, neposredna sončna svetloba, plinske peči itd.) - nevarnost pregretja!
- Napravo postavite na suho in dobro prezračevano mesto, stran od virov toplote (kot so peči, vroč dim itd.), in se izogibajte neposredni sončni svetlobi.
- Vedno poskrbite za zadostno prezračevanje, da se med delovanjem ne bo nabirala toplota.
- Ne zakrivajte prezračevalnih odprtín.
- Prepričajte se, da je napetost v ustreznem območju za kabel in priključek. Na ploščici s tehničnimi podatki enote so navedena natančna območja napetosti.
- **OPOZORILO!** Pred vklopom enote se prepričajte, da sta kabel in vtič v dobrem stanju.
- **POZOR!** Napravo priključite na naslednji način:
  - S kablom 12/24 V priključite napravo v vtičnico vozila (npr. vžigalnik cigaret).
  - Z adapterjem 230 V s kablom v standardno vtičnico 230 V.
- Preverite, ali se parametri napajanja na tipski ploščici ujemajo s parametri na omrežni napeljavi.
- **OPOZORILO!** Pred čiščenjem, vzdrževanjem in po uporabi napravo izključite iz električnega omrežja.
- **NEVARNOST!** Ne dotikajte se kablov z golimi rokami. To velja še posebej, kadar se aparat napaja iz 230 V električne napetosti. 230 V električno omrežje.
- Pri izklopu aparata iz električne vtičnice ne potegnite za kabel.
- Če je aparat priključen na vtičnico 12/24 V: pred priključitvijo polnilne naprave izklopite hladilnik in druge električne naprave iz baterije.
- Če je naprava priključena na vtičnico 12/24 V: odklopite vtičnico ali jo izklopite, ko izklopite motor. V nasprotnem primeru se lahko akumulator izprazni.
- Živila shranjujte samo v originalni embalaži ali v ustreznih posodah.
- Notranje posode ne napolnite z ledom ali tekočinami.
- V hladilniku ne hranite nobenih električnih naprav, saj se lahko poškodujejo.
- V aparatu ne shranjujte vnetljivih predmetov, kot so razpršila.
- Hladilni aparat ni primeren za prevoz jedkih snovi, ki vsebujejo topila.
- **Opozorilo:** Otrokom ne dovolite, da bi se igrali s hladilnikom (na primer plezali ali stali na hladilniku). Lahko bi poškodovali hladilnik in se resno poškodovali.
- Električni aparati niso igrače. Opremo hranite in uporabljajte zunaj dosega otrok.
- Osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali brez zadostnih izkušenj pri upravljanju gospodinjstskih aparatov ga ne smejo upravljati brez nadzora odgovorne osebe.

## Navodila za varstvo okolja

### LIKVIDACIJA:

Električnih naprav ne smete odlagati skupaj s komunalnimi odpadki. V skladu z Direktivo 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO/OEEO) in s tem povezano nacionalno zakonodajo je treba električne odpadke ločevati in jih reciklirati. Recikliranje kot alternativa odstranjevanju: lastnik električne opreme je mora opremo odpeljati na zbirno mesto ali zagotoviti njeno ustrezno recikliranje. E-odpadke lahko odložite na zbirnem mestu, ki deluje v skladu z veljavnimi nacionalnimi direktivami o odpadkih. To ne velja za dodatno opremo brez električnih sestavnih delov.



## Odpravljanje težav

### Pogosto zastavljena vprašanja

#### *Naprava ne deluje*

- Preverite, ali je naprava vklopljena
- Preverite stanje napajanja (poskusite uporabiti drug vir napajanja, npr. drugo vozilo, drugo vtičnico).
- Zagotovite pravilno in popolno povezavo kablov
- Preverite stanje varovalke naprave

#### *Slabo hlajenje*

- Hladilnik je preveč napolnjen
- V hladilniku je vroč izdelek
- Vrata so priprta
- Tesnilo vrat je poškodovano
- Težave zaradi slabega hlajenja (zagotovite vsaj 100 mm okoliškega prostora)
- Temperatura okolja je previsoka
- Nastavitev temperature je previsoka

#### *V hladilniku se sliši zvok vode*

- To je normalen pojav, proces pretoka hladilnega sredstva

#### *Nenavadni zvoki ob zagonu enote*

- Hladilnik ni postavljen na ravno površino

### Sporočila o napakah

**Koda E1** - Aktivirana zaščita akumulatorja, lahko nastavite nižjo stopnjo zaščite, bodite pozorni na stanje napolnjenosti akumulatorja vozila.

**Koda E2** - Nepravilno delovanje ventilatorja.

**Koda E3** - Zaščita pred pogostim zagonom kompresorja. Izklopite napravo, počakajte približno 30 minut in jo ponovno zaženite. Če se težava ne odpravi, se obrnite na prodajalca.

**Koda E4** - Preobremenitev kompresorja ali nizka zmogljivost kompresorja. Izklopite napravo, počakajte približno 30 minut in jo ponovno zaženite. Če težava še vedno obstaja, se obrnite na prodajalca.

**Koda E5** - Zaščita pred visokimi temperaturami kompresorja. Izklopite opremo, postavite jo na dobro prezračevano mesto, počakajte vsaj 30 minut in jo ponovno zaženite. Če težava še vedno obstaja, se obrnite na prodajalca.

**Koda E6** - Nepravilno delovanje nadzorne enote. Ponovno zaženite kompresor. Če se težava nadaljuje, se obrnite na prodajalca.

- Če se napake nadaljujejo tudi po ponovnem zagonu enote, se obrnite na prodajalca ali strokovno službo.
- Ta naprava je opremljena z vgrajeno varovalko 15 A. Nahaja se na priključku za napajanje, pod pokrovom. *Pri njeni zamenjavi aparat vedno izključite iz električnega omrežja.*

## Garancijski pogoji

Za ta aparat velja garancija 24 mesecev od datuma nakupa. Garancijo lahko uveljavljate le ob predložitvi originalnega dokazila o nakupu izdelka (račun, račun) z oznako tipa izdelka, datumom prodaje in čitljivim žigom prodajalca. Garancija zajema zamenjavo ali popravilo delov naprave, ki se poškodujejo zaradi napak pri izdelavi naprave. Po poteku garancijskega roka bo popravilo aparata plačljivo. Proizvajalec ne odgovarja za škodo ali poškodbe oseb, živali zaradi nepravilne uporabe aparata in neupoštevanja navodil v navodilih za uporabo. Izdelek je namenjen izključno kot gospodinjski aparat za uporabo doma ali na poti (v avtomobilu, na ladji itd.). Pogodbena garancija je 6 mesecev, če je kupec podjetnik - fizična oseba in kupi aparat za poslovno ali komercialno uporabo (člen 429 trgovskega zakonika).

### Odgovorni zastopnik za servis blagovne znamke za Češko republiko:

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17,  
250 81 Nehvizdy  
Češka  
www.compass.cz  
info@compass.cz

### Garancija ne velja za

- mehanskih poškodb izdelka ali katerega koli njegovega dela.
- napak, nastalih zaradi nepravilnega ravnanja ali namestitve.
- Če opremo uporabljajo v nasprotju z navodili ali nepooblaščen osebe.
- če je bila naprava nepravilno uporabljena, shranjena ali transportirana.
- 24-mesečna garancija ne zajema popravil, kot so: zamenjava žarnice ali cevi, čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna v aparatih za kavo, likalnikih, vlažilnikih zraka itd. Tu se storitev zaračuna po pogodbeni ceni.
- Če pri pregledu naprave ni ugotovljena nobena napaka ali če garancijski pogoji niso izpolnjeni, bo splošne stroške, povezane s pregledom ali popravilom izdelka, plačal kupec.
- Kupec izgubi garancijo, če izdelke uporablja za poklicno ali drugo pridobitno dejavnost v prostorih.
- Napaka je nastala zaradi zunanjih in naravnih pogojev (npr. napake v električnem omrežju ali stanovanjski inštalaciji).
- Garancija ne krije poškodb zunanjega videza ali drugih poškodb, ki ne preprečujejo standardnega delovanja.
- Če je blago poslano po pošti ali prevoznih službi, ko potrošnik uveljavlja napako, mora biti zapakirano v embalažo, primerno za prevoz, da se prepreči poškodba izdelka.



## Garancijska kartica

Ta del izpolnite z velikimi tiskanimi črkami in ga priložite izdelku.

Pošiljatelj: .....

Naslov: .....

Telefonska številka: .....

ID predmeta: .....

Serijska številka: .....

Datum in kraj prodaje: .....

Opis napake: .....

.....

Datum in podpis: .....

Če ne gre za garancijsko popravilo (preverite spodaj):

*Prosimo, pošljite nepopravljeno izdelek vrniti za stroške poštnine.*

*Prosim, sporočite mi, kolikšni bodo stroški. Prosimo, da izdelek popravite za plačilo.*



# Rashladna kompresorska kutija 12 / 24 / 230V

## Upute za uporabu

Hladnjak se može napajati iz automobilske ili brodske utičnice od 12 V ili 24 V ili iz standardne utičnice od 230 V. Opremljen je snažnim kompresorom s rashladnim sredstvom i može se koristiti kao hladnjak s temperaturom od 0 - 10 °C, ali i kao zamrzivač s temperaturom od -20 °C.

Načini rada hladnjaka uključuju ECO način rada za uštedu električne energije i MAX način rada za brzo hlađenje sadržaja do -20 °C (pri temperaturi okoline od 25 °C). Osim toga, kutija je opremljena inteligentnim sustavom zaštite koji sprječava pražnjenje priključene baterije, a koji se može postaviti putem izbornika uređaja. Hladnjak je opremljen zaslonom sa svim kontrolama.

Unutrašnjost kutije podijeljena je u dva dijela s različitim postavkama temperature. To omogućuje distribuciju hrane i pića prema zahtjevima za optimalno hlađenje. Unutrašnjost kutije također je opremljena LED rasvjetom. Ručke na vanjskoj strani kutije izrađene od izdržljive plastike zajedno s gumenim kotačićima osiguravaju izvrsnu mobilnost uređaja.

Vanjska ljuska izrađena je od izdržljive plastike koja, zajedno s savršenom izolacijom, osigurava dugotrajnu stabilnu temperaturu unutar kutije i jamči vrlo nisku potrošnju energije. Rub upravljačke ploče nadopunjuje pokrivena USB utičnica za napajanje uređaja s USB priključkom.

### Spajanje uređaja na bateriju

- Uključite kabel od 12/24 V u utičnicu za upaljač u automobilu od 12 V ili 24 V.
- **Napomena! Opasnost od oštećenja!** Isključite hladnjak i ostale uređaje iz akumulatora prije spajanja akumulatora na uređaj za brzo punjenje. Prenapon može oštetiti elektroniku uređaja.

### Priključak na mrežu od 230 V

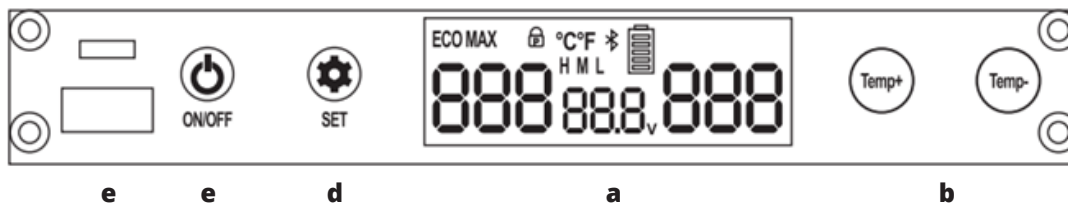
- Spojite kabel adaptera od 230 V na standardnu utičnicu od 230 V, a drugi kraj adaptera na hladnjak.
- **OPASNOST!** Nikada ne rukujte konektorima ili prekidačima mokrim rukama ili kada stojite na mokroj površini. Opasnost od strujnog udara!
- Za korištenje uređaja na brodu s napajanjem od 230 V AC, morate ugraditi prekidač preostale struje između mreže od 230 V AC i uređaja. Zatražite pomoć iskusnog tehničara.

### USB priključak

- Nakon uklanjanja poklopca, priključak se može koristiti za napajanje USB uređaja pomoću USB kabela (nije uključen)

Model	07 085 (model AQ-CF-2245)
Unutarnji volumen	45 L
Napajanje	12 / 24 V =
Ulazna snaga	4,2 A (12 V) / 2,2 A (24 V)
Napajanje (230V AC adapter)	230 V ~ 50 Hz
Ulazna snaga (AC adapter 230V)	1,5 A
Klimatski razred	N / SN
Klasa električne zaštite opreme	III
Ugrađeni osigurač	15 A
Raspon hlađenja	20°C to -20°C
Temperatura okoline	10°C to 43°C
Vanjske dimenzije	66 x 42 x 50.8 cm
Težina	15.15 kg

## Postavljanje i korištenje rashladne kutije



Upravljačka ploča	
a	Zaslon
b	+ - Postavke
e	Glavni prekidač
d	Tipka SET
e	USB priključak

### Pokretanje rashladne kutije

- Spojite uređaj na izvor napajanja od 12/24 V DC ili 230 V AC (adapter uključen).
- Pritisnite i držite glavni prekidač na upravljačkoj ploči za pokretanje (ili isključivanje).

### Podešavanje temperature

- Pritisnite tipku + ili - za aktiviranje željene postavke temperature lijeve zone hlađenja.
- Za postavljanje temperature desne zone hlađenja, potrebno je pritisnuti tipku SET tijekom podešavanja temperature.
- Temperature se mogu postaviti pomoću tipki + i - kada prikazana temperatura treperi. Ako vrijednost prestane treperiti nakon trenutka neaktivnosti, postavka će se spremirati.

-Odjeljci za hlađenje mogu imati različite postavke temperature, ali temperaturna razlika između dva odjeljka ne smije prelaziti 20°C.

#### Primjeri postavki zone hlađenja:

Lijeva zona 5°C	Desna zona -15°C	U redu
Lijeva zona -15°C	Desna zona -15°C	U redu
Lijeva zona 10°C	Desna zona -15°C	Loše

### Zaključavanje kontrole

- Nakon duljeg razdoblja neaktivnosti, aktivira se zaključavanje kontrole.
- Za otključavanje upravljačke ploče držite pritisnutu tipku SET dok se ne začuje zvučni signal.

### Isključivanje/uključivanje zone hlađenja

- Za isključivanje ili uključivanje lijeve zone hlađenja, istovremeno pritisnite i držite tipke SET i +.
- Za isključivanje ili uključivanje desne zone hlađenja, istovremeno pritisnite i držite tipke SET i -.

### Postavljanje parametara rashladne kutije

#### 1) Napajanje 2) Zaštita baterije 3) Promjena prikazanih jedinica.

- Parametar koji se želi postaviti može se odabrati ponovljenim pritiskom na tipku SET.
- Odabrani parametar će treptati na zaslonu uređaja. Ova vrijednost će se moći podesiti pomoću tipki + i -.
- Postavljene vrijednosti se pohranjuju nakon kratkog razdoblja neaktivnosti.

#### 1) Postavka snage

- MAX - puna snaga / ECO - ekonomičan način rada

#### 2) Postavljanje funkcije zaštite baterije

- Hladnjak provjerava stanje baterije u stvarnom vremenu

-H treba postaviti za korištenje u vozilu, M i L za korištenje s električnom mrežom od 230 V.

-Zaštita bi trebala biti postavljena na H ako hladnjak nastavi raditi nakon gašenja motora.

Ova postavka spriječit će prekomjerno korištenje baterije i zaštititi je od pražnjenja.

- Budući da različita vozila mogu imati različite izlazne napone, zaštita baterije može se postaviti na nižu razinu kako bi se osigurao rad hladnjaka u takvim slučajevima.

#### 3) Postavljanje prikazanih jedinica

- Posljednji podesivi parametar je promjena prikazanih jedinica (°C i °F).

## Skladištenje hrane

### Hladnjak (0°C ~ 10°C)

- Suitable for e.g. eggs, butter, milk, beverages in closed containers or other packaging.
- Voće i povrće treba staviti u vrećice kako bi se očuvala svježina.
- Nikada ne stavljajte vruću hranu u hladnjak. Uvijek je prvo ostavite da se ohladi na sobnu temperaturu prije nego što je stavite u hladnjak.
- Ostavljanje praznog prostora između svake namirnice rezultirat će boljom cirkulacijom zraka, što će rezultirati povećanom energetskom učinkovitošću i bržim hlađenjem..

### Zamrzivač (-20°C)

- Prilikom kupnje smrznute hrane, bitno ju je što prije vratiti u zamrzivač.
- Ne stavljajte staklene posude ili pakiranja koja sadrže zatvorene tekućine u zamrzivač. Širenje tekućina može uzrokovati lomljenje i slična oštećenja.
- Ne stavljajte svježu i mariniranu hranu zajedno.
- Ne stavljajte voće i povrće u zamrzivač jer se mogu osušiti.

## Odmrzavanje

Nakon što je hladnjak radio neko vrijeme, na površini zamrzivača se stvara inje, što smanjuje učinak hlađenja i povećava potrošnju energije. U tom slučaju, odmrzavanje je potrebno.

Isključite napajanje i otvorite vrata, a zatim izvadite hranu iz hladnjaka.

Koristite lopaticu za odmrzavanje kako biste uklonili led i inje (također možete ostaviti vrata otvorena, tada će se led sam otopiti povećanjem temperature). Obrišite ostatke leda i vode. Zatim vratite hranu u hladnjak i ponovno uključite napajanje..

*Napomena: Ne koristite oštre predmete za struganje, jer bi mogli oštetiti hladnjak.*

## Čišćenje i njega







Isključite napajanje prije čišćenja!

Za brisanje unutarnjih površina i vanjšine hladnjaka koristite meku, vlažnu krpu u vrućoj vodi. Za čišćenje tvrdokornih mrlja koristite neutralno sredstvo za čišćenje, a zatim osušite hladnjak čistom mekom krpom.

Izvadite hranu i isključite hladnjak iz struje tijekom duljeg odmora ili odsutnosti. Očistite ga, ostavite vrata otvorena i stavite hladnjak u prozračenu prostoriju.

*Napomena: Ne ispirajte hladnjak vodom tijekom čišćenja, to može smanjiti izolacijska svojstva električnih komponenti i dovesti do erozije metalnih komponenti. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže korozivne ili zdrobljene materijale (npr. deterdžente, izbjeljivač, alkalna sredstva za čišćenje, benzen, benzin, kiseline, vruću vodu itd.) za čišćenje vanjskih ploča, brtvi vrata i plastičnih dijelova..*

Zaštita	12V		24V	
	Gašenje	Restart	Gašenje	Restart
<b>L (niska)</b>	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
<b>M (srednja)</b>	10,4V	11,7V	22,8V	24,2V
<b>H (visoka)</b>	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

#	12V	24V	ikona
0	U > 9.5V	U > 21.2V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6V	U > 26,1V	

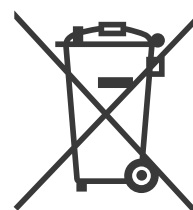
## Siguran rad opreme

- Čak i ako je uređaj očišćen prije izlaska iz tvornice, toplo preporučujemo da ga ponovno očistite mekom krpom navlaženom toplom vodom s malo neutralnog deterdženta. Zatim ga obrišite suhom, mekom krpom. (Napomena: Električne komponente mogu se brisati samo suhom krpom)
- **Upozorenje:** Nikada ne uranjajte uređaj u vodu. Ne uključujte uređaj kada je mokar.
- Uređaj je namijenjen samo za unutarnju upotrebu, nikada ga ne izlažite vlazi.
- Zaštitite uređaj i kabel od topline i vlage.
- Kvalificirani tehničar mora instalirati napajanje na plovilu.
- **Upozorenje:** Ne koristite uređaj ako je vidljivo oštećen.
- Ovaj uređaj smije popravljati samo kvalificirani serviser. Nepravilni popravci mogu dovesti do opasnosti.
- Ako je kabel za napajanje uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisni centar ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Preporučuje se korištenje uređaja na ravnoj površini i pod nagibom manjim od 30° kada je uključen.
- Prilikom transporta nemojte naginjati uređaj više od 30°, pažljivo rukujte proizvodom.
- Ako je uređaj nagnut više od ovoga, uvijek ga ostavite isključenim 24 sata prije uključivanja.
- Vašem uređaju je potrebna dobra ventilacija, morate osigurati slobodan prostor za cirkulaciju zraka na stražnjoj (200 mm) i bočnoj (100 mm) strani uređaja.
- Ne postavljajte uređaj u blizinu otvorenog plamena ili izvora topline (grijača, izravne sunčeve svjetlosti, plinskih pećnica itd.) - Opasnost od pregrijavanja!
- Uređaj postavite na suho i dobro prozračeno mjesto, dalje od izvora topline (poput peći, vrućeg dima itd.) i izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost.
- Uvijek osigurajte dovoljnu ventilaciju kako se toplina ne bi nakupljala tijekom rada.
- Ne prekrivajte ventilacijske otvore.
- Provjerite je li napon unutar ispravnog raspona za kabel i priključak. Tehnička pločica uređaja prikazuje točne raspone napona.
- **Upozorenje:** Prije uključivanja uređaja, provjerite jesu li kabel i utikač u ispravnom stanju.
- **Upozorenje:** Uređaj spojite na sljedeći način:
  - Korištenjem kabla od 12/24 V na utičnicu u vozilu (npr. upaljač za cigarete).
  - Korištenjem adaptera od 230 V s kabelom na standardnu utičnicu od 230 V.
  - Provjerite odgovaraju li parametri napajanja na natpisnoj pločici onima na mrežnom napajanju..
- **Upozorenje:** Isključite uređaj iz električne mreže prije čišćenja, održavanja i nakon upotrebe.
- **OPASNOST!** Ne dodirujte kablove golim rukama. To se posebno odnosi na slučajeve kada je uređaj napajan iz električne mreže od 230 V.
- Ne povlačite kabel prilikom isključivanja iz utičnice.
- Ako je uređaj spojen na utičnicu od 12/24 V: isključite hladnjak i ostale električne uređaje iz baterije prije spajanja punjača.
- Ako je uređaj spojen na utičnicu od 12/24 V: isključite uređaj iz struje ili ga isključite kada ugasite motor. U suprotnom, baterija se može isprazniti.
- Hranu čuvajte samo u originalnoj ambalaži ili prikladnim posudama.
- Ne punite unutarnju posudu ledom ili tekućinama.
- Ne držite električne uređaje u hladnjaku jer se mogu oštetiti.
- Ne pohranjujte zapaljive predmete poput sprejeva u uređaju.
- Rashladni uređaj nije prikladan za prijevoz korozivnih tvari koje sadrže otapala.
- **Upozorenje:** Ne dopustite djeci da se igraju s hladnjakom (na primjer, da se penju ili stoje na hladnjaku). Mogli bi oštetiti hladnjak i ozbiljno se ozlijediti.
- Električni uređaji nisu igračke. Držite i koristite uređaj izvan dohvata djece.
- Osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez dovoljno iskustva u rukovanju kućanskim uređajima ne smiju ih koristiti bez nadzora odgovorne osobe..

### Upute za zaštitu okoliša

#### LIKVIDACIJA:

*Električni uređaji ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Prema Direktivi 2002/96/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (EE/EE otpad) i povezanim nacionalnim zakonodavstvom, električni otpad mora se odvojiti i reciklirati. Recikliranje kao alternativa odlaganju: vlasnik električne opreme mora odnijeti opremu na sabirno mjesto ili osigurati da se pravilno reciklira. E-otpada se može odložiti na sabirno mjesto koje posluje u skladu s primjenjivim nacionalnim direktivama o otpadu. Ovo se ne odnosi na pribor bez električnih komponenti..*



## Rješavanje problema

### Često postavljana pitanja

#### *Uređaj ne radi*

- Provjerite je li uređaj uključen
- Provjerite status napajanja (pokušajte s drugim izvorom napajanja, npr. drugim vozilom, drugom utičnicom)
- Osigurajte ispravan i potpun spoj kabela
- Provjerite status osigurača uređaja

#### *Slabo hlađenje*

- Hladnjak je prepunjen
- U hladnjaku se nalazi vrući proizvod
- Vrata su odškrinuta
- Brtva vrata je slomljena
- Problemi nastali zbog lošeg hlađenja (osigurajte najmanje 100 mm prostora oko hladnjaka)
- Temperatura okoline je previsoka
- Postavljena temperatura je previsoka

#### *U hladnjaku se čuju zvukovi vode*

- To je normalna pojava, proces protoka rashladnog sredstva

#### *Neobični zvukovi kada se uređaj pokrene*

- Hladnjak nije postavljen na ravnu površinu

### Poruke o pogreškama

**Kodirati E1** - Zaštita baterije je aktivirana, možete postaviti nižu razinu zaštite, obratite pozornost na stanje napunjenosti baterije vozila.

**Kodirati E2** - Kvar ventilatora.

**Kodirati E3** - Zaštita od čestog pokretanja kompresora. Isključite uređaj, pričekajte oko 30 minuta i ponovno ga pokrenite. Ako problem i dalje postoji, obratite se prodavaču..

**Kodirati E4** - Preopterećenje kompresora ili niske performanse kompresora. Isključite opremu, pričekajte oko 30 minuta i ponovno je pokrenite. Ako problem i dalje postoji, obratite se prodavaču..

**Kodirati E5** - Zaštita od visokih temperatura kompresora. Isključite opremu, postavite je u dobro prozračeno područje, pričekajte najmanje 30 minuta i ponovno pokrenite opremu. Ako problem i dalje postoji, obratite se prodavaču..

**Kodirati E6** - Kvar upravljačke jedinice. Ponovno pokrenite kompresor. Ako problem i dalje postoji, obratite se prodavaču..

- *Ako se greške nastave nakon ponovnog pokretanja uređaja, obratite se prodavaču ili stručnom servisu.*
- *Ovaj uređaj opremljen je ugrađenim osiguračem od 15 A. Nalazi se na priključku za napajanje, ispod poklopca. Prilikom zamjene uvijek isključite uređaj iz napajanja..*

## Jamstveni uvjeti

Jamstvo za ovaj uređaj traje 24 mjeseca od datuma kupnje. Jamstvo se može ostvariti samo uz predočjenje originalnog dokaza o kupnji proizvoda (račun, faktura) s oznakom tipa proizvoda, datumom prodaje i čitljivim pečatom prodavača. Jamstvo pokriva zamjenu ili popravak dijelova uređaja koji se oštete zbog nedostataka u proizvodnji uređaja. Nakon isteka jamstvenog roka, uređaj će biti popravljen uz nadoplatu. Proizvođač ne odgovara za štetu ili ozljede osoba, životinja zbog nepravilne upotrebe uređaja i nepoštivanja uputa u priručniku s uputama. Proizvod je namijenjen isključivo kao kućanski uređaj za upotrebu u kući ili u pokretu (u automobilu, na brodu itd.). Ugovorno jamstvo iznosi 6 mjeseci ako je kupac poduzetnik - fizička osoba i kupuje uređaj za poslovnu ili komercijalnu upotrebu (§ 429 Trgovačkog zakonika).

### Odgovorni predstavnik za servis marke za Češku Republiku:

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17,  
250 81 Nehvizdy  
Czech Republic  
www.compass.cz  
info@compass.cz

### Jamstvo se ne primjenjuje

- Svako mehaničko oštećenje proizvoda ili bilo kojeg njegovog dijela.
- Kvarovi uzrokovani nepravilnim rukovanjem ili postavljanjem.
- Ako se uređaj koristi suprotno uputama ili od strane neovlaštenih osoba.
- Nepravilno korišten, uskladišten ili transportiran.
- Jamstvo od 24 mjeseca ne pokriva popravke kao što su: zamjena žarulje ili cijevi, čišćenje i uklanjanje kamenca iz aparata za kavu, glačala, ovlaživača zraka itd. Ovdje će se usluga naplatiti po ugovorenoj cijeni.
- Ako se pregledom uređaja ne utvrdi kvar ili nisu ispunjeni uvjeti jamstva, režijske troškove povezane s pregledom ili popravkom proizvoda snosi kupac.
- Kupac gubi jamstvo kada koristi proizvode za profesionalni ili drugi plaćeni rad u prostorijama.
- Kvar je uzrokovan vanjskim i prirodnim uvjetima (npr. kvarovi u električnoj mreži ili instalaciji kućišta).
- Jamstvo ne pokriva oštećenje vanjskog izgleda ili druga oštećenja koja ne sprječavaju standardni rad.
- Ako se roba šalje poštom ili prijevozničkom službom kada potrošač reklamira kvar, mora biti zapakirana u ambalažu prikladnu za prijevoz kako bi se spriječilo oštećenje proizvoda.



## Jamstveni list

Molimo ispunite ovaj odjeljak velikim tiskanim slovima i priložite ga proizvodu.

Pošiljatelj: .....

Adresa: .....

Broj telefona: .....

Artikal ID: .....

Serijski broj: .....

Datum i mjesto prodaje: .....

Opis kvara: .....

.....

Datum i potpis: .....

Ako se ne radi o popravku u okviru jamstva (označite dolje):

Molimo pošaljite nepopravljeno povrat proizvoda za troškove poštarine.

Molim vas, javite mi koliki će biti trošak.  
Molimo vas da popravite proizvod uz naknadu.



# Cutie compresor refrigerată 12 / 24 / 230V

## Instrucțiuni de utilizare

Răcitorul poate fi alimentat de la o priză de 12 V sau 24 V pentru mașină sau barcă, sau de la o priză standard de 230 V. Este echipată cu un compresor frigorific puternic și poate fi utilizată ca frigider cu o temperatură de 0 - 10°C, dar și ca congelator cu o temperatură de -20°C.

Modurile frigiderului includ modul ECO pentru a economisi energie electrică și modul MAX pentru a răci rapid conținutul până la -20°C (la o temperatură ambientală de 25°C). În plus, cutia este echipată cu un sistem inteligent de protecție pentru a preveni descărcarea bateriei conectate, care poate fi setat prin meniul unității. Răcitorul este echipat cu un afișaj cu toate comenzile.

Interiorul cutiei este împărțit în două secțiuni cu setări diferite de temperatură. Acest lucru face posibilă distribuirea alimentelor și băuturilor în funcție de cerințele pentru o răcire optimă. Interiorul cutiei este echipat și cu iluminare cu LED-uri. Mânerele de pe partea exterioară a cutiei din plastic durabil împreună cu roțile din cauciuc asigură o mobilitate excelentă a dispozitivului.

Învelișul exterior este fabricat din plastic durabil, care, împreună cu izolarea perfectă, asigură faptul că temperatura din interiorul cutiei rămâne stabilă pentru o perioadă lungă de timp și garantează un consum de energie foarte scăzut. Marginea panoului de control este completată de o priză USB acoperită pentru alimentarea dispozitivelor cu un conector USB.

### Conectarea aparatului la baterie

- Conectați cablul de 12/24 V la o priză de 12 V sau 24 V pentru bricheta mașinii.
- **Notă! Risc de deteriorare!** Deconectați frigiderul și alte aparate de la baterie înainte de a conecta bateria la dispozitivul de încărcare rapidă. Supratensiunea poate deteriora componentele electronice ale aparatului.

### Conectarea la rețeaua de 230 V

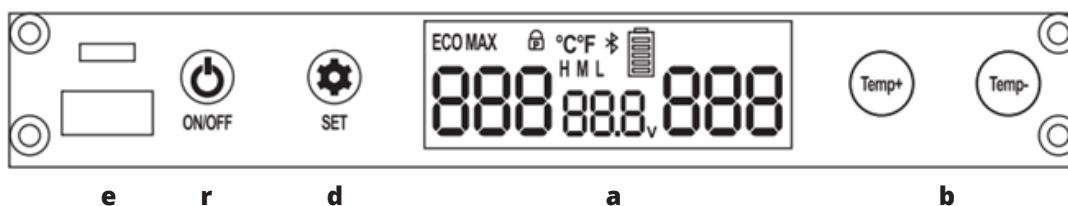
- Conectați cablul adaptor de 230 V la o priză standard de 230 V și conectați celălalt capăt al adaptorului la frigider.
- **PERICOL!** Nu manevrați niciodată conectorii sau comutatoarele cu mâinile ude sau când stați pe o suprafață umedă. *Risc de electrocutare!*
- Pentru a utiliza aparatul pe o ambarcațiune cu alimentare de 230 V c.a., trebuie să instalați un întrerupător de curent rezidual între rețeaua de 230 V c.a. și aparat. Solicitați asistență unui tehnician cu experiență.

### Conector USB

- După îndepărtarea capacului, conectorul poate fi utilizat pentru a alimenta un dispozitiv USB utilizând un cablu USB (*nu este inclus*)

Model	07 085 (model AQ-CF-2245)
Volum intern	45 L
Sursă de alimentare	12 / 24 V =
Putere absorbită	4,2 A (12 V) / 2,2 A (24 V)
Alimentare (adaptor 230 V AC)	230 V ~ 50 Hz
Putere de intrare (adaptor AC 230V)	1,5 A
Clasa climatică	N / SN
Clasa de protecție electrică echipament	III
Siguranță încorporată	15 A
Interval de răcire	20°C până la -20°C
Temperatura ambiantă	10°C până la 43°C
Dimensiuni externe	66 x 42 x 50,8 cm
Greutate	15,15 kg

## Ninstalarea și utilizarea cutiei de răcire



	Panou de control
a	Afișaj
b	+ - Setări
r	Comutator principal
d	Butonul SET
e	Conector USB

### Pornirea cutiei de răcire

- Conectați unitatea la o sursă de alimentare de 12/24 V CC sau 230 V CA (adaptor inclus).
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de comutare al panoului de comandă principal pentru pornire (sau oprire).

### Setarea temperaturii

- Apăsați butonul + sau - pentru a activa setarea dorită a temperaturii zonei de răcire stânga.
- Pentru a seta temperatura zonei drepte de răcire, butonul SET trebuie să fie apăsat în timp ce se setează temperatura.
- Temperaturile pot fi setate cu ajutorul butoanelor + și - atunci când temperatura afișată clipește.
- Dacă valoarea nu mai clipește după un moment de inactivitate, setarea va fi salvată.

-Compartimentele de răcire pot avea setări de temperatură diferite, dar diferența de temperatură dintre cele două compartimente nu trebuie să depășească 20°C. **Exemple de setări ale zonelor de răcire:**

Zona stângă 5°C Zona dreaptă -15°C OK  
 Zona stângă -15°C Zona dreaptă -15°C OK  
 Zona stângă 10°C Zona dreaptă -15°C rău

### Blocarea controlului

- După o perioadă lungă de inactivitate, se activează blocarea comenzii.
- Pentru a debloca panoul de control, țineți apăsat butonul SET până când se aude un semnal sonor.

### Oprirea/pornirea zonei de răcire

- Pentru a opri sau porni zona de răcire din stânga, țineți apăsat simultan butoanele SET și +.
- Pentru a opri sau porni zona de răcire din dreapta, țineți apăsat simultan butoanele SET și -.

### Setarea parametrilor cutiei de răcire

#### 1) Alimentarea 2) Protecția bateriei 3) Modificarea unităților afișate.

- Parametrul care urmează să fie setat poate fi selectat prin apăsarea repetată a butonului SET.
- Parametrul selectat va clipi pe afișajul dispozitivului. Această valoare va putea fi reglată cu ajutorul butoanelor + și -.
- Valorile setate sunt stocate după o scurtă perioadă de inactivitate.

#### 1) Setarea puterii

- MAX - putere maximă / ECO - mod economic

#### 2) Setarea funcției de protecție a bateriei

- Cutia de răcire verifică starea bateriei în timp real -H trebuie setat pentru utilizarea într-un vehicul, M și L pentru utilizarea cu o sursă de alimentare de 230 V. -Protecția trebuie setată la H dacă răcitorul continuă să funcționeze după oprirea motorului. Această setare va preveni utilizarea excesivă a bateriei și o va proteja de descărcare.
- Deoarece diferite vehicule pot avea tensiuni de ieșire diferite, protecția bateriei poate fi setată la un nivel mai scăzut pentru a asigura funcționarea răcitorului în astfel de cazuri.

#### 3) Setarea unităților afișate

- Ultimul parametru reglabil, este schimbarea unităților afișate (°C și °F).

## Depozitarea alimentelor

### Frigider (0°C ~ 10°C)

- Potrivit, de exemplu, pentru ouă, unt, lapte, băuturi în recipiente închise sau alte ambalaje.
- Fructele și legumele trebuie puse în pungi pentru a menține prospețimea.
- Nu puneți niciodată alimente fierbinți în răcitor. Lăsați-le întotdeauna să se răcească la temperatura camerei înainte de a le pune în răcitor.
- Lasarea unui spațiu liber între fiecare produs alimentar va duce la o mai bună circulație a aerului, rezultând o eficiență energetică sporită și o răcire mai rapidă.

### Congelator (-20°C)

- Atunci când cumpărați alimente congelate, este esențial să le puneți înapoi în congelator cât mai repede posibil.
- Nu puneți în congelator recipiente de sticlă sau ambalaje care conțin lichide sigilate. *Dilatarea lichidelor ar putea provoca spargeri și alte deteriorări similare.*
- Nu puneți alimente proaspete și marinate împreună.
- Nu puneți fructe și legume în congelator, deoarece acestea se pot usca.

## Dezghetarea

După ce frigiderul a funcționat pentru o perioadă de timp, în congelator se formează îngheț pe suprafață, ceea ce reduce efectul de răcire și crește consumul de energie. În acest caz, este necesară dezghetarea.

Deconectați alimentarea și deschideți ușa, scoateți alimentele din frigider.

Utilizați paleta de dezghetare pentru a îndepărta gheața și înghețul (de asemenea, puteți lăsa ușa deschisă, apoi gheața se va topi de la sine prin creșterea temperaturii). Ștergeți orice reziduu de gheață și apă. Apoi puneți alimentele înapoi în frigider și conectați din nou sursa de alimentare.

*Notă: Nu utilizați obiecte ascuțite pentru a răzui, acestea ar putea deteriora răcitorul.*

## Curățare și îngrijire







Deconectați sursa de alimentare înainte de curățare!

Utilizați o cârpă moale, umedă în apă caldă pentru a șterge suprafețele interioare și exteriorul frigiderului. Utilizați un detergent neutru pentru a curăța petele persistente, apoi uscați frigiderul cu o cârpă moale curată.

Îndepărtați alimentele și deconectați frigiderul de la curent în timpul unei vacanțe sau absențe lungi. Curățați-l și lăsați ușa deschisă și plasați frigiderul într-o încăpere ventilată

*Notă: Nu clătiți frigiderul cu apă în timpul curățării, acest lucru poate reduce proprietățile izolatoare ale componentelor electrice și poate duce la eroziunea componentelor metalice. Nu utilizați agenți de curățare care conțin materiale corozive sau zdrobite (de exemplu, detergenți, înălbitor, detergenți alcalini, benzen, benzină, acizi, apă fierbinte etc.) pentru a curăța panourile exterioare, garniturile ușilor și piesele din plastic.*

Protecție	12V		24V	
	Oprire	Repornire	Oprire	Repornire
<b>L (scăzut)</b>	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
<b>M (mediu)</b>	10,4V	11,7V	22,8V	24,2V
<b>H (mare)</b>	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

#	12V	24V	pict.
0	U > 9,5V	U > 21,2V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6V	U > 26,1V	

## Exploatarea în siguranță a echipamentului

- Chiar dacă unitatea a fost curățată înainte de a părăsi fabrica, vă recomandăm insistent să utilizați o cârpă moale umezită în apă caldă cu puțin detergent neutru pentru a o curăța din nou. Apoi ștergeți-o cu o cârpă uscată, moale. (**Notă:** *Componentele electrice pot fi șterse numai cu o cârpă uscată*)
- **Avertisment:** Nu scufundați niciodată aparatul în apă. Nu porniți aparatul atunci când este ud.
- Aparatul este destinat exclusiv utilizării în interior, nu îl expuneți niciodată la umiditate.
- Protejați aparatul și cablul de căldură și umiditate.
- Un tehnician calificat trebuie să instaleze sursa de alimentare pe barcă.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați aparatul dacă acesta este vizibil deteriorat.
- Acest aparat trebuie reparat numai de un tehnician de service calificat. Reparațiile necorespunzătoare pot conduce la pericol.
- Dacă cablul de alimentare al aparatului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un centru de service sau de o persoană calificată în mod similar pentru a evita pericolul.
- Se recomandă utilizarea aparatului pe o suprafață plană și la o înclinare mai mică de 30° atunci când este pornit.
- La transport, nu înclinați aparatul la mai mult de 30°, manevrați produsul cu grijă.
- Dacă aparatul este înclinat mai mult de atât, lăsați-l întotdeauna oprit timp de 24 de ore înainte de a-l porni.
- Aparatul dvs. necesită o bună ventilație, trebuie să vă asigurați că există spațiu liber pentru circulația aerului în partea din spate (200 mm) și laterală (100 mm) a aparatului.
- Nu amplasați aparatul în apropierea flăcărilor deschise sau a surselor de căldură (calorifere, lumina directă a soarelui, cuptoare cu gaz etc.) - Risc de supraîncălzire!
- Așezați aparatul într-un loc uscat și bine ventilat, departe de sursele de căldură (cum ar fi sobe, fum fierbinte etc.) și evitați lumina directă a soarelui.
- Asigurați întotdeauna o ventilație suficientă, astfel încât să nu se acumuleze căldură în timpul funcționării.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație.
- Asigurați-vă că tensiunea este în intervalul corect pentru cablu și conexiune. Plăcuța cu date tehnice a unității arată intervalele de tensiune exacte.
- **AVERTISMENT!** Înainte de a porni unitatea, asigurați-vă că cablul și priza sunt în stare bună de funcționare.
- **NOTĂ!** Conectați aparatul după cum urmează:
  - Utilizând un cablu de 12/24 V la o priză a vehiculului (de exemplu, brichetă).
  - Utilizând un adaptor de 230 V cu cablu la o priză standard de 230 V.
  - Verificați dacă parametrii de alimentare de pe plăcuța indicatoare corespund cu cei de pe rețeaua de alimentare.
- **AVERTISMENT!** Deconectați aparatul de la rețea înainte de curățare, întreținere și după utilizare.
- **PERICOL!** Nu atingeți cablurile cu mâinile goale. Acest lucru este valabil în special atunci când aparatul este alimentat de la rețeaua electrică de 230 V. Rețea electrică de 230 V.
- Nu trageți de cablu atunci când îl deconectați de la priză.
- Dacă aparatul este conectat la o priză de 12/24 V: deconectați frigiderul și alte aparate electrice de la baterie înainte de a conecta dispozitivul de încărcare.
- Dacă aparatul este conectat la o priză de 12/24 V: scoateți aparatul din priză sau opriți-l atunci când opriți motorul. În caz contrar, bateria poate fi descărcată.
- Depozitați alimentele numai în ambalajul original sau în recipiente adecvate.
- Nu umpleți recipientul interior cu gheață sau lichide.
- Nu păstrați aparate electrice în frigider, deoarece acestea pot fi deteriorate.
- Nu depozitați în aparat articole inflamabile, cum ar fi spray-urile.
- Aparatul frigorific nu este adecvat pentru transportul substanțelor corozive care conțin solvenți.
- **Avertisment:** Nu permiteți copiilor să se joace cu frigiderul (de exemplu, să se cațere sau să stea pe frigider). Aceștia ar putea deteriora frigiderul și să se rănească grav.
- Aparatele electrice nu sunt jucării. Păstrați și utilizați aparatele la îndemâna copiilor.
- Persoanele (inclusiv copiii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau fără suficientă experiență în utilizarea aparatelor de uz casnic nu trebuie să îl utilizeze fără supravegherea unei persoane responsabile.

## Instrucțiuni pentru protecția mediului

### LICHIDARE:

Aparatele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale.

În conformitate cu Directiva 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice

(WEEE/WEEE) și legislația națională aferentă, deșeurile electrice trebuie separate

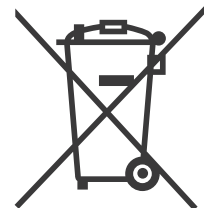
și reciclate. Reciclarea ca alternativă la eliminare: proprietarul echipamentului electric este

trebuie să ducă echipamentul la un punct de colectare sau să se asigure că acesta este reciclat în

mod corespunzător. Deșeurile electronice pot fi eliminate la un punct de colectare a deșeurilor operat

în conformitate cu directivele naționale aplicabile privind deșeurile.

Acest lucru nu se aplică accesoriilor fără componente electrice.



## Rezolvarea problemelor

### Întrebări frecvente

#### *Dispozitivul nu funcționează*

- Verificați dacă unitatea este pornită
- Verificați starea sursei de alimentare (încercați o altă sursă de alimentare, de exemplu, un alt vehicul, o altă priză)
- Asigurați-vă că conectarea cablurilor este corectă și completă
- Verificați starea siguranțelor dispozitivului

#### *Răcire slabă*

- Frigiderul este supraumplut
- Există produse fierbinți în frigider
- Ușa este întredeschisă
- Sigiliul ușii este rupt
- Probleme care rezultă din răcirea necorespunzătoare (asigurați un spațiu înconjurător de cel puțin 100 mm)
- Temperatura ambientală este prea ridicată
- Setarea temperaturii este prea ridicată

#### *Se aud sunete de apă în interiorul frigiderului*

- Acesta este un fenomen normal, procesul de curgere a agentului frigorific

#### *Sunete neobișnuite la pornirea aparatului*

- Frigiderul nu este amplasat pe o suprafață plană

### Mesaje de eroare

**Cod E1** - Protecția bateriei activată, puteți seta un nivel de protecție mai scăzut, acordați atenție stării de încărcare a bateriei vehiculului.

**Cod E2** - Defecțiune a ventilatorului.

**Cod E3** - Protecție la pornirea frecventă a compresorului. Opriți dispozitivul, așteptați aproximativ 30 de minute și reporniți-l. Dacă problema persistă, contactați dealerul dvs.

**Cod E4** - Suprasarcină compresor sau performanțe scăzute ale compresorului. Opriți aparatul, așteptați aproximativ 30 de minute și reporniți-l. Dacă problema persistă, contactați dealerul dumneavoastră.

**Cod E5** - Protecție împotriva temperaturilor ridicate ale compresorului. Opriți echipamentul, plasați-l într-o zonă bine ventilată, așteptați cel puțin 30 de minute și reporniți echipamentul. Dacă problema persistă, contactați dealerul dumneavoastră.

**Cod E6** - Defecțiune a unității de comandă. Reporniți compresorul. Dacă problema persistă, contactați dealerul dumneavoastră.

- Dacă erorile persistă după repornirea aparatului, contactați dealerul sau un service profesional.
- Acest aparat este echipat cu o siguranță încorporată de 15 A. Aceasta este situată la conectorul de alimentare, sub capac. *Atunci când o înlocuiți, deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare.*

## Condiții de garanție

Acest aparat este garantat timp de 24 de luni de la data achiziției. Garanția poate fi solicitată numai la prezentarea dovezii originale de cumpărare a produsului (chitanță, factură) cu denumirea tipului de produs, data vânzării și ștampila lizibilă a distribuitorului. Garanția acoperă înlocuirea sau repararea părților aparatului care se deteriorează din cauza unor defecte de fabricație a aparatului. După perioada de garanție, aparatul va fi reparat contra cost. Producătorul nu este responsabil pentru deteriorarea sau rănirea persoanelor, animalelor din cauza utilizării necorespunzătoare a aparatului și a nerespectării instrucțiunilor din manualul de instrucțiuni. Produsul este destinat exclusiv ca aparat electrocasnic pentru utilizare în casă sau în deplasare (într-o mașină, pe o barcă etc.). Garanția contractuală este de 6 luni dacă cumpărătorul este un antreprenor - persoană fizică și cumpără aparatul pentru afaceri sau uz comercial (§ 429 din Codul comercial).

### Reprezentantul responsabil pentru service al mărcii pentru Republica Cehă:

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17,  
250 81 Nehvizdy  
Republica Cehă  
www.compass.cz  
info@compass.cz

### Garanția nu se aplică

- Orice deteriorare mecanică a produsului sau a oricărei părți a acestuia.
- Defecte cauzate de manipularea sau amplasarea necorespunzătoare.
- Dacă echipamentul este utilizat contrar instrucțiunilor sau de către persoane neautorizate.
- Dacă este utilizat, depozitat sau transportat în mod necorespunzător.
- Garanția de 24 de luni nu acoperă reparații precum: înlocuirea becului sau a tubului, curățarea și detartrarea aparatelor de cafea, a fierului de călcat, a umidificatoarelor etc. Aici, serviciul va fi taxat la prețul contractual.
- În cazul în care nu se constată niciun defect în urma inspecției aparatului sau condițiile de garanție nu sunt îndeplinite, costurile generale asociate cu inspecția sau repararea produsului vor fi suportate de cumpărător.
- Clientul pierde garanția atunci când utilizează produsele pentru activități profesionale sau alte activități lucrative în incintă.
- Defectul a fost cauzat de condiții externe și naturale (de exemplu, defecțiuni la rețeaua electrică sau la instalația locuinței)
- Garanția nu acoperă deteriorarea aspectului exterior sau alte deteriorări care nu împiedică funcționarea standard.
- În cazul în care bunurile sunt trimise prin poștă sau prin servicii de transport atunci când consumatorul reclamă un defect, acestea trebuie să fie ambalate în ambalaje adecvate pentru transport pentru a preveni deteriorarea produsului.



## Card de garanție

Vă rugăm să completați această secțiune cu majuscule și să anexați la produs.

Expeditor: .....

Adresă: .....

Număr de telefon: .....

ID articol: .....

Număr de serie: .....

Data și locul vânzării: .....

Descrierea defectului: .....

.....

Data și semnătura: .....

Dacă aceasta nu este o reparație în garanție (bifați mai jos):

*Vă rugăm să trimiteți produsul nereparat  
produsul nereparat înapoi pentru costul de expediere.*

*Vă rog să mă anunțați care va fi costul.  
Vă rugăm să reparați produsul contra cost.*



# Kompresora dzesēšanas kārba 12 / 24 / 230V

## Lietošanas instrukcija

Dzesētāju var darbināt no 12 V vai 24 V automašīnas vai laivas kontaktdakšas vai no standarta 230 V rozetes. Tas ir aprīkots ar jaudīgu kompresoru ar aukstumaģentu, un to var izmantot kā ledusskapi ar temperatūru 0-10 °C, kā arī kā saldētavu ar temperatūru -20 °C.

Ledusskapja režīmos ietilpst ECO režīms, lai taupītu elektroenerģiju, un MAX režīms, lai ātri atdzesētu saturu līdz -20°C (pie 25°C apkārtējās vides temperatūras). Turklāt kārba ir aprīkota ar inteligentu aizsardzības sistēmu, lai novērstu pievienotā akumulatora izlādi, ko var iestatīt ierīces izvēlnē. Dzesētājs ir aprīkots ar displeju ar visām vadības ierīcēm.

Kastes iekšpuse ir sadalīta divās daļās ar dažādiem temperatūras iestatījumiem. Tas ļauj sadalīt ēdienus un dzērienus atbilstoši prasībām optimālai dzesēšanai. Kastes iekšpuse ir aprīkota arī ar LED apgaismojumu. Rokturi kastes ārpusē, kas izgatavoti no izturīgas plastmasas, kopā ar gumijas ritenīšiem nodrošina lielisku ierīces mobilitāti.

Ārējais apvalks ir izgatavots no izturīgas plastmasas, kas kopā ar perfektu izolāciju nodrošina to, ka temperatūra kastes iekšpusē ilgstoši saglabājas stabila, un garantē ļoti zemu enerģijas patēriņu. Vadības paneļa malu papildina aizsegta USB ligzda, kas paredzēta ierīču ar USB savienotāju barošanai.

### Ierīces pieslēgšana akumulatoram

- Pievienojiet 12/24 V kabeli 12 V vai 24 V automašīnas cigarešu aizdedzinātāja kontaktlīgzdai.
- **Piezīme! Bojājumu risks!** Pirms akumulatora pieslēgšanas ātrās uzlādes ierīcei atvienojiet ledusskapi un citas ierīces no akumulatora. Pārspriegums var sabojāt ierīces elektroniku.

### Savienojums ar 230 V elektrotīklu

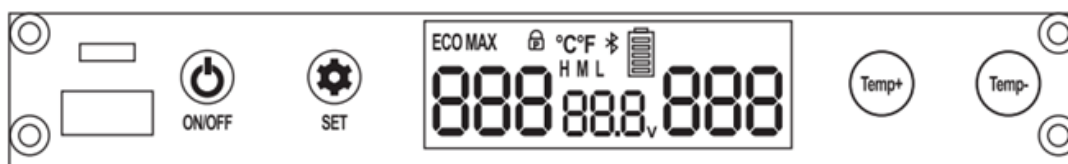
- Pievienojiet 230 V adaptera kabeli standarta 230 V kontaktlīgzdai un otru adaptera galu pievienojiet ledusskapim.
- **BRĪDINĀJUMS!** Nekad nelietojiet savienotājus vai slēdžus ar slapjām rokām vai stāvēt uz mitras virsmas. *Elektriskās strāvas trieciena risks!*
- Lai izmantotu ierīci laivā ar 230 V maiņstrāvas padevi, starp 230 V maiņstrāvas tīklu un ierīci jāuzstāda strāvas pārtraucējs. Lūdziet palīdzību pieredzējušam tehnikam.

### USB savienotājs

- Pēc vāciņa noņemšanas savienotāju var izmantot USB ierīces barošanai, izmantojot USB kabeli. *(nav iekļauts komplektācijā)*

Modelis	07 085 (modelis AQ-CF-2245)
Iekšējais tilpums	45 L
Barošanas avots	12 / 24 V =
Ieejas barošanas avots	4,2 A (12 V) / 2,2 A (24 V)
Barošanas avots (230 V maiņstrāvas adapteris)	230 V ~ 50 Hz
Ieejas jauda (maiņstrāvas adapteris 230 V)	1,5 A
Klimata klase	N / SN
Elektriskās aizsardzības klase aprīkojums	III
Iebūvēts drošinātājs	15 A
Dzesēšanas diapazons	20°C līdz -20°C
Apkārtējā temperatūra	10°C līdz 43°C
Ārējie izmēri	66 x 42 x 50,8 cm
Svars	15,15 kg

## Ndzesēšanas kārbas uzstādīšana un lietošana



e a d a b

	Vadības panelis
a	Displejs
b	+ - Iestatījumi
a	Galvenais slēdzis
d	SET poga
e	USB savienotājs

### Dzesēšanas kārbas iedarbināšana

- Savienojiet ierīci ar 12/24 V līdzstrāvas vai 230 V maiņstrāvas barošanas avotu (adapteris iekļauts komplektā).
- Nospiediet un turiet nospiestu galvenā vadības paneļa slēdža pogu, lai to iedarbinātu (vai izslēgtu).

### Temperatūras iestatīšana

- Nospiediet + vai - pogu, lai aktivizētu vēlamo kreisās dzesēšanas zonas temperatūras iestatījumu.
- Lai iestatītu labās dzesēšanas zonas temperatūru, temperatūras iestatīšanas laikā jānospiež SET poga.
- Temperatūru var iestatīt, izmantojot + un - pogas, kad uz displeja redzamā temperatūra mirgo.
- Ja pēc neaktivitātes brīža vērtība pārtrauc mirgot, iestatījums tiek saglabāts.

-dzesēšanas nodalījumiem var būt dažādi temperatūras iestatījumi, taču temperatūras starpība starp abiem nodalījumiem nedrīkst pārsniegt 20°C. **Dzesēšanas zonas iestatījumu piemēri:**

kreisā zona 5°C labā zona -15°C OK  
 Kreisā zona -15°C Laba labā zona -15°C OK  
 Kreisā zona 10°C Labā zona -15°C Slikti

### Bloķēšanas kontrole

- *Pēc ilgstošas bezdarbības aktivizējas vadības bloķēšana.*
- Lai atbloķētu vadības paneli, turiet nospiestu SET pogu, līdz atskan skaņas signāls.

### Dzesēšanas zonas izslēgšana/ieslēgšana

- Lai izslēgtu vai ieslēgtu kreiso dzesēšanas zonu, vienlaicīgi nospiediet un turiet nospiestu pogas SET un +.
- Lai izslēgtu vai ieslēgtu labo dzesēšanas zonu, vienlaicīgi nospiediet un turiet SET un - pogu.

### Dzesēšanas zonas parametru iestatīšana

#### 1) Enerģijas padeve 2) Akumulatora aizsardzība 3) Izmainīt attēlotās mērvienības.

- Iestatāmo parametru var izvēlēties, atkārtoti nospiežot pogu SET.
- Izvēlētais parametrs ierīces displejā mirgo. Šo vērtību varēs regulēt, izmantojot + un - pogas.
- Iestatītās vērtības tiek saglabātas pēc īsa neaktivitātes perioda.

#### 1) Jaudas iestatīšana

- MAX - pilna jauda / ECO - ekonomiskais režīms

#### 2) Akumulatora aizsardzības funkcijas iestatīšana

- Dzesēšanas kārba reāllaikā pārbauda akumulatora stāvokli -H jāiestata lietošanai transportlīdzeklī, M un L - lietošanai ar 230 V elektrotīkla strāvas padevi. -Ja dzesētājs turpina darboties pēc dzinēja izslēgšanas, aizsardzība jāiestata H. Šis iestatījums novērš pārmērīgu akumulatora izmantošanu un pasargās to no izlādes.
- *Tā kā dažādiem transportlīdzekļiem var būt atšķirīgs izejas spriegums, akumulatora aizsardzību var iestatīt zemākā līmenī, lai šādos gadījumos nodrošinātu dzesētāja darbību.*

#### 3) Parādīto vienību iestatīšana

- Pēdējais regulējams parametrs ir displeja vienību (°C un °F) maiņa.

## Pārtikas uzglabāšana

### Ledusskapis (0°C ~ 10°C)

- Piemērots, piemēram, olām, sviestam, pienam, dzērieniem slēgtos traukos vai citā iepakojumā.
- Augļi un dārzeņi jāievieto maisiņos, lai saglabātu svaigumu.
- Aukstumiekārtā nedrīkst ievietot karstu pārtiku. Pirms ievietošanas dzesētājā vienmēr vispirms ļaujiet tai atdzist līdz istabas temperatūrai.
- Atstājot brīvu atstarpi starp katru pārtikas produktu, tiks nodrošināta labāka gaisa cirkulācija, kā rezultātā palielināsies energoefektivitāte un atdzesēšanas ātrums.

### Saldētava (-20°C)

- Iegādājoties saldētus pārtikas produktus, ir svarīgi pēc iespējas ātrāk tos ievietot atpakaļ saldētavā.
- Neielieciet saldētavā stikla traukus vai iepakojumus, kas satur noslēgtus šķidrumus. *Šķidrumu izplešanās var izraisīt salūšanu un citus līdzīgus bojājumus.*
- Nenovietojiet kopā svaigu un marinētu pārtiku.
- Nenovietojiet saldētavā augļus un dārzeņus, jo tie var izžūt.

## Atkausēšana

Pēc tam, kad ledusskapis kādu laiku ir darbojies, uz saldētavas virsmas veidojas sals, kas samazina dzesēšanas efektu un palielina enerģijas patēriņu. Šādā gadījumā ir nepieciešama atkausēšana.

Atvienojiet strāvas padevi un atveriet durvis, izņemiet pārtikas produktus no ledusskapja.

Izmantojiet atkausēšanas lāpstiņu, lai noņemtu ledu un salizturu (varat arī atstāt durvis atvērtas, tad ledus izkusīs pats, paaugstinot temperatūru). Noslaukiet ledu un ūdens paliekas. Pēc tam ievietojiet pārtikas produktus atpakaļ ledusskapī un atkal pievienojiet strāvas padevi.

*Piezīme: Neizmantojiet asus priekšmetus, lai nokasītu, jo tie var sabojāt dzesētāju.*

## Tīrīšana un kopšana







Pirms tīrīšanas atvienojiet barošanas avotu!

Ar mīkstu, mitru drānu karstā ūdenī noslaukiet ledusskapja iekšējās virsmas un ārpusi. Lai notīrītu noturīgus traipus, izmantojiet neitrālu tīrīšanas līdzekli, pēc tam nosusiniet ledusskapi ar tīru mīkstu drānu.

Ilgāku atvaļinājumu vai prombūtnes laikā izņemiet pārtikas produktus un atvienojiet ledusskapi no strāvas padeves. Notīriet to un atstājiet durvis atvērtas, kā arī novietojiet ledusskapi vēdināmā telpā.

*Piezīme: tīrīšanas laikā neizskalojiet ledusskapi ar ūdeni, jo tas var samazināt elektrisko komponentu izolācijas īpašības un var izraisīt metāla komponentu eroziju. Ārējo paneļu, durvju blīvējumu un plastmasas detaļu tīrīšanai neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur kodīgus vai drupinātus materiālus (piemēram, mazgāšanas līdzekļus, balinātājus, sārmains tīrīšanas līdzekļus, benzolu, benzīnu, skābes, karstu ūdeni u. c.).*

Aizsardzība	12V		24V	
	Izslēgšana	Re-startēšana	Izslēgšana	Re-startēšana
<b>L (zems)</b>	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
<b>M (vidējā)</b>	10,4V	11,7V	22,8V	24,2V
<b>H (augsta)</b>	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

#	12V	24V	ikona
0	U > 9,5 V	U > 21,2 V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6 V	U > 26,1 V	

## Iekārtu droša ekspluatācija

- Pat ja ierīce ir notīrīta pirms izvešanas no rūpnīcas, mēs iesakām to vēlreiz notīrīt ar mīkstu drānu, kas samitrināta siltā ūdenī ar nelielu daudzumu neitrāla mazgāšanas līdzekļa. Pēc tam noslaukiet to ar sausu, mīkstu drānu. (**Paziņojums:** Elektriskos komponentus var noslaucīt tikai ar sausu drānu).
- **Brīdinājums:** Neiegremdējiet ierīci ūdenī. Neieslēdziet ierīci, ja tā ir slapja.
- Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai telpās, nekad nepakļaujiet to mitrumam.
- Sargājiet ierīci un vadu no karstuma un mitruma.
- Elektrības padeves ierīce uz laivas jāuzstāda kvalificētam tehnikam.
- **BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet ierīci, ja tā ir redzami bojāta.
- Šo ierīci drīkst remontēt tikai kvalificēts servisa tehniķis. Neatbilstoši veikts remonts var radīt briesmas.
- Ja ierīces strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina ražotājam, servisa centram vai līdzīgi kvalificētai personai.
- Ierīci ieteicams lietot uz līdzenas virsmas un ieslēgtu zem slīpuma, kas mazāks par 30°.
- Pārvadājot ierīci, nenovirziet to vairāk par 30°, ar izstrādājumu rīkojieties uzmanīgi.
- Ja ierīce ir savērta vairāk, pirms ieslēgšanas vienmēr atstājiet to izslēgtu uz 24 stundām.
- Ierīcei nepieciešama laba ventilācija, jānodrošina, lai ierīces aizmugurē (200 mm) un sānos (100 mm) būtu brīva vieta gaisa cirkulācijai.
- Nenovietojiet ierīci atklātās liesmas vai karstuma avotu (sildītāju, tiešu saules staru, gāzes cepeškrāsns utt.) tuvumā - pārkaršanas risks!
- Novietojiet ierīci sausā un labi vēdināmā vietā, kas atrodas tālāk no karstuma avotiem (piemēram, plītim, karstiem dūmiem u. c.), un izvairieties no tiešiem saules stariem.
- Vienmēr nodrošiniet pietiekamu ventilāciju, lai ierīces darbības laikā neuzkrātos karstums.
- Neaizsedziet ventilācijas atveres.
- Pārļiecinieties, ka spriegums ir atbilstošs kabelim un savienojumam. Ierīces tehnisko datu plāksnītē ir norādīti precīzi sprieguma diapazoni.
- **BRĪDINĀJUMS!** Pirms ierīces ieslēgšanas pārļiecinieties, vai kabelis un kontaktdakša ir darba kārtībā.
- **PIEZĪME!** Pievienojiet ierīci šādi:
  - Izmantojot 12/24 V kabeli, pievienojiet ierīci transportlīdzekļa kontaktligzdai (piemēram, cigarešu aizdedzinātājam).
  - Izmantojot 230 V adapteri ar kabeli, pievienojiet standarta 230 V kontaktligzdai.
  - Pārbaudiet, vai barošanas parametri uz datu plāksnītes atbilst elektrotīkla parametriem.
- **BRĪDINĀJUMS!** Pirms tīrīšanas, apkopes un pēc lietošanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- **BRĪDINĀJUMS!** Nepieskarieties kabeliem ar kailām rokām. Tas jo īpaši attiecas uz gadījumiem, kad ierīce tiek darbināta no 230 V elektrības. 230 V elektrotīkls.
- Atvienojot ierīci no elektriskās rozetes, nevelciet vadu.
- Ja ierīce ir pieslēgta 12/24 V rozetei: pirms uzlādes ierīces pieslēgšanas atvienojiet ledusskapi un citas elektroierīces no akumulatora.
- Ja ierīce ir pieslēgta 12/24 V rozetei: atvienojiet ierīci no tīkla vai izslēdziet to, kad izslēdzat motoru. Pretējā gadījumā akumulators var izlādēties.
- Uzglabājiet pārtikas produktus tikai to oriģinālajā iepakojumā vai piemērotos traukos.
- Nepiepildiet iekšējo trauku ar ledu vai šķidrumiem.
- Ledusskapī neuzglabājiet nekādas elektroierīces, jo tās var tikt bojātas.
- Ierīcē neuzglabājiet nekādus uzliesmojošus priekšmetus, piemēram, aerosolus.
- Aukstumiekārta nav piemērota kodīgu vielu, kas satur šķīdinātājus, pārvadāšanai.
- **Brīdinājums:** Neļaujiet bērniem spēlēties ar ledusskapī (piemēram, kāpt vai stāvēt uz ledusskapja). Viņi var sabojāt ledusskapi un nopietni savainoties.
- Elektriskās ierīces nav rotaļlietas. Glabājiet un lietojiet iekārtas bērniem nepieejamā vietā.
- Personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pietiekamas pieredzes sadzīves ierīču lietošanā nedrīkst lietot bez atbildīgas personas uzraudzības.

### Norādījumi par vides aizsardzību

#### LIKVIDĀCIJA:

*Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.*

*Saskaņā ar Direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem*

*(WEEE/WEEE) un ar to saistītajiem valsts tiesību aktiem, elektriskie atkritumi ir jāšķiro atsevišķi.*

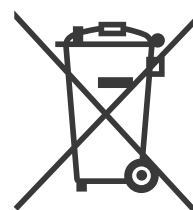
*un jāpārstrādā. Pārstrāde kā alternatīva apglabāšanai: elektroiekārtu īpašnieks ir atbildīgs par to,*

*lai elektroiekārtas tiktu jānogādā iekārtas savākšanas punktā vai jānodrošina, ka tās tiek*

*pienācīgi pārstrādātas. E-atkritumus var apglabāt atkritumu savākšanas punktā,*

*kas darbojas saskaņā ar piemērojamajām valsts atkritumu direktīvām.*

*Tas neattiecas uz palīgierīcēm bez elektriskām sastāvdaļām.*



## Problēmu novēršana

### Biežāk uzdotie jautājumi

#### *Ierīce nedarbojas*

- Pārbaudiet, vai ierīce ir ieslēgta
- Pārbaudiet barošanas avota stāvokli (izmēģiniet citu barošanas avotu, piemēram, citu transportlīdzekli, citu kontaktligzdu).
- Pārliedzinieties par pareizu un pilnīgu kabeļa savienojumu
- Pārbaudiet ierīces drošinātāja stāvokli

#### *Slikta dzesēšana*

- Ledusskapis ir pārpildīts
- Ledusskapī ir karsts produkts
- Durvis ir aizvērtas
- Ir bojāts durvju blīvējums
- Problēmas, kas rodas nepietiekamas dzesēšanas dēļ (jānodrošina vismaz 100 mm apkārtējās telpas)
- Apkārtējā temperatūra ir pārāk augsta
- Temperatūras iestatījums ir pārāk augsts

#### *Ledusskapja iekšpusē ir dzirdamas ūdens skaņas*

- Tā ir normāla parādība, dzesēšanas šķidrums plūsmas process.

#### *Neparastas skaņas, ieslēdzot ierīci*

- Ledusskapis nav novietots uz līdzenas virsmas.

### Kļūdu ziņojumi

**Kods E1** - Aktivizēta akumulatora aizsardzība, varat iestatīt zemāku aizsardzības līmeni, pievērsiet uzmanību transportlīdzekļa akumulatora uzlādes stāvoklim.

**Kods E2** - Ventilatora darbības traucējumi.

**Kods E3** - Bieža kompresora palaišanas aizsardzība. Izslēdziet ierīci, pagaidiet aptuveni 30 minūtes un atkal to iedarbiniet. Ja problēma saglabājas, sazinieties ar izplatītāju.

**Kods E4** - Kompresora pārslodze vai zema kompresora veiktspēja. Izslēdziet ierīci, pagaidiet aptuveni 30 minūtes un iedarbiniet no jauna. Ja problēma saglabājas, sazinieties ar izplatītāju.

**Kods E5** - Aizsardzība pret augstu kompresora temperatūru. Izslēdziet iekārtu, novietojiet to labi vēdināmā vietā, pagaidiet vismaz 30 minūtes un atkārtoti iedarbiniet iekārtu. Ja problēma saglabājas, sazinieties ar izplatītāju.

**Kods E6** - Vadības bloka darbības traucējumi. Palaidiet kompresoru no jauna. Ja problēma saglabājas, sazinieties ar izplatītāju.

- Ja kļūdas saglabājas arī pēc iekārtas restartēšanas, sazinieties ar izplatītāju vai profesionālu servisu.
- Šī ierīce ir aprīkota ar iebūvētu 15 A drošinātāju. Tas atrodas pie strāvas savienotāja, zem vāka. *To nomainot, vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves.*

## Garantijas nosacījumi

Šai ierīcei ir 24 mēnešu garantija no iegādes datuma. Garantiju var pieprasīt tikai tad, ja tiek uzrādīts oriģināls izstrādājuma iegādi apliecinošs dokuments (kvīts, rēķins) ar izstrādājuma tipa apzīmējumu, pārdošanas datumu un salasāmu tirgotāja zīmogu. Garantija attiecas uz to ierīces daļu nomaiņu vai remontu, kuras ir bojātas ierīces ražošanas defektu dēļ. Pēc garantijas termiņa beigām ierīce tiks remontēta par maksu. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem vai traumām, kas nodarītas personām, dzīvniekiem nepareizas ierīces lietošanas un lietošanas instrukcijā sniegto norādījumu neievērošanas dēļ. Produkts ir paredzēts tikai kā sadzīves ierīce lietošanai mājās vai ceļā (automašīnā, laivā utt.). Līgumā noteiktā garantija ir 6 mēneši, ja pircējs ir uzņēmējs - fiziska persona un iegādājas ierīci uzņēmējdarbības vai komerciālai lietošanai (Komerclikuma 429. pants).

### Atbildīgais pārstāvis par zīmola servisu Čehijas Republikā:

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17,  
250 81 Nehvizdy  
Čehijas Republika  
www.compass.cz  
info@compass.cz

### Garantija neattiecas uz

- jebkādiem mehāniskiem izstrādājuma vai tā daļas bojājumiem.
- defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai novietošanas dēļ.
- Ja iekārta tiek ekspluatēta neatbilstoši instrukcijām vai ja to lieto nepiederošas personas.
- nepareizi lietojot, uzglabājot vai transportējot.
- 24 mēnešu garantija neattiecas uz tādiem remontdarbiem kā spuldzes vai caurulītes nomaiņa, kafijas automātu, gludekļu, mitrinātāju utt. tīrīšana un kalķakmens noņemšana. Šajā gadījumā pakalpojums tiks apmaksāts pēc līgumā noteiktās cenas.
- Ja, pārbaudot ierīci, netiek konstatēts defekts vai netiek ievēroti garantijas nosacījumi, ar ierīces pārbaudi vai remontu saistītos pieskaitāmos izdevumus sedz pircējs.
- Pircējs zaudē garantiju, ja izmanto izstrādājumus profesionālai vai citai algotai darbībai telpās.
- defekts radies ārēju un dabisku apstākļu dēļ (piemēram, bojājumi elektrotīklā vai mājokļa instalācijā).
- Garantija neattiecas uz ārējā izskata bojājumiem vai citiem bojājumiem, kas netraucē standarta ekspluatāciju.
- Ja prece tiek nosūtīta pa pastu vai transporta pakalpojumu, kad patērētājs apgalvo par defektu, tai jābūt iepakotai transportēšanai piemērotā iepakojumā, lai novērstu preces bojājumus.



## Garantijas karte

Lūdzu, aizpildiet šo sadaļu ar lielajiem burtiem un pievienojiet to produktam.

Nosūtītājs: .....

Adrese: .....

Tālruņa numurs: .....

Sūtījuma ID: .....

Sērijas numurs: .....

Pārdošanas datums un vieta: .....

Defekta apraksts: .....

.....

Datums un paraksts: .....

Ja tas nav garantijas remonts (atzīmējiet zemāk):

Lūdzu, nosūtiet neremontēto produktu atpakaļ, sedzot pasta izdevumus.

Lūdzu, informējiet mani par izmaksām.  
Lūdzu, salabojiet izstrādājumu par samaksu.



# Šaldymo kompresoriaus dėžė 12 / 24 / 230 V

## Naudojimo instrukcijos

Aušintuvą galima maitinti iš 12 V arba 24 V automobilio ar valtės kištuko arba iš standartinio 230 V elektros lizdo. Jame sumontuotas galingas kompresorius su šaldymo skysčiu, todėl jį galima naudoti kaip šaldytuvą, kurio temperatūra 0-10 °C, taip pat kaip šaldiklį, kurio temperatūra -20 °C.

Šaldytuvo režimai: ECO režimas, skirtas elektros energijai taupyti, ir MAX režimas, skirtas greitam turinio atšaldymui iki -20 °C (esant 25 °C aplinkos temperatūrai). Be to, dėžutėje įrengta išmanioji apsaugos sistema, apsauganti nuo prijungto akumuliatoriaus išsikrovimo, kurią galima nustatyti įrenginio meniu. Aušintuve įrengtas ekranas su visais valdikliais.

Dėžutės vidus padalintas į dvi sekcijas, kuriose galima nustatyti skirtingą temperatūrą. Tai leidžia paskirstyti maistą ir gėrimus pagal reikalavimus, kad jie būtų optimaliai atvėsinti. Bokso viduje taip pat įrengtas LED apšvietimas. Iš patvaraus plastiko pagamintos dėžės išorėje esančios rankenos kartu su guminiiais ratukais užtikrina puikų prietaiso mobilumą.

Išorinis korpusas pagamintas iš patvaraus plastiko, kuris kartu su tobula izoliacija užtikrina, kad temperatūra dėžutės viduje ilgai išliktų stabili, ir garantuoja labai mažas energijos sąnaudas. Valdymo skydelio kraštą papildo dengtas USB lizdas, skirtas prietaisams su USB jungtimi maitinti.

### Prietaiso prijungimas prie akumuliatoriaus

- 12/24 V laidą įkiškite į 12 V arba 24 V automobilio cigarečių uždegiklio lizdą.
- **Pastaba! Žalos pavojus!** Prieš prijungdami akumuliatorių prie greitojo įkrovimo įrenginio, atjunkite šaldytuvą ir kitus prietaisus nuo akumuliatoriaus. Per didelė įtampa gali sugadinti prietaiso elektroniką.

### Prijungimas prie 230 V tinklo

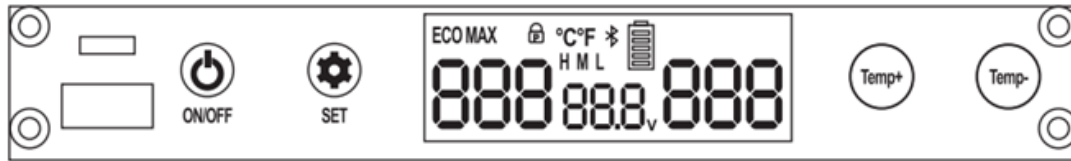
- Prijunkite 230 V adapterio laidą prie standartinio 230 V lizdo ir kitą adapterio galą prijunkite prie šaldytuvo.
- **PAVOJUS!** Niekada nemosukite jungtimis ar jungikliais šlapiomis rankomis arba stovėdami ant šlapio paviršiaus. *Kyla elektros smūgio pavojus!*
- Norėdami naudoti prietaisą laive su 230 V kintamosios srovės maitinimo šaltiniu, tarp 230 V kintamosios srovės tinklo ir prietaiso turite įrengti liekamosios srovės pertraukiklį. Kreipkitės pagalbos į patyrusį techniką.

### USB jungtis

- Nuėmus dangtelį, jungtį galima naudoti USB įrenginiui maitinti naudojant USB kabelį (*į komplektą neįeina*).

Modelis	07 085 (AQ-CF-2245 modelis)
Vidinis tūris	45 L
Maitinimo šaltinis	12 / 24 V =
Maitinimo įvadas	4,2 A (12 V) / 2,2 A (24 V)
Maitinimo šaltinis (230 V kintamosios srovės adapteris)	230 V ~ 50 Hz
Maitinimo įvestis (230 V kintamosios srovės adapteris)	1,5 A
Klimato klasė	N / SN
Elektros apsaugos klasė įranga	III
Įmontuotas saugiklis	15 A
Aušinimo diapazonas	Nuo 20 °C iki -20 °C
Aplinkos temperatūra	10°C-43°C
Išoriniai matmenys	66 x 42 x 50,8 cm
Svoris	15,15 kg

## Nastatymas ir naudojimas aušinimo dėže



e

k

d

a

b

Valdymo skydelis	
a	Ekranas
b	+ - Nustatymai
k	Pagrindinis jungiklis
d	SET mygtukas
e	USB jungtis

### Aušinimo dėžės paleidimas

- Prijunkite įrenginį prie 12/24 V nuolatinės arba 230 V kintamosios srovės maitinimo šaltinio (adapteris pridedamas).
- Paspauskite ir laikykite nuspaudę pagrindinio valdymo skydelio jungiklio mygtuką, kad įjungtumėte (arba išjungtumėte).

### Temperatūros nustatymas

- Paspauskite + arba - mygtuką, kad įjungtumėte norimą kairės vėsinimo zonos temperatūros nustatymą.
- Norint nustatyti dešinėsios vėsinimo zonos temperatūrą, nustatant temperatūrą reikia paspausti SET mygtuką.
- Temperatūrą galima nustatyti mygtukais + ir -, kai rodoma temperatūra mirksi.
- Jei po akimirkos neveikimo reikšmė nustoja mirksėti, nustatymas bus išsaugotas.

-Šaldymo skyriuose gali būti nustatyti skirtingi temperatūros parametrai, tačiau temperatūrų skirtumas tarp dviejų skyrių neturi viršyti 20 °C.

#### Šaldymo zonų nustatymų pavyzdžiai:

Kairioji zona 5°C Dešinioji zona -15°C Gerai  
 Kairioji zona -15°C Dešinioji zona -15°C Gerai  
 Kairioji zona 10°C Dešinioji zona -15°C Blogai

### Užrakinimo valdymas

- Po ilgo neveikimo laikotarpio įjungiamas valdymo užraktas.
- Norėdami atrakinti valdymo skydelį, laikykite nuspaudę SET mygtuką, kol pasigirs garsinis signalas.

### Šaldymo zonos išjungimas / įjungimas

- Norėdami išjungti arba įjungti kairiąją vėsinimo zoną, vienu metu paspauskite ir palaikykite SET ir + mygtukus.
- Norėdami išjungti arba įjungti dešiniąją vėsinimo zoną, vienu metu paspauskite ir palaikykite SET ir - mygtukus.

### Šaldymo zonos parametrų nustatymas

#### 1) Maitinimas 2) Akumulatoriaus apsauga 3) Keisti rodomus vienetus.

- Parametrą, kurį reikia nustatyti, galima pasirinkti kelis kartus paspaudus SET mygtuką.
- Pasirinktas parametras mirksės prietaiso ekrane. Šią vertę bus galima reguliuoti mygtukais + ir -.
- Nustatytos vertės išsaugomos po trumpo neveikimo laikotarpio.

#### 1) Maitinimo nustatymas

- MAX - visa galia / ECO - ekonominis režimas

#### 2) Akumulatoriaus apsaugos funkcijos nustatymas

- Aušinimo langelis tikrina akumulatoriaus būklę realiuoju laiku -H turėtų būti nustatyta naudoti transporto priemonėje, o M ir L - naudojant 230 V elektros tinklą. -Apsauga turėtų būti nustatyta į H, jei aušintuvas ir toliau veikia išjungus variklį. Šis nustatymas neleis per daug naudoti akumulatoriaus ir apsaugos jį nuo išsikrovimo.
- Kadangi skirtingose transporto priemonėse gali būti skirtinga išėjimo įtampa, akumulatoriaus apsaugą galima nustatyti žemesnį lygį, kad tokiais atvejais būtų užtikrintas aušintuvo veikimas.

#### 3) Rodomų vienetų nustatymas

- Paskutinis reguliuojamas parametras, tai rodomų vienetų (°C ir °F) keitimas.

## Maisto saugojimas

### Šaldytuvas (0 °C ~ 10 °C)

- Tinka, pavyzdžiui, kiaušiniams, sviestui, pienui, gėrimams uždaruose induose ar kitose pakuotėse.
- Vaisius ir daržoves reikėtų dėti į maišelius, kad jie išliktų švieži.
- Niekada nedėkite karšto maisto į šaldytuvą. Prieš dėdami į šaldytuvą visada pirmiausia leiskite jam atvėsti iki kambario temperatūros.
- Palikdami laisvą tarpą tarp kiekvieno maisto produkto, užtikrinsite geresnę oro cirkuliaciją, todėl padidės energijos vartojimo efektyvumas ir greičiau atvėsite.

### Šaldiklis (-20 °C)

- Nusipirkus užšaldytą maistą, labai svarbu kuo greičiau įdėti jį atgal į šaldiklį.
- Nedėkite į šaldiklį stiklinių indų ar pakuočių su sandariai uždarytais skysčiais. *Skysčiams plečiantis, jie gali sudužti ir padaryti kitų panašių pažeidimų.*
- Nedėkite kartu šviežio ir marinuoto maisto.
- Nedėkite į šaldiklį vaisių ir daržovių, nes jie gali išdžiūti.

## Atšildymas

Po to, kai šaldytuvas kurį laiką veiks, ant šaldiklio paviršiaus susidaro šerkšnas, dėl to sumažėja šaldymo efektas ir padidėja energijos sąnaudos. Tokiu atveju būtina atitirpinti šaldytuvą.

Atjunkite maitinimą ir atidarykite dureles, išimkite maisto produktus iš šaldytuvo.

Ledą ir šerkšną pašalinkite atitirpinimo mentelėmis (taip pat galite palikti atidarytas dureles, tada ledas ištirps savaime, padidėjus temperatūrai). Nuvalykite ledo ir vandens likučius. Tada sudėkite maistą atgal į šaldytuvą ir vėl įjunkite maitinimo šaltinį.

*Pastaba: Nenaudokite aštrių daiktų šveitimui, jie gali sugadinti šaldytuvą.*

## Valymas ir priežiūra

Prieš valydami atjunkite maitinimo šaltinį!







Minkšta, drėgna šluoste karštame vandenyje nuvalykite vidinius šaldytuvo paviršius ir išorę. Užsispyrusias dėmes valykite neutraliu valikliu, tada šaldytuvą nusauskite švaria minkšta šluoste.

Ilgą atostogų ar išvykimo metu išimkite maisto produktus ir atjunkite šaldytuvą nuo maitinimo šaltinio. Išvalykite jį ir palikite atidarytas dureles, o šaldytuvą pastatykite vėdinamoje patalpoje

*Pastaba: valydami šaldytuvą neplaukite jo vandeniui, tai gali sumažinti elektrinių komponentų izoliacines savybes ir sukelti metalinių komponentų eroziją. Nenaudokite valiklių, kurių sudėtyje yra ėsdinančių ar smulkinančių medžiagų (pvz. ploviklių, baliklių, šarminių valiklių, benzono, benzino, rūgščių, karšto vandens ir t. t.) išorinėms panelėms, durelių sandarikliams ir plastikinėms dalims valyti.*

Apsauga	12V		24V	
	Išjungimas	Paleisti iš naujo	Išjungimas	Paleisti iš naujo
<b>L (mažas)</b>	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
<b>M (vidutinis)</b>	10,4V	11,7V	22,8V	24,2V
<b>H (didelis)</b>	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

#	12V	24V	pikto.
0	U > 9,5 V	U > 21,2 V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6 V	U > 26,1 V	

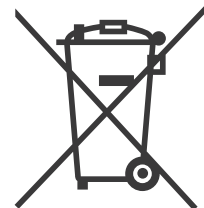
## Saugus įrangos naudojimas

- Net jei įrenginys buvo išvalytas prieš išvežant jį iš gamyklos, primygtinai rekomenduojame dar kartą jį valyti minkštu skudurėliu, sudrėkintu šiltame vandenyje su trupučiu neutralaus ploviklio. Tada nuvalykite jį sausu, minkštu skudurėliu. (**Pranešimas: Elektrinius komponentus galima valyti tik sausa šluoste**)
- **Įspėjimas:** Niekada nemerkite prietaiso į vandenį. Neįjunkite prietaiso, kai jis yra šlapias.
- Prietaisas skirtas naudoti tik patalpose, niekada nelaikykite jo drėgmėje.
- Saugokite prietaisą ir laidą nuo karščio ir drėgmės.
- Maitinimo šaltinį laive turi įrengti kvalifikuotas specialistas.
- **ĮSPĖJIMAS:** Nenaudokite prietaiso, jei jis yra akivaizdžiai pažeistas.
- Šį prietaisą turi taisyti tik kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas. Netinkamas remontas gali sukelti pavojų.
- Jei prietaiso maitinimo laidas yra pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas, aptarnavimo centras arba panašiai kvalifikuotas asmuo.
- Įjungtą prietaisą rekomenduojama naudoti ant lygaus paviršiaus ir mažesniu nei 30° kampu.
- Gabendami prietaisą, nepasvirkite jo daugiau kaip 30° kampu, su gaminiu elkitės atsargiai.
- Jei prietaisas pakrepiamas daugiau, prieš įjungdami visada palikite jį išjungtą 24 valandoms.
- Jūsų prietaisui reikalinga gera ventiliacija, turite užtikrinti, kad prietaiso gale (200 mm) ir šone (100 mm) būtų laisvos vietos oro cirkuliacijai.
- Nestatykite prietaiso šalia atviros liepsnos ar šilumos šaltinių (šildytuvų, tiesioginių saulės spindulių, dujinių orkaitių ir pan.) - perkaitimo pavojus!
- Prietaisą statykite sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių (pvz., viryklių, karštų dūmų ir pan.) ir venkite tiesioginių saulės spindulių.
- Visada užtikrinkite pakankamą ventiliaciją, kad eksploatuojant įrenginį nesikaupytų šiluma.
- Neuždenkite ventiliacijos angų.
- Užtikrinkite, kad įtampa atitiktų tinkamą kabelio ir jungties diapazoną. Įrenginio techninių duomenų plokštelėje nurodyti tikslūs įtampos intervalai.
- **ĮSPĖJIMAS!** Prieš įjungdami įrenginį, įsitikinkite, kad kabelis ir kištukas yra tvarkingi.
- **DĖMESIO!** Prietaisą prijunkite taip, kaip nurodyta toliau:
  - Naudodami 12/24 V kabelį įjunkite jį į transporto priemonės lizdą (pvz., cigarečių žiebtuvėlių).
  - Naudodami 230 V adapterį su kabeliu prie standartinio 230 V lizdo.
  - Patikrinkite, ar maitinimo šaltinio parametrai, nurodyti vardinėje plokštelėje, atitinka maitinimo šaltinio parametrus.
- **ĮSPĖJIMAS!** Prieš valydami, atlikdami techninę priežiūrą ir po naudojimo atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- **PAVOJUS!** Nelieskite kabelių plikomis rankomis. Tai ypač galioja, kai prietaisas maitinamas iš 230 V elektros tinklo. 230 V įtampos elektros tinkle.
- Atjungdami prietaisą nuo elektros lizdo netraukite už laido.
- Jei prietaisas prijungtas prie 12/24 V elektros lizdo: prieš prijungdami įrenginį, atjunkite šaldytuvą ir kitus elektros prietaisus nuo akumuliatoriaus.
- Jei prietaisas prijungtas prie 12/24 V elektros lizdo: atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo arba išjunkite jį, kai išjungiame variklį. Priešingu atveju akumuliatorius gali išsikrauti.
- Maisto produktus laikykite tik originalioje pakuotėje arba tinkamuose induose.
- Neužpildykite vidinio indo ledu ar skysčiais.
- Šaldytuve nelaikykite jokių elektros prietaisų, nes jie gali būti sugadinti.
- Prietaise nelaikykite jokių degių daiktų, pavyzdžiui, purškiklių.
- Šaldymo prietaisas netinka gabenti koroziją sukeliančioms medžiagoms, kurių sudėtyje yra tirpiklių.
- **Įspėjimas: Nelaikykite šaldytuvo su šaldikliu, jei jis nėra tinkamas naudoti:** Neleiskite vaikams žaisti su šaldytuvu (pavyzdžiui, lipti ar stovėti ant šaldytuvo). Jie gali sugadinti šaldytuvą ir sunkiai susižaloti.
- Elektros prietaisai nėra žaislai. Laikykite ir naudokite įrangą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Asmenys (įskaitant vaikus), turintys ribotus fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus arba neturintys pakankamos buitinių prietaisų naudojimo patirties, negali jo naudoti be atsakingo asmens priežiūros.

## Aplinkos apsaugos instrukcijos

### LIKVIDAVIMAS:

Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekomis. Pagal Direktyvą 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE/WEEE) ir susijusius nacionalinius teisės aktus, elektros atliekos turi būti rūšiuojamos ir perdirbtos. Perdirbimas kaip šalinimo alternatyva: elektros įrangos savininkas privalo nuvežti įrangą į surinkimo punktą arba užtikrinti, kad ji būtų tinkamai perdirbta. Elektronines atliekas galima išmesti atliekų surinkimo punkte, kuris eksploatuojamas pagal galiojančias nacionalines atliekų direktyvas. Ši nuostata netaikoma priedams be elektrinių komponentų.



## Trikčių šalinimas

### Dažniausiai užduodami klausimai

#### *Įrenginys neveikia*

- Patikrinkite, ar įrenginys įjungtas
- Patikrinkite maitinimo šaltinio būseną (pabandykite naudoti kitą maitinimo šaltinį, pvz., kitą transporto priemonę, kitą kištukinį lizdą)
- Įsitinkite, kad kabelis prijungtas teisingai ir pilnai
- Patikrinkite įrenginio saugiklio būklę

#### *Blogas aušinimas*

- Šaldytuvas perpildytas
- Šaldytuve yra karšto produkto
- Durys atidarytos
- Pažeistas durelių sandariklis
- Problemos, kylančios dėl prasto aušinimo (aplink turi būti bent 100 mm erdvės)
- Aplinkos temperatūra per aukšta
- Nustatyta per aukšta temperatūra

#### *Šaldytuvo viduje girdimi vandens garsai*

- Tai normalus reiškinys, šaltnešio tekėjimo procesas

#### *Neįprasti garsai įjungus įrenginį*

- Šaldytuvas pastatytas ne ant lygaus paviršiaus

### Klaidų pranešimai

**Kodas E1** - Įjungta akumuliatoriaus apsauga, galite nustatyti žemesnį apsaugos lygį, atkreipkite dėmesį į automobilio akumuliatoriaus įkrovos būklę.

**Kodas E2** - Ventilatoriaus gedimas.

**Kodas E3** - Dažno kompresoriaus paleidimo apsauga. Išjunkite prietaisą, palaukite apie 30 minučių ir vėl jį įjunkite. Jei problema išlieka, kreipkitės į pardavėją.

**Kodas E4** - Kompresoriaus perkrova arba mažas kompresoriaus našumas. Išjunkite įrenginį, palaukite apie 30 minučių ir paleiskite iš naujo. Jei problema išlieka, kreipkitės į platintoją.

**Kodas E5** - Apsauga nuo aukštos kompresoriaus temperatūros. Išjunkite įrangą, pastatykite ją gerai vėdinamoje patalpoje, palaukite bent 30 minučių ir vėl įjunkite įrangą. Jei problema išlieka, kreipkitės į platintoją.

**Kodas E6** - Valdymo bloko gedimas. Iš naujo įjunkite kompresorių. Jei problema išlieka, kreipkitės į prekybos atstovą.

- Jei klaidos išlieka ir iš naujo paleidus įrenginį, kreipkitės į pardavėją arba profesionalią tarnybą.
- Šiame prietaise yra įmontuotas 15 A saugiklis. Jis yra maitinimo jungtyje, po dangteliu. *Jį keisdami visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.*

## Garantijos sąlygos

Šiam prietaisui suteikiama 24 mėnesių garantija nuo įsigijimo datos. Garantijos galima reikalauti tik pateikus originalų gaminio įsigijimo įrodymą (čekį, sąskaitą faktūrą) su gaminio tipo nuoroda, pardavimo data ir įskaitomu pardavėjo antspaudu. Garantija apima prietaiso dalių, sugedusių dėl prietaiso gamybos defektų, pakeitimą arba remontą. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui, prietaisas bus remontuojamas už papildomą mokestį. Gamintojas neatsako už žalą ar žmonių, gyvūnų sužalojimą dėl netinkamo prietaiso naudojimo ir naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų nesilaikymo. Gaminys skirtas tik kaip buitinis prietaisas, skirtas naudoti namuose arba kelyje (automobilyje, laive ir t. t.). Sutartinė garantija yra 6 mėnesiai, jei pirkėjas yra verslininkas - fizinis asmuo ir perka prietaisą verslo ar komerciniam naudojimui (Prekybos kodekso 429 straipsnis).

### Atsakingas prekės ženklo atstovas Čekijos Respublikai:

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17,  
250 81 Nehvizdy  
Čekijos Respublika  
www.compass.cz  
info@compass.cz

### Garantija netaikoma

- bet kokiems mechaniniams gaminio ar bet kurios jo dalies pažeidimams.
- defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ar patalpinimo.
- Jei įranga naudojama nesilaikant instrukcijų arba ją naudoja neįgalieji asmenys.
- Netinkamai naudojant, laikant ar transportuojant.
- 24 mėnesių garantija netaikoma tokiems remonto darbams kaip: lemputės ar vamzdelio keitimas, kavos aparatai, lygintuvų, oro drėkintuvų ir kt. valymas ir kalkių šalinimas. Šiuo atveju paslauga bus apmokestinama pagal sutarties kainą.
- Jei apžiūrėjus prietaisą defektų nenustatoma arba nesilaikoma garantijos sąlygų, pridėtines išlaidas, susijusias su gaminio apžiūra ar remontu, apmoka pirkėjas.
- Pirkėjas netenka garantijos, kai gaminius naudoja profesionaliam ar kitam pelningam darbui patalpose.
- Defektas atsirado dėl išorinių ir gamtinių sąlygų (pvz., gedimų elektros tinkle ar būsto instaliacijoje).
- Garantija netaikoma išorinės išvaizdos pažeidimams ar kitiems pažeidimams, kurie netrukdo standartiniam veikimui.
- Jei vartotojui pareiškus pretenziją dėl defekto prekė siunčiama paštu arba transporto paslauga, ji turi būti suapakuota į transportavimui tinkamą pakuotę, kad gaminys nebūtų pažeistas.



## Garantinė kortelė

Užpildykite šį skirsnį didžiosiomis raidėmis ir pridėkite prie gaminio.

Siuntėjas: .....

Adresas: .....

Telefono numeris: .....

Daikto ID: .....

Serijos numeris: .....

Pardavimo data ir vieta: .....

Defekto aprašymas: .....

.....

Data ir parašas: .....

Jei tai nėra garantinis remontas (pažymėkite toliau):

*Prašome siųsti neremontuotą gaminį atgal už pašto išlaidas.*

*Praneškite man, kokia bus ši kaina. Prašome suremontuoti gaminį už tam tikrą mokestį.*



# Jahutatud kompressorikarp 12 / 24 / 230V

## Kasutusjuhend

Jahuti saab toidet 12 V või 24 V auto- või paadipistikust või tavalisest 230 V pistikupesast. See on varustatud võimsa kompressoriga, mis sisaldab külmutusainet, ja seda saab kasutada külmpakina temperatuuriga 0-10 °C, aga ka sügavkülmikuna temperatuuriga -20 °C.

Külmiku režiimide hulka kuuluvad ECO-režiim elektrienergia säästmiseks ja MAX-režiim sisu kiireks jahutamiseks kuni -20 °C (25 °C ümbritseva õhu temperatuuril). Lisaks on kast varustatud intelligentse kaitsesüsteemiga, et vältida ühendatud aku tühjenemist, mida saab seadme menüü kaudu seadistada. Jahuti on varustatud ekraaniga, millel on kõik juhtimiseseadmed.

Karbi sisemus on jagatud kaheks eri temperatuuriseadistustega sektsiooniks. See võimaldab jaotada toiduaineid ja jooke vastavalt vajadusele optimaalse jahutuse saavutamiseks. Karbi sisemus on varustatud ka LED-valgustusega. Vastupidavast plastist valmistatud käepidemed kasti välisküljel koos kummist ratastega tagavad seadme suurepärase liikuvuse.

Väliskoor on valmistatud vastupidavast plastist, mis koos täiusliku isolatsiooniga tagab, et temperatuur kastis püsib pikka aega stabiilseks ja tagab väga madala energiatarbimise. Juhtpaneeli serva täiendab kaetud USB-pesa USB-ühendusega seadmete toiteks.

### Seadme ühendamine akuga

- Ühendage 12/24 V kaabel 12 V või 24 V auto sigaretisütaja pistikupesasse.
- **Märkus! Kahju tekkimise oht!** Enne aku ühendamist kiirlaadimisseadmega ühendage külmik ja muud seadmed akust lahti. Ülepinge võib kahjustada seadme elektroonikat.

### Ühendamine 230 V vooluvõrku

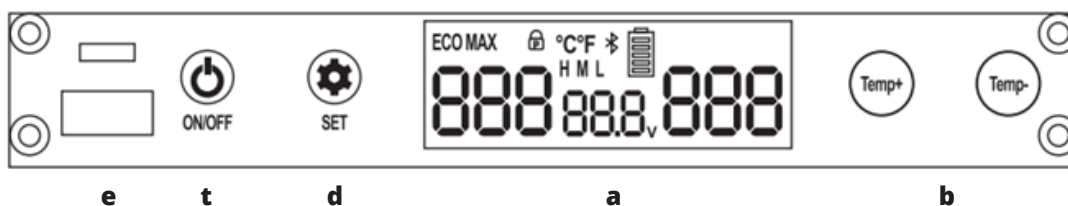
- Ühendage 230 V adapteri kaabel tavalisse 230 V pistikupesasse ja ühendage adapteri teine ots külmiku külge.
- **OHT!** Ärge kunagi käsitage pistikuid või lüliteid märgade kätega või märjal pinnal seistes. *Elektrilöögi oht!*
- Kui soovite seadet kasutada 230 V vahelduvvoolu toitega laeval, tuleb 230 V vahelduvvoolu vooluvõrgu ja seadme vahele paigaldada jäävoolukatkesti. Küsige abi kogenud tehnikult.

### USB-pesa

- Pärast kaane eemaldamist saab pistikut kasutada USB-kaabli abil USB-seadme toiteks (*ei kuulu komplekti*)

Mudel	07 085 (mudel AQ-CF-2245)
Sisemine maht	45 L
Toiteallikas	12 / 24 V =
Sisendvõimsus	4,2 A (12 V) / 2,2 A (24 V)
Toiteallikas (230 V vahelduvvooluadapter)	230 V ~ 50 Hz
Toitetoite (vahelduvvooluadapter 230 V)	1,5 A
Kliimaklass	N / SN
Elektriline kaitseklass seadmed	III
Sisesehitatud kaitselüliti	15 A
Jahutusvahemik	20°C kuni -20°C
Ümbritseva õhu temperatuur	10°C kuni 43°C
Välised mõõtmed	66 x 42 x 50,8 cm
Kaal	15,15 kg

## Njahutuskasti seadistamine ja kasutamine



	Juhtpaneel
a	Näita
b	+ - Seaded
t	Pealüliti
d	SET nupp
e	USB-pesa

### Jahutuskasti käivitamine

- Ühendage seade 12/24 V alalisvoolu või 230 V vahelduvvoolu toiteallikaga (adapter kaasas).
- Käivitamiseks (või väljalülitamiseks) vajutage ja hoidke all juhtpaneeli pealülitisnuppu.

### Temperatuuri seadistamine

- Vajutage nuppu + või -, et aktiveerida soovitud vasaku jahutustsooni temperatuuri seadistus.
- Parema jahutustsooni temperatuuri seadmiseks tuleb temperatuuri seadmise ajal vajutada nuppu SET.
- Temperatuuri saab seadistada nuppude + ja - abil, kui kuvatav temperatuur vilgub.
- Kui väärtus lõpetab vilkumise pärast hetke tegevusetust, salvestatakse seadistus.

-Jahutusosakondadel võivad olla erinevad temperatuuriseadistused, kuid temperatuurierinevus kahe osakonna vahel ei tohi ületada 20 °C.

#### Näiteid jahutuspiirkonna seadetest:

- Vasakpoolne tsoon 5°C Parempoolne tsoon -15°C OK
- Vasakpoolne tsoon -15°C Parempoolne tsoon -15°C OK
- Vasakpoolne tsoon 10°C Parempoolne tsoon -15°C halb

### Lukustusjuhtimine

- Pärast pikka tegevusetuse perioodi aktiveerub juhtimislukustus.
- Juhtpaneeli lukustuse avamiseks hoidke all nuppu SET, kuni kõlab helisignaali.

### Jahutustsooni välja-/ sisselülitamise

- Vasaku jahutustsooni välja- või sisselülitamiseks vajutage ja hoidke samaaegselt all nuppe SET ja +.
- Parema jahutustsooni välja- või sisselülitamiseks vajutage ja hoidke samaaegselt all nuppe SET ja -.

### Jahutusboksi parameetrite seadistamine

#### 1) Toide 2) Patarei kaitse 3) Kuvatud ühikute muutmise.

- Seadistatava parameetri saab valida, vajutades korduvalt nuppu SET.
- Valitud parameeter vilgub seadme ekraanil. Seda väärtust saab reguleerida nuppude + ja - abil.
- Seadistatud väärtused salvestatakse pärast lühiajalist tegevusetust.

#### 1) Võimsuse seadistamine

- MAX - täielik võimsus / ECO - säästurežiim

#### 2) Aku kaitsefunktsiooni seadistamine

- Jahutuskast kontrollib aku seisundit reaajas -H tuleks seadistada kasutamiseks sõidukis, M ja L kasutamiseks 230 V vooluvõrguga. -kaitsesüsteem tuleks seadistada H, kui jahuti jätkab tööd pärast mootori väljalülitamist. See seadistus takistab aku liigset kasutamist ja kaitseb seda tühjenemise eest.
- Kuna erinevatel sõidukitel võivad olla erinevad väljundpinged, võib aku kaitse seadistada madalamale tasemele, et tagada jahutusboksi töö sellisel juhul.

#### 3) Kuvatud ühikute seadistamine

- Viimane reguleeritav parameeter, on kuvatud ühikute (°C ja °F) muutmise.

## Toiduainete ladustamine

### Külmik (0°C ~ 10°C)

- Sobib nt munade, või, piima, jookide jaoks suletud mahutites või muudes pakendites.
- Puuviljad ja köögiviljad tuleks värskuse säilitamiseks panna kottidesse.
- Ärge kunagi asetage kuuma toitu külmikusse. Laske alati enne jahutuskappi asetamist toatemperatuurini jahtuda.
- Jättes iga toiduaine vahele vaba ruumi, paraneb õhuringlus, mille tulemuseks on suurem energiatõhusus ja kiirem jahutamine.

### Külmik (-20°C)

- Külmutatud toidu ostmisel on oluline, et see pannakse võimalikult kiiresti tagasi sügavkülma.
- Ärge asetage sügavkülmikusse klaaspakendeid ega pakendeid, mis sisaldavad suletud vedelikke. *Vedelike paisumine võib põhjustada purunemist ja muid sarnaseid kahjustusi.*
- Ärge asetage värskaid ja marineeritud toiduaineid koos.
- Ärge pange puu- ja köögivilju sügavkülma, sest need võivad kuivada.

## Sulatamine

Kui külmik on mõnda aega töötanud, tekib sügavkülmiku pinnale härmatis, mis vähendab jahutusmõju ja suurendab energiakulu. Sellisel juhul on vajalik sulatamine.

Ühendage vool lahti ja avage uks, võtke toiduained külmikust välja.

Kasutage jää ja härmatise eemaldamiseks sulatuslappi (võite ka ukse lahti jätta, siis sulab jää ise, tõstes temperatuuri). Pühkige jää- ja veejääd ära. Seejärel asetage toiduained tagasi külmikusse ja ühendage vooluvõrk uuesti vooluvõrku.

*Märkus: Ärge kasutage kraapimiseks teravaid esemeid, need võivad külmikut kahjustada.*

## Puhastamine ja hooldus

Enne puhastamist ühendage vooluvõrk lahti!







Kasutage külmiku sisepindade ja välispinna pühkimiseks kuuma veega niisutatud pehmet lappi. Kasutage neutraalset puhastusvahendit kangekaelsete plekkide puhastamiseks, seejärel kuivatage külmik puhta pehme lapiga.

Eemaldage toit ja ühendage külmik pikema puhkuse või äraoleku ajal vooluvõrgust lahti. Puhastage see ja jätke uks lahti ning asetage külmik ventileeritavasse ruumi

*Märkus: Ärge loputage külmikut puhastamise ajal veega, see võib vähendada elektriliste osade isolatsioonimadusi ja põhjustada metallosade erosiooni. Ärge kasutage välispaneelide, ukse tihendite ja plastosade puhastamiseks puhastusvahendeid, mis sisaldavad söövitavaid või purustatud materjale (nt pesuvahendid, pleegitusained, leeliselised puhastusvahendid, benseen, bensiin, happed, kuum vesi jne).*

Kaitse	12V		24V	
	Väljalülitamine	Restart	Väljalülitamine	Restart
<b>L (madal)</b>	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
<b>M (keskmine)</b>	10,4V	11,7V	22,8V	24,2V
<b>H (kõrge)</b>	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

#	12V	24V	ikoon
0	U > 9.5V	U > 21.2V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6V	U > 26,1V	

## Seadmete ohutu kasutamine

- Isegi kui seade on enne tehasesest väljumist puhastatud, soovitame tungivalt kasutada seadme uuesti puhastamiseks sooja veega niisutatud pehmet lappi, mis on niisutatud vähese neutraalse pesuvahendiga. Seejärel pühkige see kuiva pehme lapiga. (**Teade:** *Elektrilisi komponente võib pühkida ainult kuiva lapiga*)
- **HOIATUS:** Ärge kunagi kastke seadet vette. Ärge lülitage seadet sisse, kui see on märg.
- Seade on ette nähtud ainult siseruumides kasutamiseks, ärge kunagi pange seda niiskuse kätte.
- Kaitske seadet ja kaablit kuumuse ja niiskuse eest.
- Kvalifitseeritud tehnik peab paigaldama toiteallika paati.
- **HOIATUS:** Ärge kasutage seadet, kui see on nähtavalt kahjustatud.
- Seda seadet tohib parandada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik. Ebaõige remont võib põhjustada ohtu.
- Kui seadme toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks vahetama välja tootja, teeninduskeskus või sarnaselt kvalifitseeritud isik.
- Seadet on soovitatav kasutada tasasel pinnal ja sisselülitatud seadme puhul alla 30° kaldenurgaga.
- Transportimisel ärge kallutage seadet rohkem kui 30°, käsitsege toodet ettevaatlikult.
- Kui seadet kallutatakse rohkem, jätke see enne sisselülitamist alati 24 tunniks väljalülitatud seisma.
- Teie seade vajab head ventilatsiooni, peate tagama, et seadme tagaosas (200 mm) ja külgedel (100 mm) oleks vaba ruumi õhurin-gluseks.
- Ärge asetage seadet lahtise leegi või soojusallikate lähedusse (küttekehad, otsene päikesevalgus, gaasihjud jne.) - Ülekuumenemisoht!
- Asetage seade kuiva ja hästi ventileeritud kohta, mis on eemal soojusallikatest (nt ahjud, kuum suits jne.) ja vältige otsest päikesevalgust.
- Tagage alati piisav ventilatsioon, et töö ajal ei tekiks soojust.
- Ärge katke ventilatsiooniavasid.
- Veenduge, et pinge on kaabli ja ühenduse jaoks õiges vahemikus. Seadme tehnilisel andmeplaadil on näidatud täpsed pingevahe-mikud.
- **HOIATUS!** Enne seadme sisselülitamist veenduge, et kaabel ja pistik on töökorras.
- **MÄRKUS!** Ühendage seade järgmiselt:
  - Kasutades 12/24 V kaablit sõiduki pistikupessa (nt sigaretisüütaja).
  - Kasutades 230 V adapterit koos kaabliga tavalisse 230 V pistikupessa.
  - Kontrollige, et toiteparameetrid andmesildil vastavad võrguparameetritele.
- **HOIATUS!** Enne puhastamist, hooldust ja pärast kasutamist ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- **OHT!** Ärge puudutage kaableid palja käega. See kehtib eriti siis, kui seade on varustatud 230 V elektriga. 230 V vooluvõrgust.
- Ärge tõmmake juhtmest, kui te tõmbate selle vooluvõrgust lahti.
- Kui seade on ühendatud 12/24 V pistikupessa: ühendage külmik ja muud elektriseadmed enne laadimiseadme ühendamist akust lahti.
- Kui seade on ühendatud 12/24 V pistikupessa: ühendage seade lahti või lülitage see välja, kui lülitate mootori välja. Vastasel juhul võib aku tühjeneda.
- Säilitage toitu ainult originaalpakendis või sobivas mahutis.
- Ärge täitke sisepakendit jää või vedelikega.
- Ärge hoidke külmkapis elektriseadmeid, sest need võivad kahjustada.
- Ärge hoidke seadmes tuleohtlike esemeid, nagu näiteks pihustid.
- Külmutusseade ei sobi lahusteid sisaldavate söövitavate ainete transportimiseks.
- **Hoiautus:** Ärge lubage lastel külmkapiga mängida (näiteks ronida või seista külmkapi peal). Nad võivad külmikut kahjustada ja end tõsiselt vigastada.
- Elektriseadmed ei ole mänguasjad. Hoidke ja kasutage seadmeid lastele kättesaamatus kohas.
- Isikud (sh lapsed), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puudub piisav kogemus kodumasinate käsitlemisel, ei tohi seadet käsitseda ilma vastutava isiku järelevalveta.

### Juhised keskkonnakaitse kohta

#### **LIKKUMINE:**

Elektriseadmeid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega.

Vastavalt direktiivile 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta

(WEEE/WEEE) ja sellega seotud siseriiklike õigusaktide kohaselt tuleb elektrijäätmed eraldada.

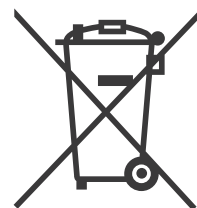
ja ringlusse võtta. Ringlussevõtt kui kõrvaldamise alternatiiv: elektriseadmete omanik on

peab viima seadmed kogumispunkti või tagama nende nõuetekohase ringlussevõtu.

Elektroonikaromu võib kõrvaldada jäätmekogumispunktis, mida käitatakse vastavalt järgmistele

õigusaktidele kohaldatavate riiklike jäätmedirektiividega.

See ei kehti elektriliste komponentideta tarvikute kohta.



## Veaotsing

### Korduma kippuvad küsimused

#### *Seade ei tööta*

- Kontrollige, kas seade on sisse lülitatud
- Kontrollige toiteallika seisundit (proovige teist toiteallikat, nt teine sõiduk, teine pistikupes).
- Veenduge, et kaabel on õigesti ja täielikult ühendatud
- Kontrollige seadme kaitsme seisundit

#### *Kehv jahutus*

- Külmik on üle täidetud
- Külmkapis on kuum toode
- Uks on lahti
- Ukse tihend on katki
- Probleemid, mis tulenevad kehvast jahutusest (tagage vähemalt 100 mm ümbritsev ruum)
- Ümbritseva keskkonna temperatuur on liiga kõrge
- Temperatuuri seadistus on liiga kõrge

#### *Külmkapi sees on kuulda vee helisid*

- See on normaalne nähtus, külmutusaine voolamise protsess.

#### *Ebatavalised helid seadme käivitamisel*

- Külmkapp ei ole asetatud tasasele pinnale

### Veateated

**Kood E1** - Aku kaitse aktiveeritud, saate seadistada madalama kaitsetaseme, pöörake tähelepanu sõiduki aku laetuse seisundile.

**Kood E2** - Ventilatori talitlushäire.

**Kood E3** - Sage kompressori käivitamise kaitse. Lülitage seade välja, oodake umbes 30 minutit ja käivitage uuesti. Kui probleem püsib, võtke ühendust edasimüüjaga.

**Kood E4** - Kompressori ülekoormus või madal kompressori jõudlus. Lülitage seade välja, oodake umbes 30 minutit ja käivitage uuesti. Kui probleem püsib, võtke ühendust oma edasimüüjaga.

**Kood E5** - Kaitse kõrge kompressori temperatuuri vastu. Lülitage seade välja, asetage see hästi ventileeritud ruumi, oodake vähemalt 30 minutit ja käivitage seade uuesti. Kui probleem püsib, võtke ühendust edasimüüjaga.

**Kood E6** - Juhtimiseseadme rike. Käivitage kompressor uuesti. Kui probleem püsib, võtke ühendust edasimüüjaga.

- Kui vead püsivad pärast seadme taaskäivitamist, pöörduge edasimüüja või professionaalse teeninduse poole.
- See seade on varustatud sisseehitatud kaitsmega 15 A. See asub toitepistikupes juures, kaane all. *Selle vahetamisel tuleb seade alati voluvõrgust lahti ühendada.*

## Garantiitingimused

Sellele seadmele antakse 24 kuu pikkune garantii alates ostukuupäevast. Garantiid saab nõuda ainult siis, kui esitatakse toote ostutõendi originaal (kviitung, arve), millel on märgitud toote tüüp, müügikuupäev ja edasimüüja loetav tempel. Garantii hõlmab seadme osade asendamist või parandamist, mis on kahjustunud seadme tootmisvea tõttu. Pärast garantiiperioodi lõppu parandatakse seade tasuta. Tootja ei vastuta seadme ebaõigest kasutamisest ja kasutusjuhendis toodud juhiste mittejärgimisest tulenevate kahjude või vigastuste eest. Toode on mõeldud ainult koduseks seadmeks, mis on mõeldud kasutamiseks kodus või liikvel olles (autos, paadis jne.). Lepinguline garantii on 6 kuud, kui ostja on ettevõtja - füüsilise isik ja ostab seadme äriliseks või kaubanduslikuks kasutamiseks (äriseadustiku § 429).

### Vastutav esindaja kaubamärgi teeninduse eest Tšehhi Vabariigis:

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17,  
250 81 Nehvizdy  
Tšehhi Vabariik  
www.compass.cz  
info@compass.cz

### Garantii ei kehti

- Toote või selle mis tahes osa mehaanilised kahjustused.
- Vigu, mis on põhjustatud ebaõigest käsitsemisest või paigutamisest.
- Kui seadet kasutatakse vastupidiselt juhistele või kui seda kasutavad volitamata isikud.
- Kui seadet kasutatakse, hoitakse või transporditakse valesti.
- 24-kuuline garantii ei hõlma selliseid remonditöid nagu: pirnide või torude vahetus, kohvimasinade, triikraudade, õhuniisutajate jne. puhastamine ja katlakivieemaldamine. Siinkohal tuleb teenuse eest tasuda lepingujärgse hinna eest.
- Kui seadme kontrollimisel ei leita defekti või kui garantiitingimused ei ole täidetud, kannab toote kontrolli või remondiga seotud üldkulud ostja.
- Klient kaotab garantii, kui ta kasutab tooteid tööalaseks või muuks tasustatavaks tööks ruumides.
- Defekt on põhjustatud välistest ja looduslikest tingimustest (nt vead elektrivõrgus või korpuspaigaldises).
- Garantii ei hõlma välise välimuse kahjustusi ega muid kahjustusi, mis ei takista tavapärasest kasutamisest.
- Kui kaup saadetakse posti või transporditeenusega, kui tarbija väidab, et toode on defektne, peab see olema pakitud transpordiks sobivasse pakendisse, et vältida toote kahjustumist.



## Garantiikaart

Palun täitke see osa trükitähtedega ja lisage see tootele.

Saatja: .....  
 Aadress: .....  
 Telefoninumber: .....  
 Artikli ID: .....  
 Järjekorranumber: .....

Müügikuupäev ja -koht: .....  
 Defekti kirjeldus: .....  
 .....

Kuupäev ja allkiri: .....

Kui tegemist ei ole garantiiremondiga (märkige allpool):

- Palun saatke remontimata toode tagasi postikulude eest.*
- Palun andke mulle teada, kui palju see maksab. Palun parandage toode tasuta eest.*



# Хладилна компресорна кутия 12 / 24 / 230V

## Инструкции за употреба

Охладителят може да се захранва от 12V или 24V щепсел за автомобил или лодка или от стандартен 230V контакт. Оборудван е с мощен компресор с хладилен агент и може да се използва като хладилник с температура 0 - 10°C, но също и като фризер с температура -20°C.

Режимите на хладилника включват режим ECO за пестене на електроенергия и режим MAX за бързо охлаждане на съдържанието до -20°C (при температура на околната среда 25°C). Освен това кутията е оборудвана с интелигентна система за защита, която предотвратява разреждането на свързаната батерия и която може да се настройва чрез менюто на устройството. Охладителят е оборудван с дисплей с всички контроли.

Вътрешността на кутията е разделена на две секции с различни температурни настройки. Това дава възможност за разпределяне на храните и напитките в зависимост от изискванията за оптимално охлаждане. Вътрешността на кутията е оборудвана и с LED осветление. Дръжките от външната страна на кутията, изработени от здрава пластмаса, заедно с гумените колелца осигуряват отлична мобилност на устройството.

Външната обвивка е изработена от устойчива пластмаса, която заедно с перфектната изолация осигурява стабилна температура в кутията за дълго време и гарантира много ниска консумация на енергия. Краят на контролния панел е допълнен от покрит USB контакт за захранване на устройства с USB конектор.

### Свързване на уреда към батерията

- Включете кабела 12/24 V в гнездо за запалка на автомобил с напрежение 12 V или 24 V.
- Забележка! Риск от повреда!** Изключете хладилника и другите уреди от акумулатора, преди да свържете акумулатора към устройството за бързо зареждане. Свърхнапрежението може да повреди електрониката на уреда.

### Свързване към електрическата мрежа 230 V

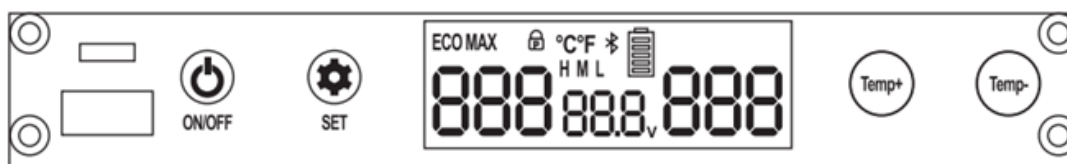
- Свържете кабела на адаптера за 230 V към стандартен контакт за 230 V и свържете другия край на адаптера към хладилника.
- ОПАСНОСТ!** Никога не боравете с конекторите или превключвателите с мокри ръце или когато стоите върху мокра повърхност. *Опасност от токов удар!*
- За да използвате уреда на лодка със захранване 230 VAC, трябва да инсталирате прекъсвач на остатъчния ток между мрежата 230 VAC и уреда. Обърнете се към опитен техник за съдействие.

### USB конектор

- След като свалите капака, конекторът може да се използва за захранване на USB устройство с помощта на USB кабел (*не е включен в комплекта*)

Модел	07 085 (модел AQ-CF-2245)
Вътрешен обем	45 L
Захранване	12 / 24 V =
Захранващ вход	4,2 A (12 V) / 2,2 A (24 V)
Захранване (адаптер за променлив ток 230 V)	230 V ~ 50 Hz
Входно захранване (адаптер за променлив ток 230 V)	1,5 A
Климатичен клас	N / SN
Клас на електрическа защита оборудване	III
Вграден предпазител	15 A
Обхват на охлаждане	20°C до -20°C
Температура на околната среда	10°C до 43°C
Външни размери	66 x 42 x 50,8 cm
Тегло	15,15 kg

## Настройката и използването на охладителната кутия



e

b

d

a

b

Контролен панел	
a	Дисплей
b	+ - Настройки
b	Основен превключвател
d	Бутон SET
e	USB конектор

### Стартиране на охладителната кутия

- Свържете устройството към източник на захранване 12/24V DC или 230V AC (включен адаптер).
- Натиснете и задръжте бутона за превключване на главния контролен панел, за да стартирате (или изключите).

### Настройка на температурата

- Натиснете бутона + или -, за да активирате желаната температурна настройка на лявата охладителна зона.
- За да зададете температурата на дясната охлаждаща зона, трябва да натиснете бутона SET, докато задавате температурата.
- Температурата може да се задава с помощта на бутоните + и -, когато показаната температура мига.
- Ако стойността спре да мига след момент на бездействие, настройката ще бъде запаметена.

-Хладилните отделения могат да имат различни температурни настройки, но температурната разлика между двете отделения не трябва да надвишава 20°C. **Примери за настройки на зоните за охлаждане:**

Лявата зона 5°C Дясната зона -15°C ОК  
 Лява зона -15°C Дясна зона -15°C ОК  
 Лява зона 10°C Дясна зона -15°C Лошо

### Контрол на заключването

- След дълъг период на неактивност се активира заключването на управлението.
- За да отключите контролния панел, задръжте натиснат бутона SET, докато се чуе звуков сигнал.

### Изключване/включване на охладителната зона

- За да изключите или включите лявата охлаждаща зона, натиснете и задръжте едновременно бутоните SET и +.
- За да изключите или включите дясната охладителна зона, натиснете и задръжте едновременно бутоните SET и -.

### Задаване на параметрите на охладителната кутия

#### 1) Захранване 2) Защита на батерията 3) Промяна на показаните единици.

- Параметърът, който трябва да се зададе, може да се избере чрез многократно натискане на бутона SET.
- Избраният параметър ще мига на дисплея на устройството. Тази стойност ще може да се настройва с помощта на бутоните + и -.
- Зададените стойности се запамятват след кратък период на неактивност.

#### 1) Настройка на мощността

- MAX - пълна мощност / ECO - икономичен режим

#### 2) Настройка на функцията за защита на батерията

- Охладителната кутия проверява състоянието на батерията в реално време -Н трябва да се настрои за използване в автомобил, а М и L - за използване с мрежово захранване 230 V. -Защитата трябва да се настрои на Н, ако охладителят продължава да работи след изключване на двигателя. Тази настройка ще предотврати прекомерното използване на акумулатора и ще го предпази от разреждане.
- Тъй като различните превозни средства могат да имат различно изходно напрежение, защитата на акумулатора може да се настрои на по-ниско ниво, за да се осигури работата на охладителя в такива случаи.

#### 3) Настройка на показваните единици

- Последният регулируем параметър, е за промяна на показваните единици (°C и °F).

## Съхранение на храна

### Хладилник (0°C ~ 10°C)

- Подходящо за яйца, масло, мляко, напитки в затворени съдове или други опаковки.
- Плодовете и зеленчуците трябва да се поставят в торбички, за да се запази свежестта им.
- Никога не поставяйте гореща храна в хладилника. Винаги първо я оставете да се охлади до стайна температура, преди да я поставите в охладителя.
- Оставянето на свободно пространство между всеки хранителен продукт ще доведе до по-добра циркулация на въздуха, което ще доведе до по-голяма енергийна ефективност и по-бързо охлаждане.

### Фризер (-20°C)

- Когато купувате замразена храна, от съществено значение е да я поставите обратно във фризера възможно най-бързо.
- Не поставяйте във фризера стъклени съдове или опаковки, съдържащи запечатани течности. *Разширяването на течностите може да доведе до счупване и други подобни повреди.*
- Не поставяйте заедно пресни и мариновани храни.
- Не поставяйте плодове и зеленчуци във фризера, тъй като те могат да изсъхнат.

## Размразяване

След като хладилникът е работил за определен период от време, по повърхността във фризера се образува замръзване, което намалява охлаждащия ефект и увеличава консумацията на енергия. В този случай е необходимо размразяване. Изключете захранването и отворете вратата, извадете храната от хладилника.

Използвайте лопатката за размразяване, за да отстраните леда и замръзването (можете също така да оставите вратата отворена, тогава ледът ще се разтопи от само себе си чрез повишаване на температурата). Избършете всички остатъци от лед и вода. След това поставете храната обратно в хладилника и включете отново захранването.

*Забележка: Не използвайте остри предмети за изстъргване, те могат да повредят хладилника.*

## Почистване и грижи

Преди почистване изключете захранването от електрическата мрежа!

Използвайте мека, влажна кърпа в гореща вода, за да избършете вътрешните повърхности и външната част на хладилника.







Използвайте неутрален почистващ препарат, за да почистите упоритите петна, след което подсушете хладилника с чиста мека кърпа.

По време на дълга ваканция или отсъствие от дома отстранете храната и изключете хладилника от електрическата мрежа.

Почистете го и оставете вратата отворена и поставете хладилника в проветриво помещение

*Забележка: Не изплаквайте хладилника с вода по време на почистването, това може да намали изолационните свойства на електрическите компоненти и да доведе до ерозия на металните компоненти. Не използвайте почистващи препарати, съдържащи корозивни или раздробени материали (напр. детергенти, белина, алкални почистващи препарати, бензол, бензин, киселини, гореща вода и т.н.), за да почистите външните панели, уплътненията на вратите и пластмасовите части.*

Защита	12V		24V	
	Изключване	Рестартиране	Изключване	Рестартиране
<b>L (нисък)</b>	8,5V	10,9V	21,3V	22,7V
<b>M (среден)</b>	10,4V	11,7V	22,8V	24,2V
<b>H (висока)</b>	11,1V	12,4V	24,3V	25,7V

#	12V	24V	Икона
0	U > 9,5 V	U > 21,2 V	
1	9,6 - 10,7V	21,3 - 22,2V	
2	10,8 - 11,2V	22,3 - 24,5V	
3	11,3 - 11,8V	24,6 - 25,3V	
4	11,9 - 12,5V	25,4 - 26V	
5	U > 12,6 V	U > 26,1 V	

## Безопасна работа с оборудването

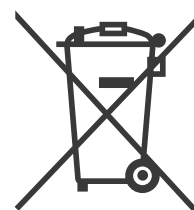
- Дори ако устройството е било почистено преди да напусне фабриката, силно препоръчваме да използвате мека кърпа, навлажнена в топла вода с малко неутрален препарат, за да го почистите отново. След това го избършете със суха, мека кърпа. (**Известие:** *Електрическите компоненти могат да се избърсват само със суха кърпа*)
- **Предупреждение:** Никога не потапяйте уреда във вода. Не включвайте уреда, когато той е мокър.
- Уредът е предназначен само за употреба на закрито, никога не го излагайте на влага.
- Предпазвайте уреда и кабела от топлина и влага.
- Квалифициран техник трябва да монтира захранването на лодката.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уреда, ако той е видимо повреден.
- Този уред трябва да се ремонтира само от квалифициран сервизен техник. Неправилните ремонти могат да доведат до опасност.
- Ако захранващият кабел на уреда е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, сервизен център или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Препоръчително е уредът да се използва на равна повърхност и под наклон по-малък от 30°, когато е включен.
- При транспортиране не накланяйте уреда на повече от 30°, боравете с продукта внимателно.
- Ако уредът е наклонен повече от това, винаги го оставяйте изключен за 24 часа, преди да го включите.
- Вашият уред изисква добра вентилация, трябва да осигурите свободно пространство за циркулация на въздуха отзад (200 мм) и отстрани (100 мм) на уреда.
- Не поставяйте уреда в близост до открит пламък или източници на топлина (нагреватели, пряка слънчева светлина, газови фурни и др.) - риск от прегряване!
- Поставете уреда на сухо и добре проветриво място, което е далеч от източници на топлина (като печки, горещ дим и др.) и избягвайте пряка слънчева светлина.
- Винаги осигурявайте достатъчна вентилация, за да не се натрупва топлина по време на работа.
- Не покривайте вентилационните отвори.
- Уверете се, че напрежението е в рамките на правилния диапазон за кабела и връзката. Табелката с техническите данни на устройството показва точните диапазони на напрежението.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди да включите уреда, се уверете, че кабелът и щепселът са в изправност.
- **ВНИМАНИЕ!** Свържете уреда по следния начин:
  - Използвайте кабел 12/24 V към контакт на автомобила (напр. запалка за цигари).
  - С помощта на 230 V адаптер с кабел към стандартен 230 V контакт.
- Проверете дали параметрите на захранването върху табелката съответстват на тези на електрическата мрежа.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Изключете уреда от електрическата мрежа преди почистване, поддръжка и след употреба.
- **ОПАСНОСТ!** Не докосвайте кабелите с голи ръце. Това се отнася особено за случаите, когато уредът се захранва с електричество от 230 V. Електрическа мрежа 230 V.
  - Не дърпайте кабела, когато го изключвате от електрическата мрежа.
  - Ако уредът е свързан към контакт с напрежение 12/24 V: преди да свържете устройството за зареждане, изключете хладилника и другите електрически уреди от батерията.
  - Ако уредът е свързан към контакт 12/24 V: изключете уреда от контакта или го изключете, когато изключвате двигателя. В противен случай акумулаторът може да се разреди.
  - Съхранявайте хранителните продукти само в оригиналната им опаковка или в подходящи съдове.
  - Не пълнете вътрешния контейнер с лед или течности.
  - Не дръжте никакви електрически уреди в хладилника, тъй като те могат да се повредят.
  - Не съхранявайте в уреда запалими предмети, като например спрейове.
  - Хладилният уред не е подходящ за транспортиране на корозивни вещества, съдържащи разтворители.
  - **Предупреждение:** Не позволявайте на децата да си играят с хладилника (например да се катерят или да стоят върху хладилника). Те могат да повредят хладилника и да се наранят сериозно.
  - Електрическите уреди не са играчки. Съхранявайте и използвайте оборудването на място, недостъпно за деца.
  - Лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности или без достатъчен опит в работата с домакински уреди не трябва да работят с него без надзора на отговорно лице.

## Инструкции за опазване на околната среда

### ЛИКВИДИРАНЕ:

*Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.*

*Съгласно Директива 2002/96/ЕО относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО/ОЕЕО) и свързаното с нея национално законодателство, електрическите отпадъци трябва да се разделят и да се рециклират. Рециклирането като алтернатива на изхвърлянето: собственикът на електрическото оборудване е трябва да отнесе оборудването в пункт за събиране или да осигури правилното му рециклиране. Електрическите отпадъци могат да бъдат изхвърляни в пункт за събиране на отпадъци, който работи в съответствие с приложимите национални директиви за отпадъците. Това не се отнася за принадлежности без електрически компоненти.*



## Отстраняване на неизправности

### Често задавани въпроси

#### *Устройството не работи*

- Проверете дали устройството е включено
- Проверете състоянието на захранването (опитайте с друг източник на захранване, напр. друг автомобил, друг контакт)
- Уверете се в правилното и пълно свързване на кабелите
- Проверете състоянието на предпазителя на устройството

#### *Лошо охлаждане*

- Хладилникът е препълнен
- В хладилника има горещ продукт
- Вратата е откритата
- Уплътнението на вратата е нарушено
- Проблеми, произтичащи от лошо охлаждане (осигурете поне 100 мм около пространство)
- Температурата на околната среда е твърде висока
- Настройката на температурата е твърде висока

#### *В хладилника се чуват звуци от вода*

- Това е нормално явление, процес на протичане на хладилния агент

#### *Необичайни звуци при стартиране на уреда*

- Хладилникът не е поставен върху равна повърхност

### Съобщения за грешка

**Код Е1** - Активирана е защитата на акумулатора, можете да зададете по-ниско ниво на защита, обърнете внимание на състоянието на заряда на акумулатора на автомобила.

**Код Е2** - Неизправност на вентилатора.

**Код Е3** - Защита от често стартиране на компресора. Изключете устройството, изчакайте около 30 минути и го стартирайте отново. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия търговец.

**Код Е4** - Претоварване на компресора или ниска производителност на компресора. Изключете оборудването, изчакайте около 30 минути и го стартирайте отново. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия дилър.

**Код Е5** - Защита срещу високи температури на компресора. Изключете оборудването, поставете го на добре проветриво място, изчакайте поне 30 минути и го стартирайте отново. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия дилър.

**Код Е6** - Неправилно функциониране на блока за управление. Рестартирайте компресора. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия дилър.

- Ако грешките продължават и след рестартирането на уреда, свържете се с вашия дилър или професионален сервиз.
- Този уред е оборудван с вграден предпазител от 15 А. Той се намира на захранващия конектор, под капака. *Когато го подменяте, винаги изключвайте уреда от електрическото захранване.*

## Гаранционни условия

Гаранцията на този уред е 24 месеца от датата на закупуване. Гаранцията може да бъде предявена само при представяне на оригиналния документ за покупка на продукта (касова бележка, фактура) с обозначение на типа на продукта, датата на продажба и четлив печат на търговеца. Гаранцията покрива подмяната или ремонта на частите на уреда, които са се повредили поради дефекти в производството на уреда. След изтичане на гаранционния срок уредът ще бъде ремонтиран срещу заплащане. Производителят не носи отговорност за щети или наранявания на хора, животни, дължащи се на неправилна употреба на уреда и неспазване на инструкциите в ръководството за употреба. Продуктът е предназначен единствено като домакински уред за използване в дома или в движение (в автомобил, на лодка и др.). Договорната гаранция е 6 месеца, ако купувачът е предприемач - физическо лице и купува уреда за стопанска или търговска употреба (§ 429 от Търговския закон).

### Отговорен представител за сервизното обслужване на марката за Чешката република:

Compass CZ s.r.o.  
Пражска 17,  
250 81 Nehvizdy  
Чешка република  
www.compass.cz  
info@compass.cz

### Гаранцията не важи за

- Всякакви механични повреди на продукта или на която и да е негова част.
- Дефекти, причинени от неправилно боравене или поставяне.
- Ако оборудването се експлоатира в противоречие с инструкциите или от неупълномощени лица.
- При неправилна употреба, съхранение или транспортиране.
- 24-месечната гаранция не покрива ремонти като: подмяна на крушка или тръба, почистване и отстраняване на котлен камък от кафемашини, ютии, овлажнители и др. В този случай услугата се заплаща по цената на договора.
- Ако при прегледа на уреда не се установи дефект или не са изпълнени гаранционните условия, режимните разходи, свързани с прегледа или ремонта на продукта, ще бъдат заплатени от купувача.
- Клиентът губи гаранцията, когато използва продуктите за професионална или друга доходоносна дейност в помещението.
- Дефектът е причинен от външни и природни условия (напр. повреди в електрическата мрежа или жилищната инсталация)
- Гаранцията не покрива повреди по външния вид или други повреди, които не пречат на стандартната експлоатация.
- Ако стоките се изпратят по пощата или чрез транспортна услуга, когато потребителят предявява рекламация за дефект, те трябва да бъдат опаковани в подходяща за транспортиране опаковка, за да се предотврати повреда на продукта.



## Гаранционна карта

Моля, попълнете този раздел с главни букви и го приложете към продукта.

Подател: .....  
Адрес: .....  
Телефонен номер: .....  
Идентификатор на пратката: .....  
Сериен номер: .....

Дата и място на продажба: .....  
Описание на дефекта: .....

Дата и подпис: .....

Ако това не е гаранционен ремонт (отбележете по-долу):

Моля, изпратете непоправената продукта обратно за сметка на пощенските разходи.

Моля, уведомете ме какви ще бъдат разходите.  
Моля, ремонтирайте продукта срещу заплащане.







*... a little bit different company*

Compass CZ s.r.o. Pražská 17, 250 81 - Nehvizdy, CZ, e-mail: [info@compass.cz](mailto:info@compass.cz)

**[www.compass.cz](http://www.compass.cz)**

last revision 09/2025